

# montpellier

notre ville

www.montpellier.fr

n°326 juillet - août 2008



Tourisme  
**Destination**  
**sourire**

**dossier**  
page 4

© Cécil Mathieu - Anatome

**M**

Montpellier *mille et une vies*

WWW.  
montpellier.fr

Retrouvez l'histoire du roi Jacques 1<sup>er</sup> d'Aragon. Chaque case du jeu de l'oie installé dans le hall de la mairie est commentée sur le site de la ville. Les textes, en français avec quelques mots d'occitan, sont tirés du cd édité par la Ville pour le 800<sup>e</sup> anniversaire de la naissance du roi. Cette publication a pu être réalisée grâce au concours de Radio Lengua d'Oc, du Musée languedocien et de la Société archéologique de Montpellier.

## Kiosque



Tip-Top  
Ete 2008  
est disponible.



Le Vivement est dans  
les clubs "Age d'Or".

## montpellier notre ville

Journal municipal d'informations  
Directrice de la publication :  
**Hélène Mandroux**  
Directeur de la communication :  
**Pierre Jaumain**  
Rédactrice en chef :  
**Marie-France Paulin**  
Rédacteurs : **Françoise Dalibon,**  
**Serge Mafioly, Laurence Nuel,**  
**Xavier de Raulin**  
**et Frédéric Vinson**  
Photographes : **Hugues Rubio,**  
**Ludovic Séverac et Frédéric**  
**Damerdji**  
Direction de la communication  
Mairie de Montpellier,  
1 place Francis-Ponge  
34064 Montpellier CEDEX 2  
Tél. : 04 67 34 72 12  
Conception : Anatome. Montpellier  
Tél. : 04 67 91 75 75  
Réalisation : Pays d'Oc. Mauguio  
Tél. : 04 67 69 27 60  
Impression : Rockson. Rognac  
Tél. : 04 42 87 64 64  
Distribution : Adrexo. Montpellier  
Tél. : 04 67 92 15 11  
Dépôt légal juillet - août 2008

# sommaire

## Tourisme



© Anatome

Montpellier en tête  
des villes touristiques  
de France

la ville  
évolue

page 4

## Les Estivales

Nouvelle formule,  
les rendez-vous festifs  
du vendredi s'étoffent  
d'un marché d'art  
les soirs de la semaine.



page 14

Art  
de vivre  
page 34



Concerts  
prestigieux  
20 stradivarius  
sur la scène  
du Corum

Art  
de vivre  
page 38



Jeunes  
créateurs  
8 Montpelliérains  
ont participé  
à la Biennale

Art  
de vivre  
page 42



Grand prix  
bouliste  
Tournoi  
de champions  
à la Mosson

page 20

montpellier  
centre

A Saint-Côme,  
on écrit sa bio.

page 22

cévennes

L'Anru, ça roule !



page 24

crpix  
d'argent

20 bougies  
pour la crèche  
Blanche-Neige

page 26

hôpitaux  
facultés

La CGL défend  
les locataires.

page 28

mosson

Un passeport  
pour la rue.



page 30

port  
marianne

1200 enfants font  
la fête.

page 32

près  
d'arènes

Fin de mandat  
pour les jeunes élus.

Si vous avez une info à transmettre,  
ou si vous ne recevez pas le journal,  
merci de nous contacter :  
Tél. : 04 67 34 88 08  
Fax : 04 67 34 88 10  
marie-france.paulin@ville-montpellier.fr

# édito

par Hélène Mandroux, maire de Montpellier

## Montpellier l'attractive !

**L**a France est la première destination touristique du monde avec 82 millions de visiteurs. Notre ville occupe la 5<sup>e</sup> place des villes françaises en terme de fréquentation touristique.

Car à Montpellier, le tourisme génère 200 millions d'euros de chiffre d'affaires. C'est un facteur essentiel pour le développement économique. Avec 4 % de nuitées en plus et un taux d'occupation annuel hôtelier qui avoisine les 70 %, le bilan 2007 est très satisfaisant. Ce record d'affluence s'explique par la multitude d'événements proposés l'année dernière. Les ouvertures du musée Fabre, de l'aquarium Mare Nostrum et de la serre amazonienne, mais aussi les manifestations sportives, telles que le Tour de France et la Coupe du monde de rugby ont largement contribué à une progression de l'économie touristique de la ville.

Aux raisons de cette poussée économique, s'ajoute la clientèle d'affaires. Elle représente à elle seule 53 % de la fréquentation hôtelière. Avec l'ouverture des deux grands hôtels haut

de gamme, le tourisme d'affaires sera encore plus développé à l'avenir.

### Montpellier tout sourire !

Entre l'exposition Courbet au musée Fabre, celle des Stradivarius pendant le festival Radio France et la Dégelée Rabelais, les événements de cet été ne manqueront pas d'attractivité. Je vous invite à profiter pleinement de la saison estivale avec le festival Radio France, les Estivales, les soirées de cinéma en plein air et les nombreuses expositions. Autant de possibilités pour celles et ceux qui ne partiront pas cet été. Soyez les ambassadeurs de notre ville

pour tous les touristes qui vous rendront visite. Développons notre concept du "Vivre ensemble" en direction de nos hôtes.

Osons un Montpellier tout sourire !

Je vous souhaite à toutes et à tous un bel été et de bonnes vacances.



Hélène Mandroux,  
maire de Montpellier.

### Un nouveau DG à la mairie

Jacques Vallet, le directeur général des services de la Ville, est parti à la retraite, au terme d'une longue carrière consacrée à l'action publique. A mes côtés depuis 2004, il était arrivé à Montpellier en 1983. Il a tout d'abord occupé le poste de secrétaire général adjoint de la Ville, chargé des finances et de la culture. Puis en 1988, il a pris la direction du district, où il était chargé des nombreux dossiers intercommunaux (tramway, traitement des déchets, création et extension de l'agglomération...).

Depuis 25 ans, il est au cœur de tout ce qui se fait à Montpellier.

Un appel à candidatures a été lancé afin de procéder à son remplacement. Au terme de la procédure, j'ai choisi de confier la direction générale des services à Jules Nyssen, 42 ans, professeur agrégé des universités en sciences économiques. Il était depuis 4 ans, directeur général de la région Provence Alpes Côte d'Azur. Il prendra ses fonctions à la mairie le 1<sup>er</sup> août.

### mes rendez-vous

#### Estivales

Depuis le 4 juillet et jusqu'au 29 août, les Estivales se déroulent tous les vendredis sur l'esplanade et se prolongent en semaine, avec un marché d'art nocturne.

#### Conseil municipal

La prochaine séance du conseil municipal a lieu jeudi 24 juillet à 17h à la salle des rencontres de l'hôtel de ville.

#### Fête de la saint Roch

Les 15 et 16 août, la ville accueille les pèlerins du monde entier pour rendre hommage à saint Roch.

#### Congrès mondial de l'eau

Du 1<sup>er</sup> au 4 septembre, se tient le 13<sup>e</sup> congrès mondial de l'eau au Corum. Il réunit scientifiques, chercheurs, organisations internationales et décideurs du monde entier.

# la ville évolue

## dossier tourisme

**Montpellier, ville événementielle.** Telle est l'image de la cité que l'on souhaite confirmer en 2008.

# Destination sourire

**L**es raisons ne manquent pas. 2008 possède son lot d'événements incontournables.

Courbet, Stradivarius, Rabelais sont les invités exceptionnels de l'été Montpelliérain. Après le Metropolitan de New York et le Grand Palais à Paris, le musée Fabre expose jusqu'au 28 septembre une grande rétrospective internationale Gustave Courbet. Le Fonds régional d'art contemporain (Frac) propose, également jusqu'au 28 septembre, *La Dégelée Rabelais* en collaboration avec les collectivités locales, une grande manifestation d'art contemporain présentée en une trentaine d'expositions réparties sur l'ensemble du territoire régional. Du 15 au 31 juillet, une exposition exceptionnelle de quinze instruments du luthier Antonio Stradivari est présentée au musée Fabre, soit 10 violons, 2 altos et 3 violoncelles datant de 1689 à 1730. « La lutherie est très importante ici, rappelle le maire Hélène Mandroux, des artistes du monde entier viennent faire réparer leurs instruments. » Le Festival de radio France et Montpellier Languedoc-Roussillon s'ouvre le 14 juillet par une bacchanale pour laquelle les musiciens de l'orchestre national de Montpellier jouent avec les instruments exposés.



Venir à Montpellier avec raison... et revenir.

Tout au long de l'année, une programmation de colloques, lectures, théâtre, expositions... célèbre deux anniversaires qui se tiennent la main par delà les siècles : les 800 ans de la naissance de Jacques 1<sup>er</sup> d'Aragon, seigneur de Mont-

pellier et les 100 ans de la naissance de l'écrivain et poète Max Rouquette. Depuis le printemps, l'Office de tourisme, en partenariat avec le site [snf-voyages.com](http://snf-voyages.com), communique sur 10 raisons majeures de venir à Montpel-

lier : des sites et équipements incontournables, des événements importants (Fise, Comédie du livre, Montpellier danse...) et des offres spécifiques, orientées "jeunes" ou "famille". L'idée est de convaincre les

touristes de revenir. Pour cela les agents d'accueil jouent le rôle de conseillers en séjour. Par ailleurs, l'Office de tourisme s'implique concrètement aux côtés des partenaires touristiques et locaux, afin de remplir à fond sa fonction

**Les balades viticoles** organisées par l'office de tourisme sont une opportunité de soutenir une filière en crise et d'apporter un plus culturel aux visiteurs.

## Viti-culture

**L**e vignoble du Languedoc-Roussillon est le plus vaste du monde. Les difficultés dramatiques rencontrées actuellement par le secteur le touchent de plein fouet. Afin d'y remédier, la Région concentre ses efforts sur l'export avec la marque ombrelle "Sud de France". La Ville de Montpellier contribue à son niveau en cultivant la notoriété des crus de son territoire par une série de visites-dégustations. « Développer notre politique viticole, ce n'est pas uniquement effectuer de la gestion de crise, mais aussi créer une véritable attraction, martèle Hélène Mandroux. Tout l'été, les Estivales sont pour la Ville une occasion parmi d'autres d'aider les viticulteurs. »

Une première balade dans le centre historique fait revivre le passé viticole de la capitale languedocienne. Partir à la rencontre des vigneron et faire vibrer les sens sont les principaux objectifs de cette visite. Dans 3 lieux prestigieux de l'Ecusson, 3 vigneron parlent de leur travail et en présentent... le fruit. Très conviviale, la visite permet de découvrir également le foyer de l'Opéra Comédie, l'ancienne pharmacie de la Miséricorde ou, verre en main, le sommet de l'arc de triomphe !

Un second circuit conduit, parmi les domaines des Grès de Montpellier, aux coteaux de la Méjanelle et à leurs surprenantes "folies", tel le château de la Banquière pour une étape vins blancs ou le château de Flaugergues et ses fameux rouges.

A visiter également, le château de l'Engarran, l'abbaye de Valmagne, le domaine de la Prose...

Sans oublier le Pro wine tour, une escapade œnologique pour découvrir les vignobles du littoral ou du pic Saint-Loup.



Le vin, un enjeu culturel et économique pour la Ville.

Office de tourisme



**Interview** de Marc Dufour, adjoint au maire délégué au développement économique et commercial.

## « Un rôle de locomotive »



**Quel bilan tirez-vous de la saison passée ?**

Je suis un élu heureux. De retrouver le tourisme et d'annoncer d'excellents résultats. L'année 2007 a été tout simplement exceptionnelle !

Il ne faut maintenant pas que cela reste une exception. Nous nous devons d'aller plus loin et déjà 2008 se présente plutôt bien.

**Sur quoi considérez-vous qu'il soit nécessaire d'agir ?**

Il nous faut faire encore un effort sur l'identification de la ville à l'étranger. Montpellier, capitale du Languedoc, 244 000 habitants, centre de recherches scientifiques renommé et siège d'entreprises innovantes, est unique. Il est impensable qu'elle puisse éventuellement être confondue avec la capitale de l'état du Vermont, aux

Etats-Unis ! (Avec 8 035 habitants, Montpellier -un seul L- est la plus petite capitale d'État, ndr). La capitale régionale doit être une locomotive.

Et parce que le tourisme est dépendant des moyens d'accès et de transport, nous avons l'obligation de désenclaver le transport aérien.

**En matière touristique, vous observez une mutation de la demande ?**

Tout à fait. De nouvelles habitudes sont prises et les touristes ont des réflexes différents. Les lieux de vacances se diversifient, les séjours se morcellent... Nous devons changer notre point de vue, recevoir tout en étant réceptifs et construire une offre touristique adaptée aux étrangers. Développer par exemple des équipements selon leurs critères, en plus de faire connaître la diversité de nos productions, que ce soient les produits de bouche comme l'artisanat.

de lien entre visiteurs, professionnels et institutions. Une mutualisation qui donne à Montpellier le poids nécessaire lui permettant de prendre place au sein des grandes destinations touristiques françaises, européennes, mondiales.

Interview  
de Fanny Dombre-Coste,  
présidente de l'Office  
de tourisme

## « 200 millions de chiffre d'affaires »



La situation actuelle du tourisme vous paraît-elle satisfaisante ?

Nous sommes dans une dynamique de développement. Montpellier a de nombreux atouts et de nombreux atours, c'est-à-dire une offre commerciale et culturelle ambi-

tieuse et cohérente. Des milliers d'emplois liés au tourisme créent un chiffre d'affaires de plus de 200 millions d'euros. Tout est imbriqué. Il nous faut privilégier une vision large de la ville.

Quelles pistes de développement comptez-vous explorer ?

Je vois deux axes principaux : d'abord, la promotion. Nous devons développer notre présence sur le net, notamment par le biais de l'e-commercialisation. Ensuite, la satisfaction. Ne négligeons pas la qualité de l'accueil, en plus de celle de l'offre. Osons un "Montpellier tout sourire !", parlons anglais, proposons des menus traduits... Des progrès sont possibles. L'hospitalité pourrait être un 3<sup>e</sup> axe. Accueillir bien, certes, mais accueillir tout le monde !

Françoise Binder, directrice de l'Office de tourisme, œuvre à ce que l'association obtienne le label Tourisme et handicap.

Y-a-t-il d'autres perspectives ?

Prenons conscience de points forts et originaux. Je parlais de langues...

Les 18 instituts linguistiques qui exercent en ville se sont fédérés autour de l'Office de tourisme. Cette dynamique particulière nous apporte une reconnaissance internationale et fait de Montpellier une destination de plus en plus recherchée en ce domaine. Afin de développer les flux touristiques induits par les compagnies aériennes low cost, un site Internet commun a été créé en partenariat avec la CCI. Par ailleurs, nous tirons parti de l'observatoire du tourisme, ce véritable outil de veille des habitudes touristiques, avec à la clé un schéma de développement à l'échelle de la ville centre et de l'agglomération.

### Pour en savoir plus

Pour tout complément d'information sur ces pages, une seule adresse : [www.ot-montpellier.fr](http://www.ot-montpellier.fr)

Infos : 04 67 60 60 60

ou [contact@ot-montpellier.fr](mailto:contact@ot-montpellier.fr)

**Saison 2007.** Un événementiel fort doublé d'infrastructures de qu européennes et mondiales.

## Une année à succès

Réouverture du musée Fabre, Coupe du monde de rugby, Tour de France, ronde estivale des festivals internationaux de musique, danse, théâtre... ont donné à la presse mondiale les yeux de Chimène pour notre ville. Ajoutons l'ouverture de la serre Amazonienne, celle de l'aquarium Mare Nostrum... pour une attractivité "boostée" sur l'ensemble de l'arc méditerranéen.

Au-delà du littoral et de l'héliotropisme (attirance pour le soleil), le tourisme urbain se développe de plus en plus. C'est une tendance générale. Certaines villes tirent mieux que d'autres leur épingle du jeu. Entre 2005 et 2006, Montpellier se détache du peloton. Portée par des événements prestigieux, elle se trouve en 2007 en tête des villes dont la progression de fréquentation a été la plus forte, avec une augmentation de 4 points de pourcentage. (Ce qui n'est pas

le cas de nombre d'autres villes : Toulouse perd plus de 2 points, Grenoble "dévisse"...)

Montpellier accueille chaque année plus d'un million de visiteurs. « Le socle montpelliérain se construit autour d'une triple identité, note le maire Hélène Mandroux, médicale, viticole et touristique. » Activité économique à part entière, le tourisme génère dans la capitale Languedocienne un chiffre d'affaires de 200 millions d'euros, soit 6 500 emplois directs et indirects.

### 2007, année de Montpellier

Ce succès est aussi celui de deux structures efficaces dont la ville s'est dotée : Enjoy Montpellier pour le tourisme d'affaires (53 % de la fréquentation hôtelière) et l'Office de tourisme pour la promotion de la destination, l'accueil des publics et l'animation du patrimoine.

La riche actualité de Montpellier, laissait présager une impor-



**18 écoles de langues** se sont fédérées pour faire de Montpellier la destination en France pour apprendre le français langue étrangère.

## 1000 ans d'école !



© Anatome

Activités et loisirs s'ajoutent aux cours.

Depuis plusieurs années, Montpellier développe avec succès les séjours linguistiques. En se fédérant autour de l'Office de tourisme, les nombreuses écoles de langues proposent une

offre complète et structurée, visible et attractive jusqu'aux antipodes. Diverses formules d'enseignement, comme d'hébergement, sont proposées avec pour seul objectif l'immersion linguistique et culturelle. Outre les cours, des activités culturelles, de traditions locales et de loisirs sont organisées.

Montpellier s'honore de la présence de la plus ancienne faculté d'Europe encore en activité (médecine). Terre d'échanges six fois jumelée avec des villes du monde entier, elle reste une porte d'entrée ouverte sur la culture française.

Montpellier accueille 70 000 étudiants, dont une proportion d'étrangers significative, notamment à travers les programmes d'études Erasmus et Socrates. La capitale languedocienne est devenue aujourd'hui une référence au sein du monde étudiant international.

alité ont brillamment fait exister Montpellier parmi les concurrentes



Satisfecit général lors de la présentation du bilan.

tante couverture médiatique. L'Office de tourisme l'a anticipée en s'appropriant l'année 2007 comme un événement en soi. En partenariat avec les Comités, départemental et régional, du tourisme, ainsi que la Maison de France, il en a fait un message unique, d'autant plus fort qu'il fut décliné selon chaque niveau de territoire. Situé stratégiquement sur la Comédie, l'Office de tourisme est "le lieu" incontournable d'accueil des visiteurs. « L'Office de tourisme, vitrine de Montpellier, est le 1<sup>er</sup> échelon des degrés de notre communication, ajoute madame le maire. Il s'y développe une stratégie de long terme, afin d'attirer les touristes, les inciter à revenir et en faire des ambassadeurs convaincus. » La Ville ne se trompe pas qui lui accorde en 2008 une subvention de 1 750 000 €, largement plus que doublée par rapport à 1999 et dont la part consacrée à la promotion est presque dix fois plus importante.

## Les compteurs à la hausse

508 000 personnes accueillies au comptoir de l'office de tourisme, soit 13 % de plus qu'en 2006 (moyenne quotidienne de 1 500 personnes et quelques pics à 4 500). 50 400 personnes



© Anabome

renseignées par téléphone. 431 941 visiteurs sur le site Internet de l'Office de tourisme, soit 49 734 personnes de plus qu'en 2006, avec une moyenne mensuelle de 48 445. 978 visites guidées ont fait découvrir le centre historique à 21 339 personnes. 127 voyageurs venus du monde entier en éductour pour découvrir la destination, soit le double qu'en 2006.

### 4 % de nuitées en plus

Montpellier constate une augmentation de 4 % du nombre de nuitées. On compte 42 000 nuitées supplémentaires dans l'hôtellerie de l'agglomération, dont 34 000 pour Montpellier (soit un total de 873 213 nuitées pour la ville centre). Jacques Mestre, président de l'Union des métiers et industries de l'hôtellerie (Umih), s'en réjouit : « Mon souhait est que l'on se maintienne à ce bon taux de 70 % d'occupation atteint dans l'hôtellerie. » A Montpellier, le tourisme d'affaires a un poids non négligeable. Il représente 53 % de la fréquentation hôtelière. « C'est important, ajoute Hélène Mandroux, car le tourisme d'affaires débouche généralement sur du tourisme familial. Je me félicite du développement du parc hôtelier et de l'arrivée de nouvelles enseignes telles que le Crown Plaza. »

### Les anglais toujours devant !

En tête de la fréquentation étrangère dans l'hôtellerie montpelliéraine en 2007, les Britanniques, à 27 %, honorent l'entente cordiale... Les Espagnols sont deuxième, mais loin derrière avec 13%. Viennent ensuite les Allemands et les



### Visites guidées

A ne pas manquer pour faire une entrée remarquable à Montpellier ! Ces visites permettent de découvrir des lieux secrets dont seul l'office de tourisme a les clés. Elles durent environ deux heures et sont menées par des guides professionnels multilingues. Le service "groupe" se tient à disposition pour aider à créer soi-même le



séjour idéal, adapté ou clés en main. Parmi les grands succès, l'incontournable centre historique à travers un voyage de 1 000 ans dans le dédale des ruelles et une nocturne autour des monuments emblématiques de la ville. Mais aussi les visites à thème : la faculté de médecine, les hôtels particuliers, Montpellier et les rois d'Aragon, rencontre avec les luthiers, Rabelais, Sur les pas de Saint Roch... Sans oublier les journées européennes du patrimoine les 20 et 21 septembre.

Infos : service groupes : 04 67 60 19 19/30.

Italiens, à 11 % et les ressortissants des Etats-Unis avec 7 %. Plus tous ceux qui dorment à la belle étoile ?

### Card in the city

429 city cards ont été vendues en 2007 (308 en 2006), dont 180 par des hôtels



souhaitant inclure des propositions de visites dans leurs offres de séjour. Cette carte offre, selon différentes formules, des entrées gratuites et des réductions dans de nombreux sites, équipements et manifestations à, et autour de, Montpellier. Nominative, elle doit être présentée chaque fois et n'est pas cumulable avec d'autres réductions.

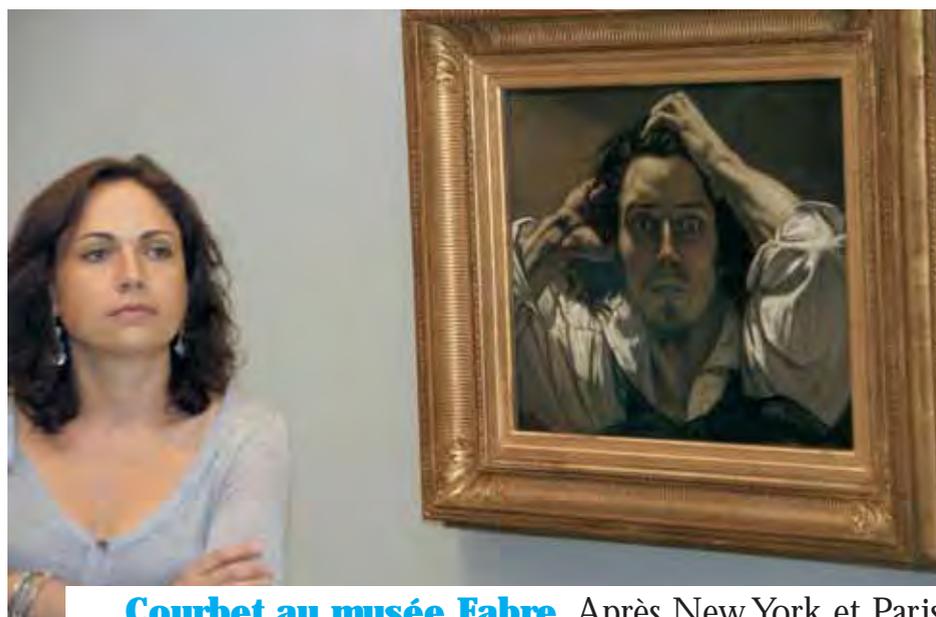
### Artisan'art

Les ateliers Saint Roch proposent une balade au cœur des ateliers-boutiques du quartier. Quatorze créateurs - céramistes, stylistes, modistes, relieurs, bijoutiers - font découvrir leurs créations. Allez donc flâner dans les jolies rues de ce coin de l'Ecusson et discutez avec Myriam A, Florence van Handenhove ou Zoïd de leur travail, elles adorent !

Infos : 04 67 54 20 36 ou 04 67 66 31 72.



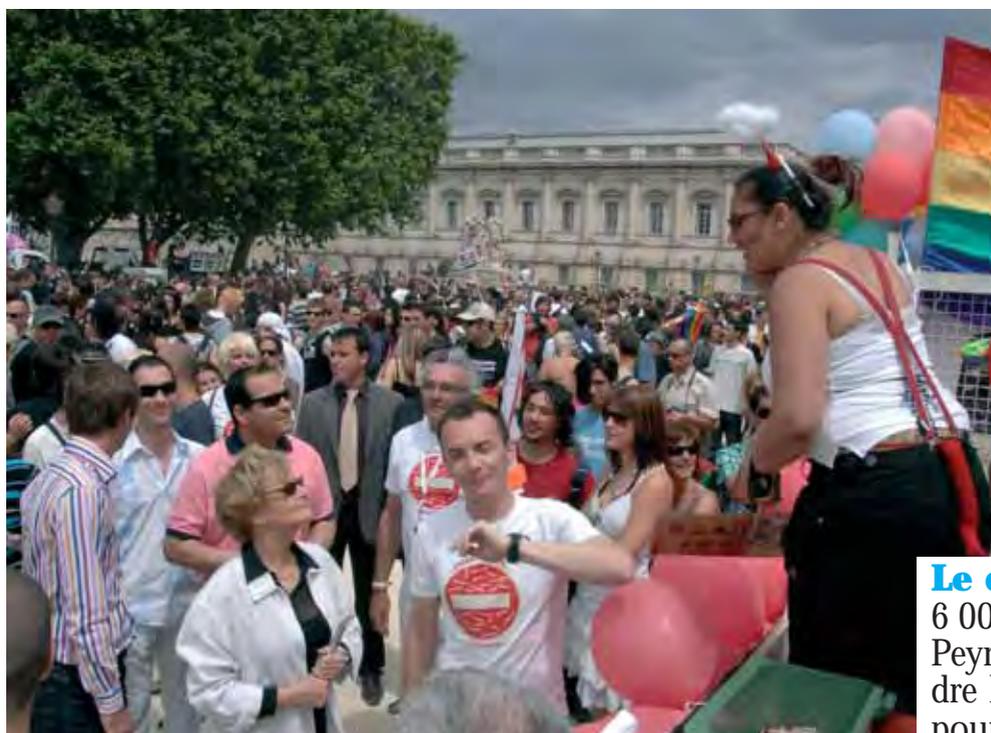
**La Comédie du livre** s'est tenue du 30 mai au 1<sup>er</sup> juin. La littérature russe était à l'honneur. 350 auteurs étaient présents et quelques 120 000 visiteurs ont arpenté les allées de l'Esplanade, confirmant sa réputation de plus grande fête littéraire française, après le Salon du livre de Paris.



**Courbet au musée Fabre.** Après New York et Paris, Montpellier accueille cette exposition exceptionnelle jusqu'au 28 septembre. Composée de 116 toiles et dessins, elle a été inaugurée le 13 juin en présence de nombreux élus dont **Magalie Couvert**, maire adjoint du quartier Montpellier Centre.



**L'exposition** *La dégelée Rabelais* revisite la vie et l'œuvre du père de Gargantua. Les artistes plasticiens s'amuse au Carré Sainte-Anne, à la Panacée, au château d'Ô, au Frac et dans d'autres lieux de la région jusqu'au 28 septembre.



**Le défilé** de la Lesbian & gay pride a réuni près de 6 000 personnes le 7 juin. Le départ a été donné du Peyrou, en présence d'**Hélène Mandroux**, pour rejoindre la place du Marché-aux-fleurs en centre ville, avec pour thème: *Il est interdit d'interdire*.

**Jacques d'Aragon.** Pour fêter les 800 ans de ce roi montpelliérain, un grand jeu de l'oie a été installé jusqu'au 22 août dans le hall de l'Hôtel de ville et inauguré le 19 juin par **Hélène Mandroux**, accompagnée de **Josep Bosch**, consul général d'Espagne et des élus **Michaël Delafosse**, **Marlène Castre**, **Eva Beccaria** et **Frédéric Aragon**.



**Les Olympiades 2008** ont, comme chaque année, réuni les adhérents de l'Âge d'Or le 18 juin. Malgré le trac avant de monter sur scène, les artistes seniors se sont montrés à la hauteur devant un public ravi qui n'a pas manqué de les applaudir chaleureusement.



**Rinoçérôse**, le duo électro-rock montpelliérain dispose d'un local, mis à sa disposition par la Ville et situé avenue du Pirée, à Antigone. L'adjoint à la culture, **Michaël Delafosse** lui a remis les clefs le 20 juin. C'est là que **Jean-Philippe Freu** et **Patou Carrié** passeront l'été pour préparer leur prochaine tournée et enregistrer leur futur album qui sera présenté en concert à QuARTiers libres au Peyrou le 27 septembre.



**Une fête occitano-brésilienne** aux Arceaux le 21 juin, animée par l'association Senzala a permis au public de se familiariser à ces deux cultures. Jeux, contes, expositions, rencontres et concerts étaient au programme de cette "festa"!



**La finale** de l'Euro 2008 a été retransmise sur la place de la Comédie, le 29 juin. Auparavant, le public avait pu également assister à toutes les retransmissions des matchs de l'équipe de France.

### Conseil municipal du 4 juin 2008

Adoption de l'ordre du jour et des procès-verbaux des séances des 2, 18 et 24 avril 2008.

Lecture des décisions prises depuis les dernières séances publiques du Conseil municipal.

- 1. Vœu** portant sur le projet gouvernemental d'instaurer un service minimum d'accueil des élèves en cas de grève des enseignants.
- 2. Election** d'un représentant de la Ville au conseil d'administration du Centre communal d'action sociale (CCAS) en remplacement de Sarah el Atmani, démissionnaire : Marie-Josée Augercaumon.
- 3. Désignation** d'un membre de la commission Cohésion sociale, Action territoriale et Démocratie de proximité, en remplacement de Marie-Josée Augercaumon, démissionnaire : Sarah el Atmani.
- 4. Désignation** des représentants de la Ville dans les conseils d'administration des universités de Montpellier.
- 5. Election** des représentants de la Ville à la commission d'appel d'offres de la Société d'équipement de la région montpelliéraine.
- 6. Attribution d'une subvention** au comité montpelliérain de la Croix-Rouge pour leur permettre d'apporter une aide humanitaire au Sichuan (Chine), victime d'un tremblement de terre.
- 7. Autorisations et modalités** d'organisation des déplacements à l'étranger dans le cadre des activités internationales de la Ville de Montpellier.
- 8. Proposition de jumelage** avec Montpellier effectuée par la ville de Tlemcen en Algérie.



**9. Attribution d'une subvention** à l'association Le Festival de Radio France et Montpellier Languedoc-Roussillon.

- 10. Demande de subventions** pour permettre la restauration de cinq tableaux des églises Saint-Denis et Saint-Roch.
- 11. Convention** d'occupation temporaire pour l'installation d'un relais radiotéléphone Orange au Millénaire.
- 12. Transfert de la gestion** des photocopieurs des écoles, de la Caisse des écoles vers la Ville de Montpellier.
- 13. Attribution d'une subvention** aux Offices centraux de la coopération à l'école (OCCE) pour l'année scolaire 2007/2008.
- 14. Désignation** des titulaires des marchés de travaux relatifs à la rénovation du bâtiment de l'annexe de l'école élémentaire Sigmund-Freud.
- 15. Avenant** au marché de maîtrise d'œuvre relatif à l'extension et à la réhabilitation de l'école maternelle Jean-Cocteau.
- 16. Attributions** de la carte été jeunes 2008 à titre gratuit.
- 17. Réfection** de l'aire de jeu du terrain Bernard-Giambrone (Croix d'Argent). Désignation des titulaires de l'appel d'offres.
- 18. Avenant n°1** des missions de maîtrise d'œuvre concernant la construction de la Maison du Lez à Port Marianne.
- 19. Attribution de subventions** à diverses associations sportives pour l'année 2008.

**Affaire 22.** Des associations sont subventionnées, dans le cadre du au plus près des habitants dans les quartiers, afin de réduire les inégalités.

## Ils tricotent du lien social

La Ville a développé un partenariat actif avec 150 associations porteuses de 340 projets conçus pour les habitants des quartiers Mosson, Petit Bard -Pergola, Cévennes, Gély- Figuerolles, Gambetta, Nord-Ecusson, Pas du Loup-Paul-Valéry-Val de Croze et Saint-Martin-Tournezy, reconnus comme prioritaires par le Cucs (Contrat urbain de cohésion sociale) 2006-2009.

Ce projet urbain, signé en 2007 par la Ville, le Département, l'Agglomération, la CAF et le Centre communal d'action sociale, vise à rendre cohérentes les actions menées sur chacun de ces secteurs, afin d'améliorer la cohésion sociale et l'égalité des chances des habitants.

Après les 700 000 euros attribués aux associations en 2007, auxquelles s'ajoutent les actions

de l'Espace Jeunesse, des maisons pour tous, du CCAS et du service des sports, 848 472 euros de subventions ont déjà été affectés par la Ville aux associations qui ont répondu à l'appel à projets lancé pour 2008. Sur les 4 300 000 euros attribués à la Régie des maisons pour tous pour 2008, déjà 345 755 euros ont été mobilisés pour les maisons pour tous implantées dans les secteurs de Montpellier qui mènent des actions allant dans le sens des priorités du Cucs : favoriser l'intégration, rompre les processus d'exclusion, conforter une vie sociale et urbaine de qualité.

### Un accompagnement sur mesure

Ce plus de solidarité pour le bien-être de chacun, dans son quartier et la ville, les associations partenaires le



150 associations travaillent à améliorer la cohésion sociale dans les quartiers.

déclinent par le biais de l'insertion par le sport. C'est le cas par exemple de l'associa-

**Affaire 6.** Une aide financière va permettre de porter assistance à Chengdu, dévastée par un tremblement de terre.

## Solidaires

La Ville de Montpellier apporte une aide financière à Chengdu, sa ville jumelle, touchée par le tremblement de terre qui a dévasté la région du Sichuan, le 12 mai dernier. Cette aide prend la forme d'une assistance auprès des populations sinistrées. Les opérations sont décidées au fur et à mesure des besoins exprimés par la Ville et la Croix-Rouge de Chengdu. Les fonds nécessaires sont alloués, par l'intermédiaire de la délégation locale de la Croix-Rouge française de Montpellier, dans la limite de 100 000 euros.

La Ville de Montpellier vient également de créer une régie habilitée à recueillir les dons des Montpelliérains afin de financer l'action de la Croix-Rouge française. Le compte bancaire est ouvert auprès de la Trésorerie générale : n°10071-34000-00002003191-49. Les chèques sont à libeller à l'ordre du régisseur des relations internationales. Les aides peuvent être déposées dans les urnes installées dans le hall de l'hôtel de Ville et à la Maison des relations internationales. Une urne est également installée à la Maison de Montpellier à Chengdu.



Chengdu, avant le seisme.

Dans le hall de l'hôtel de Ville, un livre d'Or est à la disposition des Montpelliérains qui souhaiteraient apporter des témoignages d'amitié et de réconfort. Ces messages de soutien seront adressés à la municipalité de Chengdu et à sa population.

Infos : 04 67 34 70 11

Contrat urbain de cohésion sociale (Cucs), pour leurs actions menées  
ités.

ial



tion des jeunes de la Paillade nord, l'association omnisports de Figuerolles, le cir-

que Balthazar ou le Ring athlétique du Petit Bard.

Un accompagnement socio-éducatif est également mené au quotidien par les collègues des Garrigues, Las Cazes, Gérard-Philippe et Escholiers de la Mosson, mais aussi par des associations comme l'Ardi, l'Arci, Face, Avec ou Essor qui misent sur l'intégration par la réussite scolaire. C'est sur le thème du jeu et de l'action citoyenne que des associations comme l'Apieu, Holisme, Jouons en ludothèque, Kaïna, l'AJPPN, Ciepac, FJT Castellane, Strataj'm, Adages espace famille ou JSF travaillent en direction de la jeunesse.

Enfin, elles sont 58 associations à s'investir sur les thématiques de la santé, de l'habitat, de l'accès à l'emploi, de la citoyenneté, de la prévention et de l'éducation, à

l'image des Compagnons bâtisseurs qui proposent des ateliers de bricolage, du Ciepac qui construit un travail sur la mémoire du quartier Petit Bard en pleine rénovation urbaine ; du Petit Pavillon qui offre un lieu de médiation et d'écoute pour les parents et les ados ; d'ASTM qui oriente, guide et accompagne les jeunes en grande difficulté ; du CIDFF qui propose aide juridique et conseils en matière familiale et conjugale ou du BE et CO qui ouvre grand les portes de sa boutique d'écriture aux familles.

24,8 % de la population de la ville sont concernés par cet accompagnement sur mesure, discret, mais efficace, qui tricote du "bien vivre" et du lien social dans le quotidien des habitants des quartiers.

**Affaire 8.** Le maire de Tlemcen, en Algérie, propose à Montpellier d'établir une coopération entre les deux villes.

## Une 7<sup>e</sup> jumelle

**S**enouci Bereksi, le maire de Tlemcen, une métropole de 180 000 habitants située au nord-ouest de l'Algérie, a proposé au maire Hélène Mandroux d'établir un partenariat entre les deux villes. Le principe de ce jumelage a été accepté par le Conseil municipal le 4 juin. La Ville de Montpellier a toujours su maintenir une tradition de tolérance et d'accueil, à travers sa diversité culturelle. Elle est attachée à son rayonnement international et au co-développement. Elle a engagé des échanges à travers divers partenariats, dans le cadre de sa politique de coopération : jumelage avec 6 villes (Louisville, Heidelberg, Barcelone, Chengdu, Tibériade et Fès), accord d'amitié (avec Sherbrooke au Canada) et adhésion à des réseaux interna-



Tlemcen, ancienne capitale Almoravide.

tionaux (Conseil des communes et régions d'Europe, Energie-Cités, C6, Fédération mondiale des cités unies, Ligue des villes historiques, Conseil international des monuments et des sites, Villes éducatrices, Réseau français des villes-Santé de l'OMS et Mayors for peace). Ces engagements se traduisent par des échanges

concrets d'expériences, de techniciens, de citoyens, dans les domaines de la culture, de l'éducation, de l'économie ou de l'urbanisme. Tlemcen, qui s'est enrichie des influences berbères, arabes, hispano-mauresques et françaises, est aujourd'hui jumelée avec Fès. Elle possède également une des plus importantes universités d'Algérie. Elle s'inscrit parfaitement dans la philosophie des relations engagées avec les autres partenaires européens de Montpellier.

A l'heure où se construit l'espace euro-méditerranéen, cet élargissement de nos relations va permettre d'initier des projets d'envergure, s'inscrivant dans la modernisation des politiques méditerranéennes, tout en donnant plus de poids et de crédibilité aux actions de la Ville.

**20. Modification** du tableau des effectifs du personnel de la Ville de Montpellier.

**21. Autorisation** donnée au représentant de la Ville dans le cadre de l'augmentation du capital d'Enjoy Montpellier.

**22. Attributions** de subventions de fonctionnement à diverses associations dans le cadre du contrat urbain de cohésion sociale.



**23. Autorisation** de signer les marchés pour la construction de la maison pour tous Rosa Lee Parks.

**24. Avenant** au marché n° F28 A7, lot 1 concernant les travaux de voirie réalisés dans le cadre de l'Anru, rue Sainte-Barbe (Mosson).

**25. Demande d'agrément** de candidature d'Urbanis Réalisations Méditerranée sur la ZAC Ovalie, tranche 2, lot n° 14 A.

**26. Lancement d'une procédure** de zone d'aménagement concerté à Port Marianne. Objectifs et modalités d'association du public.

**27. Approbation** du programme des équipements publics de la ZAC des Grisettes (Croix d'Argent).

**28. Clôture** du programme d'aménagement d'ensemble, Terre de l'hirondelle.

**29. Achèvement** du programme d'aménagement d'ensemble, Arc en ciel.

**30. Cession** à la Serme de terrains du domaine privé communal situés boulevard Paul-Valéry et rue du Pas-du-Loup, pour l'aménagement de la ZAC Ovalie.

**31. Régularisation foncière** à la Résidence Eden Roc, située avenue de Palavas.

**32. Cession gratuite** au titre du permis de construire (Propriété époux Hostin), en vue de l'élargissement de la route de Lavérune.

**33. Résiliation** des marchés de réaménagement du hall de la Mairie : lot n° 3 (supports de maquette) et lot n° 4 (mobiliers).

**34. Autorisation** de signer les marchés de rénovation des installations thermiques des bâtiments communaux pour 2008.

**35. Demande de subvention** dans le cadre du traitement aérien contre la chenille des pins dans les boisements forestiers.

**36. Autorisation** de signer le marché à bons de commande pour les travaux de maintenance, entretien, petites extensions et modifications du réseau pluvial.

**37. Autorisation** de signer les marchés pour la réalisation d'un bassin de rétention à proximité du lotissement Les Aiguelongues.

**38. Dénomination** d'un rond-point du quartier Hôpitaux-Facultés : Professeur Louis-Malassis, premier président d'Agropolis.

**39. Autorisation** d'exploiter des installations de réfrigération et de compression à l'hôpital Gui-de-Chauliac, dans le cadre de la protection de l'environnement des installations classées.

**40. Programme** de vidéosurveillance urbaine pour l'année 2008.

**Prochains conseils municipaux : le 7 juillet à 18h et le 24 juillet à 17h.**

**Vœu.** Le projet de loi gouvernemental d'instaurer un service minimum d'accueil est dénoncé par le Conseil municipal.

# Inconstitutionnel !

**L**e président de la République a annoncé, le soir même du mouvement social de jeudi 15 mai, son intention de faire légiférer, afin de rendre obligatoire un "service minimum d'accueil" en cas de grève des personnels enseignants dans le premier degré (écoles maternelles et élémentaires), entendant faire incombler le poids d'une telle obligation aux communes. (...)

C'est une mise en cause hypocrite du droit de grève, car sous couvert d'un pseudo service, il s'agit de minorer, voire de casser une grève décidée par une profession, en instrumentalisant une autre profession. Le meilleur service à rendre aux acteurs et usagers du service public de l'Education nationale, c'est de ne pas créer les conditions de la grève, qui est toujours une démarche financièrement pénalisante pour ceux qui s'y engagent.

C'est une mesure concrètement inapplicable, car il n'est pas possible de demander, deux jours à l'avance, aux personnels de l'Education nationale de se déclarer grévistes, puisque jusqu'au dernier moment, ils peuvent entrer dans un mouvement ou au contraire s'en dégager. En outre, les personnels des collectivités locales peuvent se déclarer grévistes au même moment.

C'est un dévoiement complet



Rendre obligatoire un service minimum d'accueil en cas de grève des enseignants ferait incombler le poids de l'obligation aux communes.

## C'est une mesure concrètement inapplicable et un dévoiement complet de la décentralisation

de la décentralisation, car au lieu d'assumer ses choix d'employeur vis-à-vis de ses propres personnels, le Président se défait sur les collectivités locales, selon une procédure autoritaire, grossière et inadmissible, au mépris des logiques d'organisation des personnels communaux. Il est aber-

rant de contraindre à un substitut entre deux entités administratives de statut et de compétences distincts (à ce compte, pourquoi ne pas obliger les municipalités à suppléer également les cheminots ou les journalistes du service public de l'audiovisuel en grève ?). C'est en outre un transfert de responsabilité juridique vers les maires, douteux et dangereux. Enfin, ce projet est inconstitutionnel, quand une telle obligation de substitut est contraire à notre droit fondamental, selon lequel les collectivités locales s'administrent librement.

Observant que lors du mouvement du 15 mai, moins de 10 % des communes ont spontanément assuré le "service minimum d'accueil", dont la logique a été dénoncée par des municipalités, aussi bien de gauche que de droite, le conseil municipal de Montpellier émet le vœu que :

- cette intention soit immédiatement rapportée,
- des négociations interviennent sans délai sur le fond des demandes sociales,
- l'Association des Maires de France (AMF) étudie un mouvement concerté auprès du président de la République et du gouvernement.

Vote pour : 50  
Contre : 9

## Affaire 10.

### Cinq tableaux classés, restaurés

Un tableau de l'église Saint-Roch et quatre de l'église Saint-Denis qui constituent une richesse majeure du patrimoine culturel de la Ville, vont être prochainement restaurés. Les travaux de restauration de ces cinq œuvres, classées au titre des monuments historiques : *Christ au jardin des oliviers* d'Alexandre Cabanel, *Repos pendant la fuite en Egypte* (auteur inconnu), *Déploration devant le Christ mort* (auteur inconnu), *La transverbération de Sainte Thérèse* et *Le Christ au milieu des malades* de Glaize Auguste Barthélémy, sont estimés à 27 989 € HT. Ils seront notamment subventionnés par la direction régionale des affaires culturelles (Drac).



## Affaire 16.

### 300 cartes été jeunes offertes

Dans le cadre de son projet de réussite éducative, la Ville offre chaque année, notamment par l'intermédiaire des maisons pour tous et de la caisse des écoles, des cartes été jeunes à des montpelliérains rencontrant des difficultés sociales. Ces cartes, d'une valeur de 27,50 €, passeports pour les loisirs, vont permettre à 300 jeunes de 15 à 25 ans d'accéder à plus de 30 activités programmées, du squash au jorky ball, en passant



par des places de concert, de matchs de foot et de cinéma, et ce, jusqu'au 15 septembre.

## Affaire 40.

### Dix nouvelles caméras de vidéosurveillance

La Ville dispose aujourd'hui d'un parc de 103 caméras de vidéosurveillance urbaine réparties dans tous les quartiers. En 2008, dix nouvelles caméras seront installées :

- une à Hôpitaux Facultés : avenue de Fès (Malbosc bas),
- deux à la Mosson : rue de Malbosc au niveau de Malbosc haut et du collège Alco,
- une aux Cévennes : route de Lavérune (maison pour tous Marcel-Pagnol),
- trois à la Croix d'Argent : avenue de Toulouse (rond-point du grand M), rue Danton (square Couthon) et au Val de Croze,
- deux à Montpellier centre : rue de Verdun (quai des Sauvages / Pont de Lattes).

## La réussite éducative

**Max Lévi, président du groupe socialiste - radical de gauche - mouvement des citoyens et apparentés**

**N**ous voulons offrir les meilleures conditions d'accueil et d'apprentissage au sein de l'école publique pour tous. C'est notre mission. Nous avons construit et restauré de nombreuses écoles ; développé les passerelles entre l'école, les associations, les maisons pour tous et mobilisé les équipements de quartier. En concertation avec la communauté éducative, nous mobiliserons toutes les compétences municipales et celles de nos partenaires pour permettre à chaque enfant, hors temps scolaire, d'approfondir ses connaissances. Cette ambition s'affirme à un moment où le gouvernement a choisi de réduire

ses moyens. La ville ouvre la concertation pour que la décision non concertée de l'Etat de passer dès septembre à la semaine de 4 jours ne marque pas un recul dans cette mobilisation pour la réussite éducative.

## Un déficit de démocratie

**Michel Passet, président du groupe communiste**

**C**omme en Irlande, chaque fois qu'un peuple s'est exprimé sur le destin de l'Europe, le « non » l'a emporté. Ces « non » ne sont pas des rejets de l'Europe mais un appel à être entendu, un appel à vivre mieux. Dans notre pays, l'importance de l'abstention lors des dernières élections, les nombreuses manifestations, protestations, sont aussi un appel à être entendu et vivre mieux. Face à ce mal vivre, quand va-t-on

## la majorité municipale

se décider à entendre la voix des peuples, quand va-t-on prendre en compte les problèmes réels, agir avec une véritable participation citoyenne ? On peut être sourd et devenir un grand compositeur, mais peut-on rester sourd et prétendre être un grand politicien ?

## Projet Campus, retour sur une victoire

**Marc Dufour, président du groupe MoDem**

**C**omment ne pas se féliciter de la sélection de Montpellier pour l'opération Campus. Les 3 universités de Montpellier et les collectivités locales ont marché main dans la main sur ce dossier qui permettra à la ville de

renforcer l'attractivité et la visibilité internationale de ses pôles universitaires. L'opération va permettre de développer une excellence universitaire et par là, dynamiser l'économie locale et régionale. Ce dossier est très important pour doper à terme l'emploi sur le bassin avec une meilleure synergie entre les centres de recherches et le monde de l'entreprise. L'union de tous lorsque qu'il en va de l'intérêt général, c'est comme cela que le MoDem conçoit la politique ; ces élus à la ville aideront pleinement pendant leur mandat la réalisation de ce projet.

## Un pont entre deux rives

**Jacques Touchon, président du groupe Non inscrits**

**L**ors du dernier conseil municipal, le projet d'un jumelage entre Tlemcen, ville d'Algérie et Montpellier a été très positivement perçu et voté à l'unanimité. De nombreuses associations montpelliéraines liées à l'Algérie ont depuis manifesté leur soutien à ce projet. C'est dans ce contexte que s'est déroulé à la Maison des relations internationales le vernissage - exposition du coffret *Deux rives, une mer, duo d'artistes méditerranéens*. A l'initiative du Rotary club et avec le soutien de la mairie, deux artistes se sont associés pour rendre hommage à des écrivains des "deux rives de la Méditerranée". Ils ont témoigné de l'importance de l'art comme moyen privilégié de rapprochement des deux rives de notre mer commune.

## Développement de notre ville

**Jacques Domergue, président du groupe UMP-Non inscrits**

**N**otre ville connaît une croissance démographique l'une des plus importantes de France. Plus de 500 habitants à accueillir par mois en moyenne ! Mais il faut savoir bien les recevoir et surtout conserver notre qualité de vie, qui est l'élément essentiel de notre réputation et du rayonnement de Montpellier. Ainsi, les choix urbanistiques ne sont pas toujours à la hauteur. En effet, l'hyperconcentration d'habitants dans les nouveaux quartiers est une source de mal être et de nuisances. Nous prenons l'exemple le plus révélateur de Malbosc. Quartier construit sur une colline, il avait tous les atouts pour être un exemple de l'architecture moderne et surtout pour

apporter une réelle qualité de vie à ses habitants (espaces, petits immeubles, services).

Finalement, le résultat est plutôt navrant, avec un habitat concentré, un quartier isolé et des habitants qui repartent très souvent rapidement.

Nous demandons à l'équipe en place de ne plus reproduire cette erreur et de réfléchir à un urbanisme à visage humain.

Il faut devenir un exemple dans ce domaine et profiter de la création de nouveaux quartiers pour développer de petits ensembles immobiliers, des espaces verts et surtout miser sur les énergies renouvelables, surtout dans notre région, le solaire.

En espérant que ces propositions de bons sens seront prises en compte.

Nous souhaitons à tous et à toutes de bonnes vacances.

## l'opposition municipale

### Mauvais usage de l'argent public

**Martine Petitout, indépendante**

**L**e Tribunal Administratif de Montpellier vient d'annuler deux subventions à une association de loges maçonniques pour un total de 443 000 € : ces subventions n'avaient pas d'intérêt local... Les franc-maçons devront rembourser !

### Agglo : la grande tromperie

**Jean-Louis Roumégas, président du groupe des Verts et LCR-CUAL**

**L**ors de la dernière campagne municipale, nous avons réclamé en vain un débat sur l'agglomération. Avec un budget supérieur (637 millions contre 412 millions à la

Ville pour 2008) et des compétences nombreuses qui touchent la vie quotidienne : tramway, déchets, assainissement des eaux usées, schéma de cohérence territoriale, mais aussi équipement et sport de haut niveau, stades, piscines, culture, grands festivals, médiathèques, Corum, opéra, logement social... la communauté d'agglomération a aujourd'hui plus de pouvoir que la ville.

Il serait donc normal que les citoyens aient leur mot à dire sur ces pans entiers de la politique locale qui échappent aux communes.

Ce n'est pas le cas à Montpellier où la majorité en place accepte de se laisser confisquer le pouvoir sur l'agglo par G. Frêche.

Ce dernier s'était engagé à se retirer après les sénatoriales. Le maire de Montpellier jurant qu'elle se présenterait

alors pour prendre sa succession. On sait désormais ce que valent leurs promesses : G. Frêche a finalement décidé de rester président de l'agglo pour 6 ans, jusqu'à la fin du mandat !

Les articles signés n'engagent que leurs auteurs et aucunement la rédaction.

La délibération du conseil municipal du 2 avril 2008 prévoit un espace consacré à l'expression des conseillers municipaux n'appartenant pas à la majorité municipale, à proportion de leur représentation.

# Nouvelles *de la ville*

## actualités

**Les Estivales** s'installent jusqu'au 29 août sur l'esplanade, avec des soirées musicales et gourmandes les vendredis et un marché d'art en semaine.

# C'est nocturne, chaque jour !

**P**our leur 4<sup>e</sup> édition, les Estivales changent de formule. Elles deviennent les Estivales de Montpellier, une marque déposée qui impulse une nouvelle dimension à l'événement festif de l'été. Bien sûr, ce qui a fait sa renommée depuis trois années perdure : tous les vendredis, jusqu'au 29 août, l'esplanade Charles-de-Gaulle, dans l'espace compris entre les deux fontaines, redevient un lieu de fête et de rencontres, de 18h30 à 0h30. Au programme, des réjouissances gourmandes et ludiques. Des bars à vins, animés par le syndicat des vignerons des Coteaux du Languedoc, proposent des dégustations de grands crus de vins régionaux (Grès de Montpellier, Pic Saint Loup, Picpoul de Pinet, Terres de Sommières, etc.). En accompagnement de ces cuvées, les producteurs du terroir régaleront les fines bouches, de tapas, brasucade, huîtres et autres douceurs sucrées salées (miel, fromages, biscuits artisanaux...). Quant aux bouquinistes, ils mettent en vente leurs nourritures spirituelles et animent des rencontres avec des professionnels, en partenariat avec l'association

La Mémoire du livre. Cette année, des nouveautés viennent s'ajouter à ces animations du vendredi, en la présence, dans tout le prolongement de l'esplanade, d'échoppes d'artisans du verre, de potiers, de peintres, de fabricants de bijoux et de portraitistes qui animent un marché de l'artisanat. Bien sûr, les flonflons sont aussi de la partie, avec des animations musicales et dansantes, différentes chaque vendredi, aux espaces tango et latino. Enfin, cerise sur le gâteau, un bal est donné par un orchestre au pied des marches du Corum. Mais attention, ce n'est pas tout ! En plus des festivités du vendredi, un marché nocturne anime l'esplanade, tous les autres soirs de juillet et d'août, de 16h à 22h (et le 2 septembre, pour le congrès international de l'eau organisé au Corum). Une soixantaine d'artisans, installés dans des kiosques, exposent leurs créations le long des espaces verts de l'esplanade. L'occasion de promouvoir l'artisanat local et de créer un événement attractif en centre-ville, tous les soirs de l'été, pour les Montpelliérains et les vacanciers.

Infos : 04 67 34 74 23 et  
www.montpellier.fr



M

Montpellier mille et une vies

**Le Congrès mondial de l'eau** se tient au Corum du 1<sup>er</sup> au 4 septembre. Un événement capital pour l'avenir de la planète. Des conférences et animations sont proposées aux Montpellierains en marge du congrès.

## Le débit en débat



Le Congrès est l'occasion d'évoquer l'impact des changements mondiaux sur les ressources en eau.

Chaque être humain devrait pouvoir satisfaire ses besoins et exigences en eau. Cela n'a rien d'utopique. Pour assurer une bonne gestion des ressources en eau aux populations mondiales, il suffirait d'améliorer la compréhension des aspects physiques, écologiques, institutionnels, sociaux et économiques de la problématique de l'eau.

C'est ce à quoi s'est engagée l'Association Internationale des Ressources en Eau (Iwra), organisatrice du Congrès mondial qui se déroule du 1<sup>er</sup> au 4 septembre au Corum. Cet événement réunit tous les trois ans, scientifiques, universitaires, représentants des secteurs publics et privés, organisations internationales, ONG et décideurs du monde entier. C'est pour eux l'occasion d'échanger, de travailler en partenariat et de synthétiser les connaissances sur ce qui est actuellement mis en œuvre au niveau régional, national et global.

Après New Delhi en 2005, c'est donc à Montpellier d'accueillir le Congrès cette année. La Ville va se trouver au cœur d'une réflexion fondamentale, qui permettra d'accroître les connaissances sur l'impact des changements mondiaux sur le secteur de l'eau. Des changements (la globalisation, le libre échange, l'énergie, la biotechnologie, les révolutions de l'information et de la communication, la démographie, l'urbanisation, l'agriculture) qui, même s'ils concernent des domaines qui ne lui semblent pas liés, n'ont pas épargné le secteur de l'eau.

### L'eau, pôle d'excellence à Montpellier

Si Montpellier a été choisie pour accueillir le XIII<sup>e</sup> Congrès mondial, sur le thème des *Changements globaux et ressources en eau (face à des pressions de plus en plus nombreuses et diversifiées)*, c'est parce qu'elle s'est fait une spécialité, à même de répondre aux enjeux mondiaux. Une spécialité particulièrement pertinente avec la thématique du Congrès. La ville, en effet, en plus d'être depuis toujours une porte ouverte entre les pays du Nord et les pays méditerranéens et tropicaux, est internationalement reconnue pour sa

spécialité dans le domaine des sciences de l'eau et des recherches associées. A Montpellier s'est développé l'un des principaux centres européens de recherche et de

formation, un pôle eau, doté d'une communauté scientifique de plus de 600 chercheurs et universitaires.

Bien sûr, les conférences et débats du Congrès sont réservés aux spécialistes du monde entier. La Ville a pourtant tenu à faire bénéficier aux Montpellierains de la présence des scientifiques et experts internationaux. C'est ainsi qu'en marge de l'événement, des animations, expositions, rencontres-débats et conférences, sont proposées au public. Ce sera l'occasion d'échanger sur cette préoccupation de la gestion de l'eau qui nous est commune et de nous interroger sur nos gestes et choix quotidiens, pour préserver la planète.

### Programme "Off" du Colloque

#### Animations

- **Infiltrations.** c'est la création artistique proposée du 1<sup>er</sup> au 4 septembre autour des fontaines de la Préfecture, des Trois Grâces, de l'Esplanade, du Nombre-d'Or, de Thessalie et du rond-point du Château d'Ô par Francesca Caruana, une artiste plasticienne.
- **L'eau dans tous ses états.** soirée ouverte à tous à la maison pour tous Frédéric-Chopin, le 3 septembre. Au programme : Bar à eau, lectures par la Compagnie L'albatros et la Compagnie Bagages d'Acteurs, exposition, projection et débat avec des scientifiques.

#### Festival de films

La 1<sup>re</sup> édition du Festival international du film spot environnement se tiendra, salle Rabelais, du 1<sup>er</sup> au 4 septembre.

Infos : [www.cinespotenvironnement.org](http://www.cinespotenvironnement.org)

#### Expositions



• **Jardin sec.** Sur la dalle du Triangle (devant le Polygone), une jardinière est spécialement cultivée par le service des Espaces verts de la Ville, pour montrer qu'on peut réaliser des jardins peu gourmands en eau.

- **L'eau à la bouche.** Exposition ouverte à tous les publics, organisée par l'association Cap Sciences, du 15 août au 3 octobre, dans le hall de l'hôtel de ville.
- **Au fil de l'eau.** Photos d'eau proposées par l'association Message pour la terre, du 25 août au 14 septembre, salle Pétrarque.
- **Reportages photos.** Trois expositions du Collectif Transit, du 25 août au 28 septembre, à la Maison des relations internationales.
- **Œuvres peintes.** Exposition de Francesca Caruana, du 15 août au 12 septembre, salle Guillaume-de-Nogaret.

#### Conférences

- **Henri Pitot, l'homme, l'ingénieur et ses inventions,** par Michel Desbordes, professeur à l'UM2 et Michel Lescure, ingénieur, du 1<sup>er</sup> au 4 septembre (lieu à déterminer).
- **La gestion administrative de l'eau en France : diversités et complexités,** par Catherine Ribot, professeur à l'UM1, du 1<sup>er</sup> au 4 septembre (lieu à déterminer).
- **Mieux comprendre les mécanismes à la base des phénomènes pluvio-orageux extrêmes qui touchent notre région,** par Emma Haziza, docteur de l'école des Mines de Paris. (date et lieu à déterminer).

#### Débats

Débat public, animé par des chercheurs et des spécialistes organisé sur le thème de l'eau. A la brasserie l'Eden, boulevard Sarrail (date à déterminer).

Infos : [www.c2008.msem.univ-montp2.fr](http://www.c2008.msem.univ-montp2.fr)

## Que faire des vos encombrants ?

Vous déménagez et faites du vide ? Vous ne savez pas quoi faire de votre machine à laver qui ne fonctionne plus ? Vous voulez jeter votre vieux matelas ? Montpellier Agglomération qui gère la collecte des encombrants, propose des jours de ramassage selon la rue dans laquelle vous habitez. Pour le connaître, il suffit d'appeler le numéro Vert 0 800 88 11 77 (appel gratuit depuis un poste fixe), du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h.

## Tranquillité publique

Comme chaque année, l'arrêté de tranquillité publique est en vigueur jusqu'au 30 septembre. Il interdit dans le périmètre du centre-ville "tout regroupement de personnes entraînant des occupations abusives et prolongées des rues". Dans ces mêmes lieux, également, est proscrite "toute consommation d'alcool", dans le but d'éviter : "nuisances sonores, atteinte à la commodité de passage et à l'intégrité de l'espace public". Les contrevenants sont passibles d'une contravention pouvant aller de 11 à 38 €.

## Bon "anniversaire" !

La serre amazonienne a déjà accueilli 400 000 visiteurs en une année d'existence, depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2007. Ce n'est pas un hasard. C'est la plus grande des serres tropicales de France. Et avec le parc zoologique, elle forme un ensemble unique qui permet d'explorer le monde et les continents, à travers un voyage ludique, mais surtout pédagogique et scientifique. Tout en répondant à une mission de sensibilisation et de préservation des espèces menacées.



Infos : Ouvert 7j/7 de 9h à 19h. 04 99 61 45 50

## Jouez avec le roi d'Aragon

Il est né place Pastourel, le 2 février 1208. Si vous voulez en savoir plus et réviser vos connaissances historiques sur ce roi du Clapas, appelé aussi Jacques le Conquérant, rendez-vous dans le hall de la mairie où un jeu de l'oie géant est installé jusqu'au 22 août.

Infos : www.montpellier.fr

## Tarifs sociaux pour la carte midi

La carte midi qui fonctionne selon le principe de prépaiement est obligatoire pour les enfants qui fréquentent les restaurants scolaires. Elle leur permet de commander les repas du midi, chaque jour, à leur arrivée à l'école. Des tarifs sociaux peuvent être attribués en fonctions des revenus. Les dossiers d'attribution sont à retirer à la Cuisine centrale à partir du 7 juillet et à retourner avant le 30 septembre, à la Cuisine centrale, à la mairie annexe de la Mosson et à l'Hôtel de Ville.

Infos : 04 67 27 81 00

## Stages d'été pour les 15/25 ans

La Ville propose des stages en juillet à l'espace Montpellier Jeunesse (6 rue Maguelone). Un stage multimédia pour les 13 à 18 ans (réaliser un jeu interactif utilisant la technique du multichoix) a lieu du 7 au 11 juillet, de 9h30 à 12h30 et de 14h à 16h. Un stage de secourisme pour les 12 à 25 ans (apprendre les gestes des premiers secours) se déroule du 15 au 17 juillet, de 14h à 17h30. Prix : 18,60 €.

Infos : 04 67 92 30 50

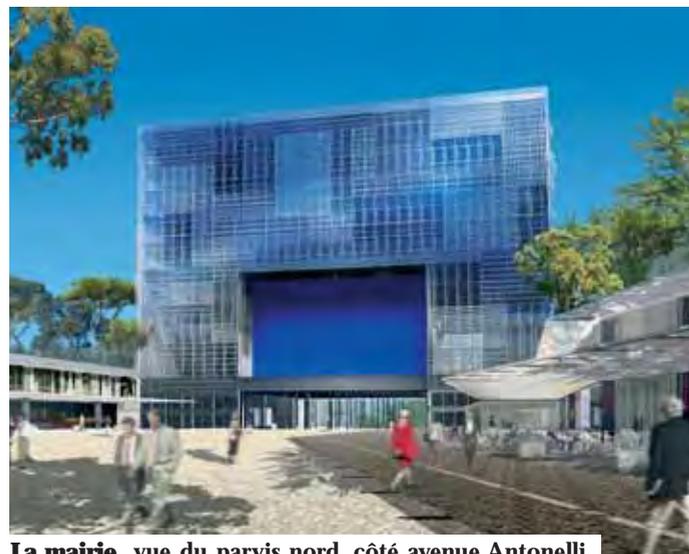
## Grande braderie, le 19 juillet

La Fédération Ecusson Plus, en partenariat avec la Ville, organise, grâce à la participation de plus de 150 commerçants, une grande braderie, une brocante et un vide-grenier dans le centre-ville, le 19 juillet, de 9h à 20 h.

Infos : 06 19 02 29 68

**Le nouvel hôtel de ville** est en construction dans la ZAC Jacques-Cœur à Port Marianne. Il sera terminée dans trois ans.

## La mairie du futur



La mairie, vue du parvis nord, côté avenue Antonelli.

La mairie, qui doit ouvrir ses portes aux Montpelliérains en 2011, est actuellement en construction dans le nouveau quartier Jacques-Cœur, au bord du Lez. Elle va permettre le regroupement fonctionnel des services municipaux de la Ville.

Sa première pierre a été posée le 3 juillet. Les architectes, Jean Nouvel et François Fontès, l'ont voulue « accueillante, donnant à voir une grande porte ouverte transparente sur sa lumière et son parc ». Son bâtiment, haut de 40 mètres, et de 27 000 m<sup>2</sup> sur douze niveaux, sera donc

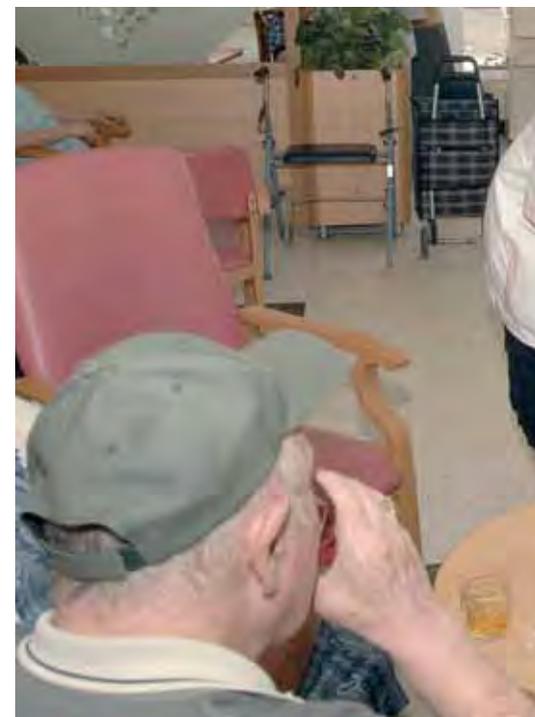
posé, telle une arche, sur un plan d'eau qui se prolongera sous l'hôtel de ville en continuité visuelle du Lez. Il dominera le parvis de l'hôtel de ville, une vaste place publique de 6 000 m<sup>2</sup> et un parc paysager de plus de 4 hectares, ouvert au public. Sa construction intégrera également de nouveaux programmes, composés de plus de 200 logements, ainsi que des bureaux et des commerces, s'articulant autour sur 30 000 m<sup>2</sup>. Son parking public souterrain, situé sous le parvis, disposera de plus de 700 places. Conçue pour être durable, la construction intégrera une centrale photovoltaïque de 1 400 m<sup>2</sup>, l'une des plus importantes de France. Sa structure en acier, habillée de façades en aluminium et en verre, reflétant un dégradé de bleu, sera traitée de manière spécifique par des brise-soleil.

**Le CCAS** est mobilisé jusqu'au 31 août pour exercer, en cas de fortes chaleurs, un registre nominatif des personnes désireuses d'être secourues en cas d'

## Le plan canicule est ac

Depuis la canicule de l'été 2003 et ses conséquences dramatiques, des mesures permettent maintenant de surveiller, prévenir et alerter la population et les services concernés en cas de nouvelle période de fortes chaleurs. Un plan canicule actualisé est communiqué chaque année par le ministère de la Santé. Il distingue trois niveaux d'alerte. Le 1<sup>er</sup> : dénommé "Veille saisonnière" est activé automatiquement du 1<sup>er</sup> juin au 31 août. Les deux autres niveaux "Mise en garde et Actions" et "Mobilisation maximale" sont déclenchés si l'intensité de la canicule présente un risque aggravé pour la population. Il existe également quatre plans d'actions identifiés par leur couleur : le plan bleu, le plan blanc, le plan rouge et le plan vermeil. Ils concernent les différents acteurs intervenant en cas de canicule.

Le plan bleu s'applique aux établissements pour personnes âgées. Le CCAS, qui gère sept résidences, a ainsi élaboré un protocole d'intervention destiné à sensibiliser le personnel travaillant dans ces structures aux bonnes pratiques préventives. Il prévoit, notamment, la mobilisation et le rappel éventuel des personnels en congés, le recrutement en renfort, pour la période estivale de personnes supplémentaires pour chaque établissement, une



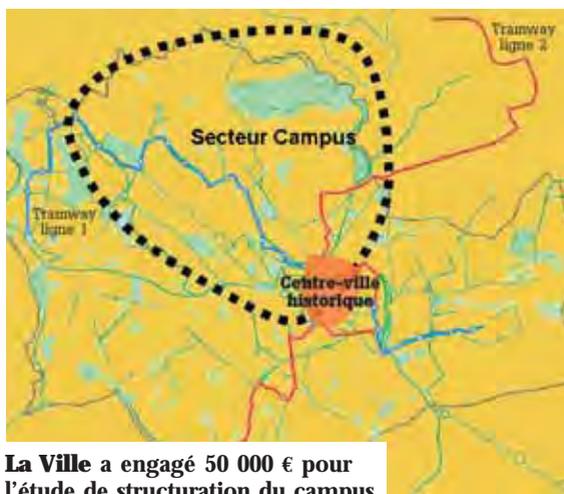
**L'Université** Montpellier Sud de France maintenant sélectionnée, la Ville a jusqu'au 31 octobre pour proposer une restructuration urbaine destinée à concrétiser le projet.

## Le campus se dessine

La sélection du projet Université Montpellier Sud de France (Umsf) par le ministère de la recherche et de l'enseignement supérieur, va permettre à la ville de faire jeu égal avec les grandes universités européennes et mondiales. C'est une reconnaissance de la qualité de l'enseignement et de la recherche montpelliéraine. C'est aussi une opportunité exceptionnelle pour la ville. Ce futur campus de rayonnement international, fruit d'une fusion des trois universités montpelliéraines en une seule entité, lisible et forte, a été proposé d'une seule et même voix par l'UM1, l'UM2 et l'UM3 et Montpellier SupAgro. Il a également été largement soutenu par les collectivités territoriales. C'est cette union qui a fait la force du projet.

L'ensemble des acteurs a maintenant six mois pour concrétiser le projet, sur le fondement des objectifs fixés : l'ambition pédagogique et scientifique (le développement de pôles d'excellence, l'ouverture à l'international, etc.), l'optimisation du patrimoine immobilier et le développement d'une vie du campus, dans la perspective de sa présentation finalisée au comité d'évaluation, le 31 octobre.

Pour sa part, la Ville vient d'engager une réflexion dans les champs de compétences qui relèvent de ses attributions : la vie étudiante, la culture, le sport, le développement commercial, les relations



La Ville a engagé 50 000 € pour l'étude de structuration du campus.

internationales. Elle a débloqué une enveloppe de 50 000 € destinée à lancer une étude de restructuration urbaine, dont les résultats constitueront le support du volet immobilier et du volet territorial du dossier qui sera remis à l'automne.

### Un campus vert unifié

Les principaux axes de réflexion de cette étude visent à renforcer et créer des lieux de vie regroupant universités, centres de recherche, logements étudiants, services, commerces, équipements publics et espaces verts, afin de faciliter les échan-

ges, la convivialité et l'ouverture de la vie universitaire sur la vie urbaine. Ces lieux de mixité urbaine se situeront de part et d'autre de deux axes majeurs : la route de Mende et la route de Ganges, et à l'intérieur du triangle qu'elles forment, jusqu'à la limite nord de la commune.

Les différents pôles universitaires seront reliés entre eux par des liaisons piétonnes et cyclables, et desservis par une ligne renforcée de transports en commun. Les places et avenues seront réaménagées et sécurisées et les espaces verts et les équipements sportifs étoffés, afin de créer un campus vert. Pour favoriser l'implantation de ces nouveaux lieux d'enseignement, de recherche et de valorisation économique, des friches urbaines, comme l'ancien hôpital général Saint-Charles, seront utilisées et les terrains disponibles en périphérie du campus mis à profit.

La Ville de Montpellier, qui a la maîtrise d'ouvrage de cette étude, a confié la réalisation à une équipe composée d'un architecte urbaniste, d'un paysagiste et d'un bureau d'études techniques disposant de compétences en circulation et en déplacements. Le comité de pilotage réunit des représentants des trois universités, de Montpellier Sup Agro, de la Ville, de l'Agglomération, du Département, de la Région et de l'Etat. Le démarrage opérationnel des projets financés est fixé à janvier 2009.

eurs, une vigilance sur les personnes âgées, malades ou handicapées isolées. alerte est tenu à jour par le maire.

## tivé



formation permettant au personnel de connaître toutes les préconisations à prendre en cas de forte chaleur, l'adaptation des plannings pour recentrer l'activité autour des tâches d'hydratation et de surveillance, l'installation d'une pièce rafraîchie, la fermeture des fenêtres en cas de forte chaleur ou l'humidification de l'air ambiant.

Pour faciliter une éventuelle intervention des services sanitaires et sociaux, le maire, via le CCAS, est également chargé de recenser les personnes à risque, notamment les personnes âgées et handicapées isolées à leur domicile qui souhaitent être inscrites sur un registre nominatif et confidentiel. Ces informations permettent d'assurer un suivi en cas de nécessité et de faciliter les interventions de secours. Le maire devra communiquer cette liste immédiatement au préfet dès le déclenchement d'un plan d'alerte.

En cas de canicule, chacun doit aussi être très vigilant et ne pas oublier les personnes âgées qui sont seules chez elles. Il est important de continuer à prendre de leurs nouvelles, de se soucier de leur santé.

Infos : CCAS au 04 99 52 77 00 et numéro vert gratuit "Canicule info service" au 0 800 06 66 66.

Le personnel des résidences de la Ville est formé aux bonnes pratiques préventives.

### Subventions aux assos

Les associations qui souhaitent une subvention pour 2009 doivent retirer les dossiers de demande aux accueils de la mairie et de la Maison de la démocratie, dans les mairies annexes et les maisons pour tous. Les dossiers peuvent aussi être téléchargés sur le site de la Ville : [www.montpellier.fr](http://www.montpellier.fr).

A noter : retour des dossiers avant le 1<sup>er</sup> septembre à la mairie, du 1<sup>er</sup> au 19 septembre à la Maison de la démocratie, de 9h à 17h ou par courrier à madame le maire, direction Conseil en gestion, 1 place Francis-Ponge, 34064 Montpellier Cedex 2.

Infos : 04 67 34 70 26

### Vélo-magg' plage

150 VTT sont mis gracieusement à la disposition des voyageurs de la ligne 32 (départ toutes les heures à partir de 10h50, de l'arrêt St-Cléophas), au terminus Pilou, à Villeneuve-lès-Maguelone, sur présentation du titre de transport TaM validé (ticket ou carte) et d'une pièce d'identité (caution). Le service (2,40 € aller-retour) est ouvert tous les jours en juillet et en août, de 9h à 19h.

Infos : [www.montpellier-agglo.com](http://www.montpellier-agglo.com)

### Kit solidaire pour la rentrée

Pour financer ses actions, Handicap international a conçu, à l'occasion de la rentrée des classes, un kit pratique de 10 protège-livres prédécoupés, prêts à l'emploi, pour tous les formats de livres et de cahiers et de 10 étiquettes autocollantes repositionnables, vendu au prix de 5 €, dont 1 € est reversé aux actions de l'association.

Infos : [www.handicap-international.fr](http://www.handicap-international.fr)

**Le festival d'échecs**, organisé par le club Montpellier échecs, se tient du 5 au 13 juillet, à la salle des rencontres.

## Ça phosphore

Cela fait maintenant 15 ans que le club Montpellier échecs organise son festival. Sylviane Millet, la présidente, n'est pas peu fière de sa longévité, mais aussi de sa renommée internationale. Pour ce club qui est le 3<sup>e</sup> meilleur de France (sur 1000), avec une équipe au Top 16 (championnat de France élite d'échecs), un équipe au Top 16 des jeunes (le creuset des futurs maîtres) et deux équipes de filles (1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> du groupe sud en national 1) qui sont montées sur le podium cette année, la saison est « vraiment extraordinaire », comme Sylviane se plaît à le dire. Ces résultats historiques arrivent en tous cas à point nommé avec le trentième anniversaire du club. Pourtant, pas de cérémonie



300 joueurs de 30 nationalités différentes sont attendus.

particulière organisée, mais la volonté de marquer le coup avec un festival ambitieux. « Nous mettons en jeu 8 500 € de prix, cette année, pour fêter nos 30 ans et pour honorer notre 1<sup>er</sup> trophée féminin. A cette occasion, toutes les féminines paieront leurs droits

d'inscription moitié prix ». Le classement général récompensera également les huit premiers, ainsi que les deux premiers joueurs de chaque catégorie, des adultes aux poussins. Cette alléchante manne, même si elle n'est pas essentielle, va motiver, sans conteste,

les joueurs. Ils sont près de 300 à être inscrits au festival. « Le plateau est de grande qualité, poursuit la présidente, qui est aussi mère de Sylvie Millet, la 3<sup>e</sup> joueuse française. De nombreux joueurs titrés vont faire le déplacement et trente nationalités différentes seront représentées ». C'est dire l'impact de la compétition qui va se dérouler sur 9 jours à la salle des rencontres.

Initialement, le club avait prévu d'organiser aussi un tournoi féminin. Il n'aura pas lieu faute de combattantes. C'était pourtant une idée chère aux organisateurs qui misent beaucoup sur les joueuses. Ils faut dire qu'elles le leur rendent bien, en s'étant qualifiées pour accéder au Top 12 l'année prochaine. Un juste retour des choses pour le club qui mise

particulièrement sur leur formation, ainsi d'ailleurs que sur celle des jeunes et des adultes. Ce n'est donc pas pour rien si le club vient de se voir décerner le label du club formateur par la fédération française d'échecs. Ils sont 30 clubs seulement à l'avoir en France. Mais il faut bien assurer la relève. Elle commence d'ailleurs à pointer son nez. A l'image, par exemple, de Clément Menier, un poussin de 9 ans « Il est très doué et pourtant il ne joue aux échecs que depuis 6 mois », explique Sylviane. Mais il y a aussi Sevan Buscana, minime de 15 ans : « Il a fait un bon championnat de France, il était bien placé pour avoir le titre ». Tous les espoirs sont donc permis.

Infos : 06 74 59 96 47

[www.montpellier-echecs.com](http://www.montpellier-echecs.com)

**L'espaci Lotjament estudiant** dona rendètz-vos als estudiants del 7 fins al 25 de julhet e del 11 d'agost fins al 10 d'octòbre.

## Tot en un

Per la catorzena annada a de reng, l'espaci lotjament estudiant, se fa al salon de l'Amirador del Corum. Aculhís e ajuda los estudiants per trapar un lotjament e per procedir sus plaça al bon biais per s'instalar. Amái prepausa amb una sola adreça d'encontrar los partenaris indispensables. Aquò permet per exemple d'agantar a la lèsta un dorsièr d'allocacion lotjament de la CAF, de seguir una demanda de borsa amb lo Crous, de dubrir un compte a la banca, de soscriure una assegurança d'abitacion, d'aderir a una mutuala estudiant o de crompar un abonament de transport TaM en un sol luòc. 2000 anóncias que venon d'agèncias immobiliàrias e de particulars, tornadas actualizadas cada jorn, son amái a la consulta a gràtis. Dotze bòlas interactivas, liure d'accès, permeton d'efectuar en linha e a res-non-còst tots los procediments administratius. D'unes telefòns de carta son tanben aquí per assegurar una presa de rendètz-vos lèu-lèu per la vistalha d'un lotjament. Enfin, un espaci "especial collocation" permet de trapar lo co-locatari ideal. Cada jorn, d'animacions tematicas e de rescontres, en repòrt amb la collocation, los trabalhs e los



2 000 annonces en consultation gratuite.

estagis, son organizats, en partenariat amb l'Espaci Montpelhièr dels joves e lo Rectorat. Los estudiants deurián èstre mai de 25 000 de butar las pòrtas de l'espaci lotjament. Lo boca d'aurelha fonciona plan.

Infos : Al salon de l'Amirador (Corum) del 7 fins al 25 de julhet e del 11 d'agost fins al 10 d'octòbre, del diluns cap al divendres, de 10 oras de matin a 12 oras 30 e de las 2 oras a las 6 oras del vèspre [www.espace-etudiant.com](http://www.espace-etudiant.com)

**L'espace Logement étudiant** donne rendez-vous aux étudiants, du 7 au 25 juillet et du 11 août au 10 octobre. Tout en un

Pour la 14<sup>e</sup> année consécutive, l'espace logement étudiant, situé au salon du Belvédère du Corum, accueille et aide les étudiants à trouver un logement et à procéder sur place à toutes les démarches nécessaires à leur installation. Il propose aussi en une seule adresse de rencontrer les partenaires indispensables. Cela permet par exemple de saisir rapidement un dossier d'allocation logement de la CAF, de suivre une demande de bourse avec le Crous, d'ouvrir un compte en banque, de souscrire une assurance habitation, d'adhérer à une mutuelle étudiant ou d'acheter un abonnement de transport TaM en un seul lieu.

2 000 annonces émanant d'agences immobilières et de particuliers, réactualisées chaque jour, sont aussi en consultation gratuite. Douze bornes interactives, en accès libre, permettent d'effectuer en ligne et gratuitement toutes les démarches administratives. Des téléphones à carte sont là pour assurer une prise de rendez-vous rapide pour la visite d'un logement. Enfin, un espace "spécial collocation" permet également de trouver le colocataire idéal.

Tous les jours, des animations thématiques et des rencontres, en rapport avec la collocation, les jobs et les stages, sont organisées, en partenariat avec l'Espace Montpellier jeunesse et le Rectorat. Comme chaque année, les étudiants devraient être plus de 25 000 à pousser les portes de l'espace logement. La bouche-à-oreille fonctionne bien.

Infos : Au Salon du Belvédère (Corum), du 7 au 25 juillet et du 11 août au 10 octobre, du lundi au vendredi, de 10h à 12h30 et de 14h à 18h [www.espace-etudiant.com](http://www.espace-etudiant.com)

\* Aider les étudiants à trouver un logement et à s'installer.

# Vies de QUARTIER

**l'image du mois**



## En rythme !

Les musiciens du festival des fanfares, le 7 juin, n'ont pas hésité à investir les commerces, comme dans cette boucherie des Beaux-arts, où Alain a débité la viande en cadence !

# montpellier centre

Figuerolles - Les Arceaux -  
Boutonnet - Les Beaux-arts  
- Les Aubes - Antigone -  
Gambetta - Comédie -  
Centre Historique - Gares



Près de 500 écoliers de Sévigné, Daudet, Garnier, Anatole-France et Marie-Curie ont fêté ensemble le 7 juin, la fin de l'année dans le parc Clemenceau.



Magalie Couvert,  
adjointe déléguée au quartier

## le billet de votre élue

« La propreté est l'affaire de tous ! Conjuignons nos efforts. »

**L**a propreté est l'affaire de tous ! La Ville et l'Agglomération font d'énormes efforts pour que Montpellier soit et reste une ville propre et agréable à vivre. Le nettoyage des rues et l'enlèvement des tags sur les murs et les portes sont dévolus à la commune. Pour ce qui est de l'enlèvement des ordures ménagères et des encombrants, la communauté d'Agglomération est compétente. Petit rappel pour éviter de voir des piles d'encombrants s'amonceler dans les rues en cette période de déménagements. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2005, le service de collecte des encombrants passe une fois par semaine dans chaque secteur du centre-ville. Pour connaître le jour de ramassage des encombrants Montpellier Agglomération met à disposition des Montpelliérains un numéro de téléphone vert (appel gratuit depuis un poste fixe) 0800 88 11 77, qui répond du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h. Conjuignons nos efforts pour une ville propre et belle.

### Contacts

Maisons de la Démocratie 16, rue de la République  
■ Magalie Couvert. Tél : 04 67 88 76 84  
■ Fanny Dombre-Coste. Tél : 04 67 34 88 05  
■ Chargé de mission au cabinet du maire pour le quartier : Hussein Bourgi. Tél : 04 67 34 87 31



Une **bénévole de l'Age d'Or** propose aux résidents de l'Ehpad Trois résidentes ont déjà participé à cette animation. Elles ont été

# Le bonheur

**A** la résidence Saint-Côme, il est de coutume que les animations s'adaptent aux envies des résidents et non pas le contraire. Un atelier d'écriture autobiographique a été mis en place, grâce à la participation d'Elisabeth Lelièvre, une bénévole de l'Age d'Or. Une après-midi par mois, elle se rend à Saint-Côme et guide ses "élèves". Simone Delon et Georgette Carcenac Alfonso ont participé l'an dernier. Elles ont réactivé des pans de leurs mémoires pour retrouver des histoires souvent enfouies et effectué un travail sur elles-



Simone Delon.



Georgette Carcenac Alfonso.

mêmes qui va bien au-delà de l'écriture. Leurs vies rassemblées, elles les ont ensuite couchées sur le papier. Deux livres ont pris corps.

Celui de Simone Delon est intitulé *Un chemin d'espérance* et celui de Georgette Carcenac Alfonso, *Femmes au cœur*. Ils ont été mis en page

Le **nouveau président** de l'association du Nouveau Sainte-Anne a des projets d'animation pour le quartier.

# Merci Ida !

**P**résidente depuis la création de l'association de quartier Nouveau Sainte-Anne, Ida Anselmo, passe la main. Aujourd'hui présidente d'honneur de ce "bébé" qu'elle a porté pendant une quinzaine d'années, elle a vu et accompagné les transformations du quartier. Elle a beaucoup œuvré et créé de nombreuses animations festives dans et autour de Sainte-Anne : le salon des antiquaires, les foires aux livres et aux santons, sans oublier le rendez-vous d'été avec les concerts de musique classique sur le perron du conservatoire. Sadik Farabi préside désormais l'association, dont le bureau a été entièrement renouvelé. C'est une figure du quartier. Il y travaille et l'habite depuis 15 ans. « On va rester dans la continuité de ce qui se faisait. Seulement, on a remarqué qu'entre janvier et juin, il n'y a aucune manifestation. On voudrait fédérer les commerçants, les artisans, les artistes qui sont nombreux et les habitants autour d'une manifestation que l'on pourrait appeler le printemps de Sainte-Anne. Nous lançons d'ailleurs un appel à projets. On aimerait aussi créer des cafés à thèmes, comme des cafés ethno, monter une expo sur l'histoire de notre quartier et faire des activités avec les enfants de l'école Lamartine. »

Infos : 06 19 41 73 34  
sadik.farabi@voila.fr



Passation de pouvoir entre Ida Anselmo et Sadik Farabi.

Saint-Côme de participer à un atelier et d'écrire leurs biographies.  
complées par le plaisir d'écrire.

# d'écrire



Madeleine Reboul.

par Elisabeth Lelièvre qui a choisi un joli format carré. Chacun d'eux a été tiré à un exemplaire et est illustré de nombreuses photos.



Elisabeth Lelièvre, l'animatrice.

Colette Dorikian, la directrice de l'Ehpad Saint-Côme a souhaité mettre en valeur le travail effectué. Elle organisera un petit événement au sein de son

établissement en faisant se rencontrer les résidents et des membres du conseil d'administration du Centre communal d'action sociale de Montpellier au cours d'une présentation des ouvrages. « Car, pour la directrice, cet atelier est important et les écrits qui en sont issus ne doivent pas rester dans l'anonymat, ils doivent être valorisés. » Aujourd'hui, le travail d'Elisabeth Lelièvre se poursuit avec Madeleine Reboul. Elle a commencé sa biographie au printemps dernier, elles font actuellement une pause estivale, mais l'atelier reprendra début octobre pour finaliser l'œuvre d'une vie.

**Le quartier** Verdun-Boussairolles-Du Guesclin est en mutation. La Ville accompagne un important projet urbain.

## Renouveau

Depuis 2003, la mission Grand-Coeur accompagne la rénovation et la revitalisation du quartier Verdun-Boussairolles-Du Guesclin. Ces efforts d'embellissement et de revitalisation menés par la Ville ont débuté avec le réaménagement de la rue Aristide-Ollivier. L'aspect du quartier a été modifié avec l'implantation de nombreux végétaux et la lutte anti-tags a porté ses fruits. A la demande du comité de quartier, des caméras de vidéosurveillance ont été implantées en plusieurs points. Dans le cadre d'un partenariat Ville/EDF, les fils électriques des rues Vanneau, Flaugergues, Du Guesclin et Aristide Ollivier ont été dissimulés. Les services de la ville ont aussi changé les luminaires dans ces rues. Par ailleurs, un important programme de renouvellement



Commerces et habitations vont voir le jour rue Du Guesclin.

urbain sera mené sur 8 000 m<sup>2</sup> par la Ville, au sud du quartier. La friche de la SNCF de la rue Du Guesclin va accueillir 3 000 m<sup>2</sup> de commerces, 55 logements et un parking

de 2 niveaux en sous-sol. Un passage ouvert au public reliera la rue au viaduc Freynay. Le projet sera présenté aux habitants du quartier dans les prochains mois.

### Agenda

Les manifestations signalées par ♦ sont gratuites

Les maisons pour tous reprendront leurs activités le 15 septembre. La semaine portes ouvertes des ateliers et les inscriptions auront lieu du 8 au 12 septembre. Les centres de loisirs fonctionneront à compter du 3 septembre.

#### Maison de quartier Frédéric-Chopin 04 67 72 61 83

La maison de quartier Frédéric-Chopin est ouverte jusqu'au 31 juillet.

Les centres de loisirs maternel, primaire et ado sont ouverts tout l'été.

#### Maison pour tous François-de-Malherbe 04 67 27 24 66

La maison pour tous François-de-Malherbe est ouverte jusqu'au 31 juillet.

Le centre de loisirs ado est ouvert jusqu'au 11 juillet et du 4 au 22 août.

#### Maison pour tous Joseph-Ricôme 04 67 58 71 96



**Séjour sportif à en Lozère du 12 au 19 juillet.** Escalade, spéléo, canoé pour les 12-17 ans. Hébergement sous la tente.

La maison pour tous Joseph-Ricôme est ouverte jusqu'au 1<sup>er</sup> août et à partir du 25 août.

Les centres de loisirs primaire et ado sont ouverts jusqu'au 1<sup>er</sup> août.

#### Maison pour tous George-Sand 04 67 79 22 18

La maison pour tous George-Sand, les centres de loisirs maternel et primaire sont ouverts jusqu'au 1<sup>er</sup> août.

#### Maison pour tous Voltaire 04 99 52 68 45

**Séjour itinérant en Cévennes du 21 au 25 juillet pour les 6-12 ans.**

**Stage de guitare blues pour ados et adultes.** Du 21 au 25 juillet. Niveau : connaître les accords et savoir accompagner.

Infos : 06 70 91 38 31

La maison pour tous Voltaire et le centre de loisirs primaire sont ouverts jusqu'au 1<sup>er</sup> août.

### Circulez !

Jusqu'au 29 août, dans le cadre du renouvellement des conduites et des branchements d'eau potable, la Ville procède à des travaux sur le boulevard Clemenceau. Ils nécessitent la fermeture d'une voie de circulation de ce boulevard dans le sens entrée de ville. Des voies de déviations sont proposées aux automobilistes. Elles empruntent les boulevards Berthelot, Vieussens et Rabelais.

# Cévennes

Alco - Petit Bard - Pergola  
Cévennes - Saint-Clément  
La Chamberte - La Martelle  
Montpellier village



Les 12 meilleurs parmi les 32 lauréats du challenge municipal d'éducation routière de Montpellier primés (sur 6 000 élèves), disputent la finale départementale.



Christian Bouillé, adjoint délégué au quartier et conseiller général

**le billet de votre élu**  
« Arthur Young habité, c'est notre plus belle récompense. »

**A**rthur Young est terminé, Arthur Young est occupé, Arthur Young vit ! 38 familles l'apprécient déjà. C'est notre plus belle récompense. M. Mougenot, représentant national de l'Anru, était présent lors de ce grand moment. Les questions de relogement, des constructions hors site, ainsi que le programme de travaux du Bâtiment D - 50 % en rénovation, 50 % en déconstruction - ont été abordés. Sa visite fut également l'occasion d'une revue d'ensemble : Cévennes, Mosson et Centre-nord Ecusson. Il a ainsi pu se rendre compte de l'état d'avancement du projet montpelliérain. Il s'agit maintenant d'animer et entretenir cette nouvelle aire du vivre ensemble, faite d'opportunités inédites, dès lors que l'adresse cesse d'être stigmatisante et donc un frein à l'emploi. C'est cela qui est en marche au Petit-Bard et dans l'ensemble du quartier Cévennes.

#### Contacts

■ Christian Bouillé. Maison pour tous Paul-Emile-Victor, 1247 av. du Professeur Louis-Ravaz. Tél : 04 99 58 13 58

■ Chargé de mission au cabinet du maire pour le quartier : Arsène Bouakira. Tél : 04 34 88 71 76



**Résidence Arthur Young.** L'emménagement des locataires est con- de la concrétisation de l'ensemble du projet montpelliérain.

# Tout beau, t

**C**hristian Bouillé, adjoint au maire délégué à la rénovation urbaine est satisfait : « Les têtes ravies qui apparaissent aux fenêtres sont un démenti cinglant à la rumeur persistante voulant faire croire que la rénovation des Cévennes serait en panne ». Courant juin, la nouvelle résidence Arthur Young, proche de la médiathèque Shakespeare et de la maison pour tous François Villon, a accueilli l'ensemble de ses locataires. « Afin de préparer ce déménagement, pris en charge par la Serm, nous avons organisé plusieurs réunions en amont et distribué des cartons, précise-t-il. Les personnes inva- lides ont bénéficié d'une aide logistique. » L'immeuble abrite doréna-



© David Richard Transit

avant 43 familles, la plupart issues du Bâtiment A. Il n'y a pas d'augmentation de

loyer à surface équivalente. Les systèmes d'éclairage et de chauffage ont été conçus

**Des jeunes du Petit-Bard** ont participé au projet radiophonique de l'«*EcusSon*». Une balade sonore pour jeter un regard neuf sur la ville.

# Du Peyrou, on entend l

**D**e l'esplanade royale, on voit la grande bleue. Ce que l'on entend en revanche, du parapet qui surplombe la rue Pitot, c'est ce que Sébastien Ledentu, spécialiste des questions liées aux sons au sein de l'Apieou, association de sensibilisation à l'environnement urbain, appelle un « bruit blanc ». Hanane, Kamel, Imad, Mohamed et Ryslaine ont entre 8 et 12 ans. Ils fréquentent l'association d'aide aux devoirs Essor. Confiés à l'Apieou, ils ont ainsi appris que le bruit de la mer est similaire à celui d'une rocade. Le défi ludique de la joyeuse bande fut immédiatement d'aborder les passants : « Vous entendez la mer ? » Et, tout fiers, de leur expliquer.

#### Ploc, brrr, fttt à la radio

Initiés aux techniques d'enregistrement, les petits reporters ont sillonné le centre historique, capturant au vol les bruits qui composent notre quotidien et que nous n'entendons plus. Invités en juin dans l'émission « L'eau à la bouche », sur Radio Pays d'Hérault (102.9), ils ont présenté le fruit de leurs pérégrinations. Radio Clapas (93.5) et Divergence (93.9) ont assuré la multidiffusion. L'Apieou intervient dans les quartiers du contrat urbain



Micro en main et l'oreille aux aguets...

sidéré par la Ville comme une "première étape fondamentale"

# out neuf



**Bienvenue chez vous !**

pour faire des économies d'énergie. Spacieux et lumineux, ces

appartements (du T2 au T6) vont de 40 à 100 m<sup>2</sup>. Une typologie correspondant aux besoins des habitants, déterminés après enquête. « Les grands logements, destinés aux familles nombreuses, se trouvent au rez-de-chaussée, reprend Christian Bouillé. Moins de déplacements dans les cages d'escaliers, c'est plus de tranquillité. » La démarche a aussi permis d'effectuer une "décohabitation" pour 5 familles. Chaque génération dispose ainsi de son propre appartement.

## L'ambition en marche

Les financeurs de l'opération sont la Région et l'Anru. « A ce jour, l'Anru s'est acquitté à plus de 80 % de sa subvention. » Cette reconstruction s'inscrit dans le cadre d'une rénovation urbaine du quar-

tier Cévennes, Petit-Bard/Perpola, l'un des plus ambitieux projets urbanistiques de la Ville pour les années à venir et qui associe l'ensemble des collectivités territoriales.

La déconstruction progressive du Bâtiment A (154 logements) se fera au rythme des reconstructions successives, jusqu'à rénovation complète du quartier. Le premier coup de pioche correspondant à cette première tranche interviendra début 2009, le temps pour la Ville, via la Serm, de relancer des appels d'offres et d'acquiescer le tiers restant de logements dont elle n'est pas encore propriétaire. « Pour cela, la Serm dispose de deux outils : la déclaration d'utilité publique, mais surtout, la négociation amiable. »

La participation de la Ville (10,3 M€) intervient sur l'ensemble du quartier Cévennes.

Apieu, intitulé "Chasseurs de sons dans

## a mer !

de cohésion sociale (Cucs). Avec les ateliers sonores, les gosses découvrent un univers insoupçonné. Avec le micro pour prétexte, ils s'ouvrent aux autres.

### Son et société

En ville, la diversité sonore est plus importante qu'à la campagne. Les murs créent des espaces hétérogènes, cloisonnés et autonomes. L'espace façonne les sons avant qu'ils n'arrivent à l'oreille : la place de la Canourgue "sonne" différemment de la Comédie. Tout cela au sein d'une "rumeur sonore", agrégat de bruits dont on n'identifie pas la source, mais qui oriente la fonction sociale d'un lieu. Sur la Comédie, on se rencontre. Le brouhaha isole. On peut parler fort sans être entendu. Place Candolle, l'intimité s'impose, on baisse d'un ton. A la bibliothèque, on se concentre. Seul le murmure sied. L'intensité s'avère un critère bien trop partiel pour analyser la qualité sonore. C'est ce que l'on y projette qui fait d'un bruit une nuisance ou pas. Paradoxalement, nous recherchons en ville des sons naturels. Ironie, les citadins installés à la campagne, parfois, en supporte peu les sons. Infos : 04 67 13 83 15. Guide de sensibilisation "Ecoutez la ville", en vente à l'Apieu.

## C'est propre, c'est mieux !

L'opération quartier propre qui s'est tenue début juin pour la 10<sup>e</sup> année consécutive aux abords des résidences des Cévennes et Las Rebes a mobilisé dans



la bonne humeur les énergies de la jeune génération. Une initiative des associations Avec et Acle et du comité de quartier Cévennes et environs, en partenariat avec la maison pour tous Paul-Emile-Victor. L'Agglo a fourni gants, pinces et containers.

## Agenda

Les manifestations signalées par ♦ sont gratuites

Dans les maisons pour tous, la semaine portes ouvertes et les inscriptions ont lieu du lundi 8 au vendredi 12 septembre. Début des activités le 15 septembre.

Les centres de loisirs fonctionneront à compter du 3 septembre.

## Maison de quartier Antoine-de-Saint-Exupéry 04 67 47 30 90

**Stage de tennis du 7 au 11 juillet et du 21 au 25 juillet de 10h à 11h. Pour débutants ou confirmés, enfants et adolescents.**

## Kayak en mer



Le comité Génération Saint-Clément a permis à une dizaine de jeunes du quartier de prendre un peu l'air marin lors d'une sortie kayak en mer. Une belle escapade.

## Les 10 ans d'Handic'art

A La Martelle, l'association Handic'art a pour objet de faire partager des activités artistiques à des personnes handicapées et valides. Elle célèbre le 7 juin dernier son 10<sup>e</sup> anniversaire à la maison pour tous André-Chamson. Animations, jeux, musique, chant et expo de peinture étaient au programme.

## Amis sur tatamis



La rencontre de judo "inter maison pour tous" a rassemblé 120 judokas entre 4 et 12 ans, fin mai à François-Villon, en partenariat avec Hérault sport et la Maison du judo.

## Fête donc...

Le 7 juin, la fête du quartier Cévennes-Alco s'est déroulée sur le parking de la maison pour tous Fanfonne-Guillierme. A cette occasion, ont été décernées les coupes pour les benjamins du club de foot AS Cévennes. Le service des sport de Montpellier, Hérault sport, le comité Cévennes et environs, les associations Diva, Avec, Acle et Asceve, ainsi que les maisons pour tous Fanfonne-Guillierme et Paul-Emile-Victor ont unis leurs efforts pour garantir le succès. Le groupe rock Indig'ok et DJ Anis ont assuré l'ambiance.

## Le K korey



Korey Mokadem Ennouche, jeune karatéka du quartier s'entraînant à l'école de Pérols, vient de remporter le tournoi international de

Mostaganem face au champion d'Algérie en catégorie cadet. Il termine la saison à la 3<sup>e</sup> place au championnat de France à Paris.

# croix d'argent

Estanove - Pas du loup -  
Lepic- Tastavin - Mas  
Drevon - Croix d'argent -  
Bagatelle - Puech d'argent



**Grand spectacle pour la fête organisée par le comité de quartier La croix d'argent / Sabines le 6 juin et animée par la compagnie Polissong's.**



**Marlène Castre,**  
adjointe déléguée au quartier

## le billet de votre élue

**« Le départ de l'EAI est  
une perte incontestable  
pour le quartier »**

**L'**annonce du départ de l'Ecole d'Application de l'Infanterie (EAI) suscite de grandes inquiétudes dans notre quartier. Montpellier est une ville multiple et les militaires en sont une composante indissociable. Rappelons que l'EAI est une des "entreprises" employant le plus de personnels et ayant le budget le plus important de la ville et du département. Ce départ signifie une perte incontestable pour les commerçants du quartier, une perte de contrats pour les entreprises travaillant en sous-traitance avec l'EAI, et par conséquent la perte d'emplois en nombre. Nous pouvons craindre également la fermeture de classes dans les écoles, la perte d'activités sociales et sportives, avec les associations accueillies par l'EAI, ainsi qu'une perte culturelle et historique avec le musée de l'infanterie. Aussi, pour toutes ces raisons et soutenant l'action de la municipalité de Montpellier et de la Région LR, j'appelle de mes vœux l'abandon par l'Etat de cette décision de déplacer l'EAI.

### Contacts

■ **Marlène Castre. Maison pour tous Albert-Camus. 118, allée Maurice-Bonafos. Tél : 04 67 69 93 47**

■ **Chargé de mission au cabinet du maire pour le quartier. Stéphane Sauvion. Tél : 04 67 34 87 60**



**La crèche du Mas Drevon** est ancrée dans le quartier depuis deux ans en présence du maire.

# Blanche-Neige

**Q**uand on lui demande de qualifier la structure qu'elle dirige, Sylvie

Moreno lance : « La crèche n'est pas qu'un mode de garde parmi d'autres. Durant les moments passés avec nous, les enfants doivent s'y épanouir. C'est un lieu de vie où ils rencontrent d'autres petits et font l'apprentissage de la vie en collectivité. »

La crèche Blanche-Neige est nichée au 17, place Cardinal-Verdier, non loin de la maison pour tous Albert-Camus. Elle accueille une soixantaine d'enfants de 2 mois à 3 ans. Les petits sont encadrés par une équipe de 15 professionnels (puéricultrices, auxiliaires de puériculture, éducatrices de jeunes enfants) auxquelles s'ajoutent des spécialistes



**La crèche a la chance de disposer de plusieurs cours.**

(pédiatre, psychologue) qui assurent des visites régulières. « Nous avons des places

réservées dans le cadre d'une convention, aux enfants des employés du ministère de

**Nathalie Nicaud** a fêté la musique le 21 juin dans le quartier. La soprano de Montpellier.

# Une sacrée diva !

**L**a jeune femme a longtemps habité le Mas Drevon et à chaque fête de la musique, elle était présente. Cette année, malgré son déménagement, Nathalie Nicaud a, une fois de plus, participé à ce grand rendez-vous. « J'habite à présent non loin du Grand M. J'avais envie de chanter dans mon nouveau quartier. » C'est donc impasse Croix-d'Argent que la soprano a décidé de fêter le 21 juin.

Née à Orange d'un père violoniste et d'une mère danseuse, Nathalie Nicaud s'est installée à Montpellier et a suivi les cours du Conservatoire. Elle y a appris à mettre en valeur sa voix de soprano colorature, haut perchée et cristalline. Elle a eu le privilège d'être la partenaire de Roberto Alagna dans *Le Jongleur de Notre-Dame* de Massenet, donné à l'Opéra Comédie en février 2007. Nommée ambassadrice lyrique de la Ville, Nathalie Nicaud se produit sur de nombreuses scènes, en France et à l'étranger. Récemment, elle inaugurait la Comédie du Livre. « J'ai chanté en russe. J'adore les langues. J'ai déjà chanté en 15 langues, dont le lituanien et même en slavon, une langue slave ancienne. »



**Le 21 juin, Nathalie Nicaud avait concocté un programme mêlant opéra et opérette.**

x décennies. Un événement dignement célébré le 20 juin

# Blanche-Neige a 20 ans



l'Intérieur et de La Poste, précise Sylvie Moreno. C'est une spécificité de la crèche.»

Ouverte dès 7h30, du lundi au vendredi, Blanche-Neige répartit les enfants par classe d'âge. La section bébés accueille les moins de 16 mois. Le rythme individuel de l'enfant y est primordial. Ainsi que l'échange avec les parents venus déposer leur bout de chou. Les deux dernières sections sont composées d'enfants aux âges mélangés jusqu'à trois ans. « La journée y est structurée. Après le temps d'accueil, les enfants commencent la journée d'une même voix, à l'atelier chant. Ensuite la journée se déroule entre les activités d'extérieur si le temps le permet et la sieste. La structure a la chance d'être pourvue de plusieurs cours comportant des jeux, ainsi qu'un espace gazonné, baptisé le "pré".

## Une cuisine neuve

Comme dans toutes les crèches de la ville, Blanche-Neige possède sa propre cuisine... et son cuistot. Les repas sont confectionnés sur place. Cet été, des travaux de mise aux normes sont effectués. Tout le mobilier va être changé. Le chantier, qui durera les deux mois d'été, contraint la crèche à s'installer ailleurs pendant le mois de juillet. Blanche-Neige profite de la fermeture annuelle de la crèche Edelweiss, 21 rue Général-Riu (Montpellier Centre) pour s'installer provisoirement dans ses locaux.

## Agenda

Les manifestations signalées par ♦ sont gratuites

Les maisons pour tous reprendront leur activité le 15 septembre. La semaine portes ouvertes des ateliers et les inscriptions auront lieu du 8 au 12 septembre. Les centres de loisirs fonctionneront à compter du 3 septembre.

### Maison pour tous Michel-Colucci

04 67 42 52 85

La maison pour tous est ouverte tout l'été. Le centre de loisirs primaire fonctionne du 7 juillet au 29 août. Le centre de loisirs ado est ouvert du 7 au 18 juillet.

**Ciné-quartier : Prête moi ta main de Eric Lartigau, le 9 juillet à 20h. Tout public. ♦**

**Ciné-quartier : Taxi 3 de Gérard Krawczyk, le 20 août à 20h. Tout public. ♦**

### Maison pour tous Albert-Camus

04 67 27 33 41

La maison pour tous est ouverte tout l'été. Le centre de loisirs maternel fonctionne jusqu'au 22 août. Le centre de loisirs primaire est ouvert jusqu'au 14 août.



**Fête de quartier le 13 juillet de 19h à 23h30, place du marché et Parc Tastavin. Partenaires : comités de quartier Tastavin, Mas Drevon, Lemasson et Marqueroze, Maison des Rapatriés. ♦**

no est également ambassadrice lyrique

C'est ce goût des défis peu conventionnels qui a poussé Nathalie à chanter à 10 mètres de haut en décembre 2006, lors de la cérémonie d'inauguration de la deuxième ligne de tramway. De même, elle réfléchit à une arrivée à cheval lors du prochain récital qu'elle donnera en compagnie de la Musique militaire de Paris. Il n'y a pas

## Une cantatrice qui a le goût des défis.

si longtemps, elle a sauté en parachute pour faire des essais de voix. « En bas, explique-t-elle, ravie, ils m'ont dit qu'il parvenaient à m'entendre. » Elle ne manque pas de projets : comme chaque année, elle s'apprête à rejoindre les Chorégies d'Orange. Elle chantera la Marseillaise le 11 novembre au monument aux morts de Montpellier et pense à l'enregistrement d'un deuxième album. Le premier, *Notre-Dame*, était consacré aux musiques sacrées.

**La saison estivale** est l'occasion de réaliser des aménagements dans le quartier.

## Travaux d'été



La clôture séparant le parc de Colucci va être remplacée.

Grâce au budget alloué au conseil citoyen de secteur Croix d'Argent, des travaux vont prochainement pouvoir être réalisés. Tout d'abord à Bagatelle, où la clôture détériorée qui sépare la maison pour tous Colucci du parc va être remplacée. Elle sera ornée de végétaux (12 000 €). D'autre part le carrefour situé entre la rue Flaubert et l'avenue Maurice-Planes sera aménagé et les trottoirs élargis (15 000 €). Le terrain Bernard-Giambrone possèdera désormais un gazon synthétique. L'éclairage sera également renforcé. Les travaux sont financés (400 000 €) entièrement par la Ville.

# Hôpitaux- facultés

Aiguelongue - IUT  
Hauts-de-Saint-Priest -  
Malbosc - Vert-Bois - Plan  
des Quatre-Seigneurs



A l'école Jules-Ferry, le maire, accompagnée du recteur, a apprécié les applications de la visioconférence, permettant de communiquer avec les élèves du monde entier.



Philippe Thinès,  
adjoint délégué au quartier

## le billet de votre élu

« Profitez des beaux jours  
pour découvrir les sites  
verts du quartier »

**H**ôpitaux-Facultés est riche d'espaces naturels, il intègre les premières garrigues et accompagne le Lez. Mon ambition est de conforter, en accord avec le programme *Vivre une nouvelle ville*, ces étendues de nature et d'engager la création d'une coulée verte reliant le "Lez vert" à la Mosson.

La conjoncture actuelle pousse à limiter les déplacements, c'est pourquoi je veux que chaque montpelliérain puisse jouir d'un peu de nature « près de chez soi », et profiter des beaux jours qui arrivent pour découvrir l'ensemble des sites verts du quartier: la base nautique avec son très beau sentier de découverte qui serpente le long du lez, les parcs Méric, Aiguelongue ou Malbosc, propices à des pique-niques et offrant des grands espaces de jeux pour les enfants, le bois de Montmaur pour les plus sportifs, le zoo avec sa serre amazonienne, mais aussi le musée d'Agropolis, un magnifique lieu de découverte.

### Contacts

■ Philippe Thinès. Maison pour tous  
Albert-Dubout. 1071 avenue de la Justice-  
de-Castelnaud. Tél : 04 67 52 28 95

■ Chargé de mission au cabinet du maire pour  
le quartier : Cédric Hauton. Tél. 04 67 34 71 76



**La confédération générale du logement de l'Hérault** (CGL) Elle intensifie son action en faveur du logement, en proposant aide

# « On a l'exp

**L**a confédération générale du logement (CGL) est une association nationale fondée en 1954 par l'Abbé Pierre. L'antenne montpelliéraine basée à la Paillade fut créée en 1989 par Albert Peltier qui la présida jusqu'en 2005. Depuis trois ans, Robert Migliorini a repris l'association avec l'aide de Christian Torres, secrétaire général. « Nous avons restructuré totalement l'association et déménagé à Aiguelongue, explique le nouveau président. Avec près de 400 adhérents, leur nombre a été multiplié par quatre en 2007. L'association est en plein essor. Une antenne a été créée à Béziers et deux autres sont prévues à Lunel et Lodève. « La succession de Albert Peltier fut difficile mais aujourd'hui on se démène pour être mieux

connu et reconnu », ajoute Christian Torres.

La CGL agit pour la défense du droit au logement. Elle informe, aide et défend les locataires, les copropriétaires occupants et les accédants à la propriété. Elle s'adresse à chaque personne, à chaque association rencontrant un litige, soit avec son propriétaire, soit au sein de sa copropriété et à toute personne confrontée à des problèmes de loyers impayés. « La première sollicitation, explique le président, c'est la difficulté pour les locataires à récupérer auprès des propriétaires privés, leur dépôt de garantie. »

### Une association militante

L'association, aidée localement par deux avocats et une juriste intervenant bénévolement, s'appuie sur les ressources de



la confédération nationale. « Le travail se fait en équipe et on a l'expérience des problèmes concernant le logement. C'est

**Lors de l'hommage** rendu à Louis Malassis, le président fondateur d'Agropolis, à deux pas du musée.

# En souvenir de Louis M

**L**e professeur Louis Malassis, décédé le 10 décembre 2007 a profondément marqué plusieurs générations d'étudiants, de chercheurs et d'agriculteurs. L'assistance était nombreuse pour lui rendre un brillant hommage au siège d'Agropolis international, le 12 juin dernier.

Professeur d'économie rurale à l'école nationale supérieure d'agriculture de Rennes (1945-1969), il crée le premier centre de recherche d'économie et de sociologie rurale de France qui servira de référence au département d'économie et de sociologie de l'Inra, puis quelques années plus tard, l'institut national de promotion agricole de Rennes (Impar). Il s'installe à Montpellier en 1969 lorsqu'il est nommé professeur de l'école nationale supérieure d'agriculture. Il est ensuite directeur de l'institut agronomique méditerranéen, structure orientée vers la formation de cadres supérieurs de l'agriculture et de l'agroalimentaire des pays méditerranéens. Convaincu que la formation et la recherche ne pouvaient se



Le rond-point Louis-Malassis dévoilé.

34) est installée depuis 2005 à la résidence Aiguelongue. et conseils en cas de litiges.

# érience »



Aux côtés du président et du secrétaire général (aux deux extrémités), la secrétaire et la trésorière de l'association.

notre spécialité ». Christian Torres, ancien cadre commercial s'investit pleinement au sein de la CGL. Ses qualités de

négoceur, sa pugnacité et son expérience des dossiers en font la cheville ouvrière de l'association.

La CGL milite aussi pour les locataires. Des réunions d'information leur sont proposées régulièrement au siège de l'association sur des thèmes divers : les droits et devoirs des locataires, les modalités concernant le bail ou encore l'état des lieux, le surendettement ou le tri sélectif. « Pendant l'été, ajoute le président, on a envie d'aller à la rencontre des locataires en leur proposant des rencontres au pied de leurs immeubles, pour favoriser la convivialité. »

L'association est ouverte à tous. Une adhésion de 25 € annuelle est demandée pour l'ouverture d'un dossier. Les bureaux, situés 675 rue Montasinos, résidence Aiguelongue 1 sont ouverts tous les jours du lundi au vendredi de 14h à 18h.

Infos. 04 67 03 30 84  
ou 06 21 35 34 76

Agropolis, la Ville a inauguré un rond-point à son nom, sur l'avenue

## alassis

concevoir qu'au travers de collaborations entre institutions, Louis Malassis rêve de constituer une unité tournée vers l'agronomie mondiale. A Montpellier qui héberge l'une des premières grandes écoles d'agronomie et, sous son impulsion, plusieurs établissements de recherche et d'enseignement supérieur agronomique adossés aux universités montpelliéraines, il fonde en janvier 1986, Agropolis, le premier centre mondial d'enseignement supérieur et de recherche agronomique et agroalimentaire. En 1992, il crée Agropolis-Museum, le musée des agricultures et des nourritures du monde.

### Un précurseur du campus universitaire

« C'était un homme de convictions, évoque Hélène Mandroux, un humaniste qui croyait au partage des savoirs ». Son œuvre scientifique et professionnelle reste une référence en économie agricole, rurale et alimentaire. Il avait une réelle vision du développement du

monde paysan qui l'a conduit à mettre en application la modernité de l'enseignement et de la recherche, l'accès aux diplômes, la diffusion de la culture scientifique, la pluridisciplinarité et le lien à renforcer entre les universitaires, les professionnels et les acteurs du développement. « C'est un peu d'ailleurs grâce à lui, ajoute le maire, qu'aujourd'hui, Montpellier a été retenue au titre du projet Campus. La valorisation des sciences agronomiques et alimentaires et la mise en réseau des unités de recherches ont contribué à la création d'un pôle d'excellence qui a compté dans la reconnaissance des universités montpelliéraines ».

A l'issue du dévoilement d'une plaque commémorative par Henri Carsalade, président d'Agropolis international et Anne-Yvonne le Dain, présidente d'Agropolis Museum et vice-présidente de la Région, les personnalités conduites par le maire de Montpellier, ont inauguré à deux pas du site d'Agropolis, le rond-point Louis-Malassis.

### Agenda

Les manifestations signalées par ♦ sont gratuites

Les maisons pour tous reprendront leur activité le 15 septembre. La semaine portes ouvertes des ateliers et les inscriptions auront lieu du 8 au 12 septembre.

Les centres de loisirs fonctionneront à compter du 3 septembre.

### Maison pour tous Albert-Dubout

04 67 02 68 58

La maison pour tous Albert-Dubout est ouverte jusqu'au 1<sup>er</sup> août. Le centre de loisirs maternel et primaire est ouvert jusqu'au 1<sup>er</sup> août, ainsi que le club ados.

Inscriptions : 04 67 02 68 58

### Maison de quartier Emma-Calvé

04 67 04 08 42

La maison de quartier est ouverte jusqu'au 22 juillet.

### La fête de quartier réussie

La fête du quartier s'est déroulée le 14 juin au parc de l'Aiguelongue. Une vingtaine d'associations étaient présentes. Près de 150 enfants ont participé à la kermesse, sur le thème cette année de la célébration du 800<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de Jacques 1<sup>er</sup> d'Aragon. Toute l'après-midi, les ateliers de la maison pour tous Albert-Dubout et de la



maison de quartier Emma-Calvé ont présenté leurs activités. A noter la prestation de l'atelier théâtre de l'école

1. Sigmund-Freud, un atelier qui s'est déroulé pendant l'année scolaire dans le cadre de l'aide aux devoirs.



La soirée s'est achevée par une paëlla géante servie à plus de 300 personnes dans le parc.



2. l'atelier stylisme  
3. l'école Sigmund-Freud  
3. le babyfoot proposé par l'association Puech-Villa Les Bastides.

### Bibliothèque Langevin

Ouverte le mardi et le vendredi de 15h à 18h30, le mercredi de 10h à 12h30 et de 15h à 18h30 et le samedi de 10h à 12h30. Fermée du 2 au 25 août inclus.

1071 avenue de la Justice de Castelnaud. 04 67 72 58 76

**mosson**  
Les Hauts de Massane -  
La Paillade - Celleneuve



La Carriera, l'établissement pour personnes âgées a fêté son 20<sup>e</sup> anniversaire en présence de Christiane Fourteau, adjointe au maire déléguée aux actions solidaires.



Amina Benouargha-Jaffiol, adjointe déléguée au quartier

**le billet de  
votre élue**

« Merci à Yannick Noah d'avoir mis sa notoriété au service du quartier. »

**L**a création du site Fête le mur et la venue de Yannick Noah sont un énorme cadeau pour le quartier et les acteurs associatifs.

C'est un équipement supplémentaire qui vient se rajouter à tout ce que la Ville met déjà en œuvre pour lutter contre les inégalités et les exclusions. Je remercie Yannick Noah de mettre sa notoriété au service de notre quartier. Ce fut un événement et une grande fête pour tous les enfants qui ont pu jouer au tennis en sa compagnie, mais aussi participer à divers ateliers sportifs encadrés par les éducateurs municipaux. Les galas de fin d'année proposés par les maisons pour tous ont été de grande qualité. Que toutes les équipes soient remerciées pour le travail accompli au quotidien.

Les maisons pour tous et leurs centres de loisirs restent ouverts pendant l'été. Profitez de ces équipements publics, ils sont des lieux de vie et de rencontres importants dans le quartier.

**Contacts**

■ Amina Benouargha-Jaffiol. Maison pour tous Léo-Lagrange, 155 avenue de Bologne.

Tél : 04 67 40 55 01

■ Chargée de mission au cabinet du maire pour le quartier : Sabrina Arcucci. Tél : 04 67 34 59 22



**A l'école élémentaire Heidelberg,** tous les élèves ont suivi une des déplacements à pied.

# J'ai mon pass

**L'**ambiance est studieuse ce jour là à l'école Heidelberg. Après avoir participé pendant quelques semaines à des ateliers sur la prévention routière, les élèves testent leurs connaissances, via des questionnaires d'évaluation, préalable indispensable à l'obtention du passeport piéton.

Dans le cadre du Conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance, un cycle de formation à la prévention routière est intégré au cursus scolaire. L'objectif est de permettre aux élèves d'acquérir des notions de sécurité sur la voie publique. « Et d'être plus vigilants et de mieux anticiper les risques de la route, complète Régine Souche, adjointe au maire, déléguée à la tranquillité publique, qui a assisté aux séances et a trouvé les élèves particulièrement motivés. Ce passeport piéton leur donne plus



Chaque élève a reçu son passeport piéton.

**Le site "Fête le mur"** a été inauguré le 11 juin sur le tennis-club des jouer avec le vainqueur de Roland-Garros 1983.

# Charismatique Yannick

**I**l y avait foule ce mercredi 11 juin au tennis-club des Garrigues. Yannick Noah, la star du tennis, était présent pour inaugurer le site "Fête le mur". Il est l'une des personnalités préférées des Français et son charisme a comblé les habitants du quartier venus le rencontrer. Accueilli par le maire de Montpellier, il a signé la convention de partenariat, puis a pris le temps de taper quelques balles avec les enfants du club. Pendant l'après-midi, les jeunes ont participé à divers ateliers sportifs encadrés par les éducateurs, du tennis bien sûr, mais aussi de l'escalade et des sauts sur une structure gonflable.

Sur le site labellisé, trois courts et un mur d'entraînement permettent aux enfants de pratiquer de manière régulière du tennis. « Mais le but, précise Yannick Noah, c'est d'ajouter une dimension sociale à l'activité sportive. Proposer des stages, des sorties, mais aussi organiser de l'aide aux devoirs pour faire en sorte que les jeunes des différents sites Fête le mur se rencontrent, s'impliquent dans des projets de vie, pour leur donner une chance, tout simplement ». Et de



formation à la prévention routière concernant les règles de sécurité

# Passport piéton

d'autonomie pour effectuer, seuls ou avec leurs camarades, le trajet de l'école à la maison. Enfin, il offre l'occasion de rappeler aux enfants les règles élémentaires de politesse et de courtoisie dans les transports en commun. » Le passeport, réalisé en partenariat entre la Ville, l'inspection académique, le centre de loisirs des jeunes de la police nationale, la TaM et l'association de prévention routière de l'Hérault, est piloté par l'équipe motorisée de la police municipale.

## 700 enfants ont participé en 2008

L'animation se déroule en quatre phases : en premier lieu, le projet est présenté aux équipes enseignantes volontaires. Celles-ci organisent ensuite avec leurs élèves les activités sur une durée de 6 à 8 semaines, à partir d'une mallette pédagogique mise à disposition par la Ville. Différents thèmes ont

été retenus : comprendre la rue et la route - voir, entendre, se repérer - marcher, traverser, etc. Lorsque les enfants ont acquis une somme de connaissances suffisantes, ils passent un test d'évaluation. Un passeport piéton leur est alors remis. Il comporte les règles

sécurité pour monter et descendre de tous véhicules et enfin, je sais respecter la signalisation.

Testé cet hiver à l'école Jean-Jaurès, le passeport piéton a déjà été décerné à 700 enfants des écoles Marie-Curie (2 classes de CM2),



« L'éducation à la prévention routière continuera à la rentrée afin que tous les enfants soient initiés aux règles de sécurité »

Régine Souche, adjointe au maire déléguée la tranquillité publique

d'or de l'enfant piéton : pour circuler, je sais marcher sur les trottoirs - pour traverser, je sais vérifier que je suis dans des conditions de sécurité totale - pour être en sécurité, je sais toujours être vu des véhicules, et je sais toujours les voir - je sais appliquer les règles de

Eugène-Pottier (100 élèves), Condorcet (2 classes de CM2), Louisville (200 élèves) et Heidelberg (182 élèves).

Ce sésame dédié à la sécurité est le premier diplôme pour ces jeunes. Suivront, le brevet de sécurité routière, puis le permis de conduire.

Garrigues, en présence de Yannick Noah. 700 jeunes étaient présents pour

!



Avec les jeunes de l'école de tennis.

formuler l'espoir « qu'ils gardent un bon souvenir de cette journée et la possibilité de revenir sur le site le plus souvent possible ». Grâce à la convention signée avec l'association Fête le mur, la maison pour tous Georges-Brassens peut fournir les raquettes et proposer la gratuité des stages, la seule condition étant d'être détenteur de la carte d'abonné aux maisons pour tous.

## Des sourires et des dédicaces

Depuis 1996, Yannick Noah a initié Fête le mur, une association qui lui permet de transmettre aux jeunes, ce que le tennis lui a donné. En douze ans, les actions se sont multipliées dans une vingtaine de villes de France. Plus de 1 600 enfants pratiquent le tennis grâce à l'association. Certains se sont formés à l'arbitrage ou ont passé le diplôme d'initiateur. A travers le tennis, il entend faire passer des messages forts. Pour lui, le tennis permet la transmission de valeurs pour avancer dans la vie dans un esprit citoyen.

Infos. Ecole de tennis : 04 67 75 07 01

## Agenda

Les manifestations signalées par ♦ sont gratuites

Les maisons pour tous reprendront leur activité le 15 septembre. La semaine portes ouvertes des ateliers et les inscriptions auront lieu du 8 au 12 septembre. Les centres de loisirs fonctionneront à compter du 3 septembre.

### Maison pour tous Léo-Lagrange 04 67 40 33 57

La maison pour tous est ouverte jusqu'au 1<sup>er</sup> août.

Les centres de loisirs (maternel - primaire et ados) fonctionnent du 7 juillet au 1<sup>er</sup> août puis du 25 au 29 août.

**Bal de quartier dimanche 13 juillet à 20h sur la place du marché des halles de la Paillade. ♦**

### Maison pour tous Georges-Brassens 04 67 40 40 11

La maison pour tous est ouverte tout l'été.

Les centres de loisirs (maternel - primaire et ados) fonctionnent jusqu'au 25 août.

### Maison pour tous Marie-Curie 04 67 75 10 34

La maison pour tous est ouverte du 7 juillet

au 1<sup>er</sup> août. Les centres de loisirs (maternel - primaire) fonctionnent du 7 juillet au 1<sup>er</sup> août.

## Travaux d'été dans les crèches



Comme chaque année, la Ville profite des mois de juillet et août pour réaliser un certain nombre de travaux dans

les établissements petite enfance. Dans le quartier, les parties communes sont rénovées à la crèche Louise-Guiraud (70 000 €) et la cour de la halte-garderie Les chats bottés est refaite (70 000 €). L'ensemble des établissements seront équipés de terminaux, pour permettre les paiements par carte bancaire.

## La Cram s'installe à Celleneuve

L'agence retraite de la caisse régionale d'assurance maladie développe ses services de proximité et a ouvert une antenne depuis le 17 juin à Celleneuve (rue André-Lenôtre) pour le secteur Ouest de Montpellier.

Le public est accueilli par onze conseillers du lundi au vendredi de 8h à 17h.

Infos. 0 821 10 34 34 (prix d'un appel local)



## Reportage marienne

La Pompignane - Richter -  
Millénaire - Grammont -  
Jacques-Cœur - Odysseum



Baden-Powell vient de donner son nom à une rue du Millénaire. Des scouts sont venus saluer « l'un des premiers à avoir conçu une méthode éducative pour les jeunes ».



Perla Danan,  
adjointe déléguée au quartier

**le billet de  
votre élue**  
« Faisons de notre  
quartier un village  
dans la ville. »

**L**es fêtes organisées par les maisons pour tous et par les comités de quartiers sont des moments privilégiés pour se rencontrer. Bénévoles et animateurs y consacrent beaucoup d'efforts et ont envie d'en faire profiter plus de monde. Ce lien social est vecteur de convivialité, de solidarité et de lien intergénérationnel. Les personnes qui travaillent ont peu de temps pour se tenir au courant des activités qui se déroulent à leur porte. Je propose à ceux qui le souhaitent, de leur faire parvenir l'information sur le quartier, par mail. Si vous êtes intéressé, n'hésitez pas à contacter ma secrétaire. Vous aussi, vous pourrez devenir acteur en faisant circuler l'information. L'enjeu n'est pas anodin. Il est important que la vie du quartier intègre tout le monde. Vivre ensemble est le résultat d'une motivation commune. C'est une convivialité qui se construit en découvrant l'autre. Faisons de notre quartier un village dans la ville.

### Contacts

■ Perla Danan. Maison pour tous  
Mélina-Mercouri, 842 rue de la Vieille-Poste.  
Tél : 04 99 92 21 68  
■ Chargé de mission au cabinet du maire pour  
le quartier : Fabrice Pages. Tél : 04 67 34 87 31



Les centres de loisirs des maisons pour tous étaient réunis au grand air. L'occasion de joutes, ripailles et jeux hauts en couleurs, comme à la

# Plein les mir

**H**istoire d'effectuer une plongée dans le Montpellier du XIII<sup>e</sup> siècle, il y avait des chevaliers, des princesses, des troubadours, des jongleurs et des cracheurs de feu. Il y avait aussi beaucoup d'enfants, comme autant de "hobbits" surgis de nulle part, 1 200 au total, vêtus de tee-shirts de couleur, afin de distinguer le thème de la vie au Moyen-Age sur lequel ils avaient travaillé dans leur centre de loisirs respectif, en prévision de la fête. Les enfants en "vert clair" (Chopin, Dubout), avaient effectué moult activités en relation avec la chevalerie, les "rouge" sur les voyages (Brassens, Léo-Lagrange, Paul-Emile Victor), les "jaune" sur les marchés (Sand, Azéma, Mercouri), les "orange" sur les tavernes (Voltaire, Escoutaire, Vian, Cailless), les "violet" sur le monde paysan (Curie, Villon), les



Les 1 200 enfants des centres de loisirs ont "transplané" au Moyen Age, le temps d'une journée.

"bleu" sur les troubadours (Camus, Ricôme, Guillerme) et les "vert foncé", sur les métiers anciens (Colucci, Pagnol, Saint-Exupéry et Chamson). Une panoplie,

complète et didactique sur l'époque de Jacques d'Aragon (dont la ville fête cette année les 800 ans de la naissance), permettant ainsi d'allier divertissement et connais-

Les Foulées du Millénaire, outre l'événement médiatique que tout dynamisme du quartier. Elle renouvelle prochainement son bureau. Avis aux

## Qui prend la relève ?

**F**ranck Tartonne, Bernard Sabatier et son fils Bruno, le président, sont les pionniers de l'association. Depuis cinq ans, ils organisent l'événement qui a justifié la création de l'association, les Foulées du Millénaire, une des animations majeures du quartier qui a lieu le 1<sup>er</sup> dimanche de mai. « Elle était intégrée au départ, dans le cadre de la fête de quartier, qui était organisée en 2001, à l'école Blaise-Pascal, explique Franck. Elle se tient maintenant à la maison pour tous Mélina-Mercouri, depuis son ouverture ». D'année en année, sa renommée a grandi, au point d'être devenue une compétition courue par des amateurs venus de toute la France. Cette année, par exemple, 240 coureurs étaient inscrits, une cinquantaine de plus que l'an dernier. Le plus petit avait 5 ans et le plus âgé, un habitué, né en 1928 : 80 ans. On ne peut pas faire mieux comme course intergénérationnelle

Au programme : 3 courses, celles des moins de 7 ans, celle des 9 à 12 ans et puis la course principale avec 193 coureurs, dont le parcours de 12 km s'effectue sur un circuit vallonné à travers les coteaux de la Méjanelles, derrière Grammont. Ce parcours, « un des plus beaux qui existe », a été bouclé cette année par un montpelliérain, en



Aux côtés de Bruno, bénévoles impliqués dans

nd complet dans le parc Rimbaud pour fêter l'arrivée des vacances.  
cour du roi Jacques 1<sup>er</sup> d'Aragon, guest star de la journée.

# ettes !



sance historique. En cela, les 180 animateurs présents avaient bien fait les choses. Ils avaient mutualisé les moyens pour mieux réaliser la mission pédagogique qui leur

incombe, pendant les loisirs des mercredis et des vacances scolaires, en leur qualité d'éducateurs : permettre aux enfants de s'amuser, tout en apprenant.

Et on s'y serait cru. Ils avaient déployé tout leur savoir-faire, leur créativité et leur imagination pour cette grande fresque. Il y avait de la musique occitane, des jeux médiévaux, des ateliers de calligraphie, une tente aux fabliaux, des spectacles chevaleresques. Et surtout, il y avait des combats à l'épée et du tir à l'arbalète. Le succès a été total. Les enfants courraient partout, afin de tout voir, tout essayer. « Je me suis battue contre un chevalier, raconte fièrement Océane, 7 ans et demi, le feu aux joues. J'ai gagné et j'ai même eu un diplôme ». « Le tir à l'arc, c'était trop bien, mais il faut bien viser, poursuit Maxime, 7 ans, ravi de sa découverte, parce qu'on tire avec des vraies flèches ». « Moi, j'ai bien aimé l'épreuve de l'araignée, c'est rigolo, mais

il ne faut pas toucher les fils. C'est la 4<sup>e</sup> fois que je le fais, ajoute Lilia, 6 ans et demi, décidément très joueuse, qui y retourne en courant. » Quant à Arno, 8 ans, un artiste en herbe, il a dessiné deux blasons en s'inspirant des couleurs et des symboles du roi, rajoutant château, aigle et couronne à loisir « Pour faire plus joli, précise-t-il très sérieux. C'est ça qu'il y avait sur les écus des chevaliers ». La leçon sur la chevalerie a donc bien porté ses fruits. Mais pour ce faire, la régie des maisons pour tous avait fait ce qu'il faut. Elle avait convié des associations à travailler de concert avec les animateurs, à l'image de Contellicot, La C<sup>o</sup> des jeux, Fai Tir a Marius, Les chevaliers de l'ordre des quatre vents et le comité départemental de tir à l'arc. Du spectaculaire de spécialistes, assuré en tenues d'époque, qui a complètement "bluffé" les enfants. C'était le but du jeu : leur en mettre plein les mirettes !

le monde connaît depuis 7 ans, ont aussi donné leur nom à une association bénévoles !



ard et Franck, la quarantaine de l'organisation de la course, le jour J.

40 minutes et par le dernier, notre doyen, en 2 heures. Bien sûr, les records c'est important, surtout pour ceux qui viennent de loin (on a recensé une provenance de coureurs d'une quinzaine de départements de toute la France), mais ce n'est pas l'essentiel. « L'ambition, c'est surtout d'animer le quartier », précise Bernard.

Son fils Bruno étant démissionnaire de la présidence de l'association, en raison d'une mutation professionnelle en Suisse, l'avenir des Foulées du Millénaire est maintenant en suspens. Qui prendra la suite, pour continuer à faire vivre cette course qui appartient maintenant aux événements montpelliérains ? Le bureau va être renouvelé prochainement. Franck et Bernard, bien investis et décidés à continuer, souhaitent néanmoins ne pas en prendre les commandes. Ils recherchent des volontaires, des bénévoles qui prendraient la suite, épaulés par eux, dans un premier temps (ils transmettront leur savoir et leur savoir-faire). Sachant qu'ils verraient d'un bon œil, l'évolution de l'association dans le sens, pourquoi pas, d'un club de course. Toutes les suggestions sont possibles. Tout est permis. Merci de prendre contact au plus tôt, si vous êtes intéressé, avec Evelyne Martin, à la Maison pour tous Méлина-Mercouri, au 04 99 92 21 68.

## Agenda

Les manifestations signalées par ♦ sont gratuites

Semaine portes ouvertes et inscriptions dans les maisons pour tous, du 8 au 12 septembre.  
Réouverture des maisons pour tous le 1<sup>er</sup> septembre, pour un début des activités, le 15 septembre.

### Maison de quartier Pierre-Azéma 04 67 02 48 52

La maison pour tous est ouverte du 1<sup>er</sup> juillet au 1<sup>er</sup> août et du 18 au 29 août. Les centres de loisirs maternel, primaire et ado sont ouverts du 4 juillet au 1<sup>er</sup> août et du 18 au 29 août.



**La fête de la Pompignane**, sur le thème des guinguettes, a battu son plein le 14 juin au parc Rimbaud, avec manège, poneys, bal avec accordéoniste et pique-nique à la bonne franquette.

### Maison pour tous Méлина-Mercouri 04 99 92 23 80

La maison pour tous est ouverte du 1<sup>er</sup> juillet au 14 août. Les centres de loisirs primaire et ado sont ouverts du 4 juillet au 14 août.



**La fête du quartier de la maison pour tous**, le 21 juin, a été l'occasion de présenter le travail des ateliers et de proposer pendant le repas, une scène folk qui a donné lieu à un bal aux musiques entraînantes très suivi, jusqu'à tard.



Les enfants du centre de loisirs de la maison pour tous sont venus, dans le cadre de la semaine de la presse, à la maison de la démocratie pour s'informer du fonctionnement de la rédaction des journaux municipaux.

### La crèche de Dell inaugurée



La crèche de Dell a été inaugurée le 4 juin. Elle offre 40 places pour les enfants des employés de l'entreprise. Cela a été l'occasion pour le préfet,

de remettre officiellement à cette société informatique, le label de l'égalité professionnelle hommes / femmes pour ses actions en matière de ressources humaines.

### Chorale des enfants



Le 21 juin, la chorale des enfants des écoles maternelle et élémentaire du groupe scolaire Jean-Zay a chanté à la maison pour tous Méлина-Mercouri, un répertoire de chansons du monde (dont certaines dans la langue du pays !). Les 150 écoliers ont travaillé le chant et les rythmes toute l'année dans cette perspective.

# Près d'arènes

Saint-Martin - Aiguerelles  
Cité Mion - La Rauze -  
Tournezy



**Le repas de quartier** organisé par l'association de quartier A l'écoute- St Martin-Près d'Arènes qui s'est tenu le 20 juin a regroupé 50 personnes lors d'une soirée très conviviale.



**Annie Bénézech,**  
adjointe déléguée au quartier

**le billet de  
votre élue**  
« Coup de chapeau  
aux animateurs sportifs  
du quartier »

**A**ux Près d'Arènes, les enfants peuvent pratiquer tous les sports qu'ils désirent. Pour animer ces activités, tout au long de l'année scolaire, la mairie a délégué au quartier 3 animateurs sportifs. Ils méritent un vrai coup de chapeau : les enfants qu'ils reçoivent sont les citoyens de demain, et à travers le sport, c'est beaucoup des valeurs fondamentales de la citoyenneté qui sont transmises. Ces enfants savent qu'ils trouveront toujours une oreille attentive.

Pour cet été, des programmes hebdomadaires d'activités sportives sont établis chaque semaine, sous la responsabilité d'une demi-douzaine d'éducateurs sportifs. Les animations sont gratuites, mais tout participant doit prendre une carte Montpellier Sports qui s'élève à 5 € pour l'année. Le programme des activités d'été est consultable sur le site [www.montpellier.fr](http://www.montpellier.fr), ou au 04 67 34 72 73. Bonnes vacances.

#### Contacts

■ **Annie Bénézech.** Maison pour tous l'Escoutaire. 67 rue des Razeteurs. Tél : 04 67 65 59 99

■ **Chargé de mission au cabinet du maire pour le quartier : Julien Bonhomme.** Tél : 04 67 34 71 76



**Le Conseil municipal d'enfants** a présenté son bilan de fin de projets cette année.

# Vacances mé

**C'**est très officiellement à l'Hôtel de ville que le conseil municipal des enfants a tenu son assemblée générale de fin de mandat le 18 juin. Accueillis par le maire, les jeunes conseillers ont présenté les réalisations de l'année. Les écoles élémentaires Diderot, Dickens et Jacques-Brel avaient été sélectionnées en octobre, pour participer au Conseil municipal d'enfants, aux côtés de neuf autres écoles des quartiers Mosson, Croix d'Argent et Hôpitaux-Facultés. Dans les 29 classes concernées, près de 600 électeurs (les élèves de CM2) ont pu choisir leurs 72 représentants parmi 115 candidats.

#### Informations sur l'environnement

Les élus se sont réunis tous les 15 jours afin d'élaborer puis de réaliser des projets d'intérêt général, un travail effectué avec un encadrement municipal. Les petits conseillers se sont trouvés confrontés au principe



**Les élus des écoles Diderot, Brel et Dickens.**

**Les commerçants, les habitants et les élus** réfléchissent à un projet. Plusieurs pistes sont explorées et toutes les idées sont les bienvenues.

# Qui veut un marché à

**C**omment dynamiser le quartier de Saint-Martin ? C'est à cette question que veut répondre Annie Bénézech, l'adjointe déléguée au quartier Près d'Arènes. Le 19 juin, elle a invité autour d'une table plusieurs commerçants de l'avenue du Maréchal-Leclerc et de la rue Jean-Vacher. Etaient également présents les présidents des comités de quartier A l'écoute Saint-Martin, Les Aiguerelles-La Rauze, Mion association ainsi que Tournezy. Des représentants de la CCI ont participé également à cette réunion. « Il s'agit de répondre à une demande des commerçants qui souhaitent voir se développer et devenir un pôle commercial attractif » explique Annie Bénézech. Les représentants de la Chambre de commerce ont vivement encouragé les commerçants de Saint-Martin à se fédérer en association. Des commerçants qui



**Une réunion pour réfléchir à l'avenir économique du**

mandat le 18 juin. Les élus des Prés d'Arènes ont porté de beaux

# ritées



de réalité. « Tout n'est pas toujours possible à réaliser, admet Angsane, de l'école Dickens. Mais ce n'est pas très grave. C'est une bonne expérience et ça m'a permis de me faire de nouveaux amis dans les autres écoles. » Une de ses idées d'ailleurs a été reprise par l'ensemble du conseil. Très sensible à l'environnement, les élus ont tenus à faire appel à l'Agence de l'énergie pour réaliser une plaquette d'information sur les économies d'énergie. Avec 4 élus d'autres écoles, Angsane a illustré la plaquette qui sera distribuée dans les écoles de la ville et dans tous les lieux publics. Quant à la proposition des élus de Dickens de créer des vélomaggs pour enfants, elle a été prise en compte et est actuellement étudiée par TaM. Un autre projet, porté par les conseillers issus de l'école Jacques-Brel, s'est concrétisé cette année. Il s'agissait de collecter des livres scolaires pour l'association Echanges et culture qui les a apporté au Maroc pour des élèves qui en avaient besoin.



Célia, Laurène et Angsane.

Au cours de leur mandat, les élus ont découvert les arcanes de l'administration municipale, ont rencontré plusieurs services techniques et ne se sont pas privés de questionner les responsables de la cuisine centrale ! « Lors d'une séance du conseil du quartier Prés d'Arènes, se souvient Laurène, nous avons rencontré une styliste et une costumière de cinéma. Nous voulions rencontrer des professionnels ayant des métiers originaux. » En s'engageant dans cette aventure que représente le Conseil municipal d'enfants, tous se sont initiés à la démocratie active. Cette expérience les prépare à leur vie de citoyen adulte... ou de futur maire de Montpellier. Qui sait?

de marché de plein air dans le quartier.

## Saint-Martin ?



ont demandé à la Ville d'installer une meilleure signalétique pour leurs commerces, avenue Maréchal-Leclerc.

Un projet de marché de plein air ayant été lancé, reste à définir son contenu et sa localisation. Au cours de la réunion, plusieurs idées ont émergé : une braderie, un marché alimentaire, une quinzaïne commerciale. Pour Marc Dufour, adjoint au maire délégué au développement économique et commercial, présent à cette rencontre, il est nécessaire de réaliser une étude pour trancher. D'autre part, une enquête auprès des habitants sera prochainement lancée par les différents comités de quartier.

Si vous souhaitez exprimer vos souhaits sur le futur marché, vous pouvez envoyer un courrier à l'élue du quartier, Annie Bénézech à la maison pour tous l'Escoutaire, 67 rue des Razeteurs, 34070 Montpellier.

## Un palace à la Restanque

Le 13 juin, le maire Hélène Mandroux et Philippe Saurel, adjoint délégué à l'urbanisme, ont posé, sur l'ancien



dépôt des Galeries Lafayette, la première pierre de la future résidence "Nouveau Palace" du quartier de la Restanque. Les 251 logements seront livrés fin 2009. Ce chantier marque le coup d'envoi de la future Zac La Restanque de 140 hectares qui devrait être achevée d'ici 20 ans.

### Agenda

Les manifestations signalées par ♦ sont gratuites

Les maisons pour tous reprendront leur activité le 15 septembre. La semaine portes ouvertes des ateliers et les inscriptions auront lieu du 8 au 12 septembre. Les centres de loisirs fonctionneront à compter du 3 septembre.

#### Maison de quartier Jean-Pierre-Caillens 04 67 42 63 04

La maison de quartier fonctionne jusqu'au 8 août. Les centres de loisirs primaire et ados sont ouverts jusqu'au 8 août.



#### Maison pour tous l'Escoutaire 04 67 65 32 70

La maison pour tous fonctionne jusqu'au 22 août. Les centres de loisirs maternel, primaire et ados sont ouverts jusqu'au 22 août.

#### Maison pour tous Boris-Vian 04 67 64 14 67

La maison pour tous est ouverte jusqu'au 1<sup>er</sup> août. Les centres de loisirs maternel et primaire fonctionnent jusqu'au 29 août.

### Médiathèque Federico-Garcia-Lorca



Ouverte le mardi et le jeudi de 15 h à 18 h 30, le mercredi de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30, le vendredi de 13 h 30 à 17 h

30 et le samedi de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30. Attention : la médiathèque est fermée du 4 août au 26 août.

162, avenue de Palavas. 04 99 13 39 49

### Stage Cok karaté

Le COK Montpellier organise un stage de karaté du 14 au 18 juillet avec des grands experts (2 japonais et un français). Ce stage réunit les trois plus grands styles que l'on trouve en France (Shito-Ryu, Shotokan et Wado-Ryu). Les cours ont lieu le matin de 9h30 à 12h30 et de 17h30 à 19h30. Il y a la possibilité de dormir au Dojo.

Infos : Cok Montpellier. 77 avenue de Palavas. 12 05 19 97.

### On s'amuse aux Aiguerelles



C'était la fête à la maison pour tous Boris-Vian le 31 mai. Le comité de quartier Les Aiguerelles-

La Rauze avait organisé un dîner dansant dans le cadre de la fête de quartier. Les adhérents et leurs invités se sont amusés jusqu'au bout de la nuit...

# Art de vivre

culture

**Le 24<sup>e</sup> festival** de Radio France Montpellier Languedoc-Roussillon est placé sous le signe de l'exception.

## Stradivari(ssimo)!

**M**ontpellier est une ville de luthiers. Les professionnels qu'elle compte, en font la capitale nationale de la lutherie de violons et violoncelles. L'édition 2008 du festival Radio France Montpellier Languedoc-Roussillon est placée sous le signe de la lutherie et plus spécialement sous celui du stradivarius.

Le musée Fabre accueille du 15 au 31 juillet, *Stradivarius - Montpellier 2008*, une exposition unique de 15 violons, alto et violoncelles fabriqués par le maître Antonio Stradivari entre 1689 et 1730. La plupart sont prêtés par la Royal Academy of Music de Londres. Elle est organisée par l'association des luthiers de Montpellier, le musée Fabre et le festival, avec le soutien de la Ville et de l'Agglomération. Quant au concert d'ouverture de ce 24<sup>e</sup> festival, il sera exceptionnel, puisqu'il

réunit 20 stradivarius pour une *Bacchanale du Sauvage* qui sera interprétée par les musiciens de l'Orchestre National de Montpellier, accompagnés de quelques musiciens de prestige. Du jamais vu... ni entendu, programmé le lundi 14 juillet à 20h à l'opéra Berlioz du Corum.

la fabrication du violon du XVI<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle : *Le violon a une âme, a-t-il un nombril ?* le 18. Jean-Frédéric Schmitt, traite des *Restrictions imposées par le Roi de France aux luthiers du XVIII<sup>e</sup> siècle*, le 19. Roger Hargrave s'intéresse à *Crémone à l'époque d'Antonio Stradivari*, le 20. Et l'écrivain botaniste,

vendredi, dimanche de 10h à 18h,  
le mercredi de 13h à 21h et le  
samedi de 11h à 18h.  
04 67 14 83 00

### Les plus beaux violons du monde sont à Montpellier jusqu'au 31 juillet

Autre série d'événements autour de cet artisanat d'art, des conférences sur ses différents aspects de la lutherie sont programmées les 17, 18, 19 et 31 juillet à 11h. Trois luthiers débute cette série de conférence. Frédéric Chaudière, commissaire scientifique de l'exposition s'exprime sur *Antonio Stradivari, un tyran domestique hors du temps*, le 17 juillet. Yann Poulain, aborde les techniques et outils dans

Francis Hallé partage ses connaissances sur *L'arbre et le bois*, le 31. A l'exception de la première conférence qui se déroule dans la salle Einstein du Corum, les 3 autres ont lieu à l'auditorium du musée Fabre.

Infos : Exposition au musée Fabre (13 rue Montpellier) les mardi, jeudi,



**Le maître mot** de la programmation du festival de Radio France et Montpellier Languedoc-Roussillon est encore une fois qualité. De nombreux rendez-vous sont gratuits.

## Découvertes et émotions

Une ouverture exceptionnelle le 14 juillet, avec 20 stradivarius réunis sur scène et une soirée de clôture tout aussi prestigieuse avec Natalie Dessay, Jonas Kaufmann et l'orchestre national de Montpellier dirigés par Michael Schönwandt, le 31 juillet. Entre ces deux dates, le festival de Radio France et Montpellier Languedoc-Roussillon offre toujours autant de découvertes et d'émotions.

Des découvertes musicales, avec des œuvres méconnues comme *Fedra* d'Ildebrando Pizzetti, *La Esmeralda* de Louise Bertin et *Salustia* de Pergolèse, ou une surprenante mise en scène de Corinne et Gilles Benizio, alias Shirley & Dino du *King Arthur* de Purcell, confié à Hervé Niquet. Au programme : l'Orchestre national de France sous la



Natalie Dessay.

baguette de son nouveau directeur musical Daniele Gatti, les musiciens de l'Orchestre philharmonique de Radio France et le Choeur de Radio France pour le *Roi David* de Honegger, l'Orches-

tre national de Montpellier Languedoc-Roussillon également dirigé par son prochain directeur musical Lawrence Foster, l'Orchestre de l'Oural pour deux concerts, le Choeur de la Radio Lettone,

La Cappella della Pietà de Turchini... ou encore de nombreux artistes prestigieux comme Aldo Ciccolini, Christian Zacharias, Vadim Repin, Augustin Dumay, Alexander Kniazev..., sans

oublier la découverte des jeunes solistes qui seront les têtes d'affiche de demain. Ils se produisent tous les jours à 12h30 dans la salle Pasteur du Corum (entrée libre).

Le festival de Radio France et Montpellier Languedoc-Roussillon reste fidèle à une programmation élargie et ouvre la culture à tous, en proposant de nombreux rendez-vous gratuits : les projections de films à 15h, ses rendez-vous de 18h consacrés à la musique de chambre (salle Pasteur), les concerts de jazz avec France Musique à 22h au Château d'O, les musiques du monde, les Rencontres de Pétrarque, les musiques électroniques (lire ci-dessous). Il y en a pour tous les goûts !

Infos : Réservations :  
04 67 02 02 01

Programme : [www.festivalradiofrancemontpellier.com](http://www.festivalradiofrancemontpellier.com)

**Nouveaux talents** ou artistes confirmés, Tohu Bohu propose cette année une programmation électro éclectique.

## Dub, house ou techno ?



Claude VonStroke.

Pour la 8<sup>e</sup> année, le festival de Radio France Montpellier accueille des concerts de musiques électroniques diffusés par le Mouv'. Sous la bannière de Tohu Bohu, ils se déroulent du lundi 21 au samedi 26 juillet à 19h, à Antigone, sur la place Dionysos. Ces soirées en plein air sont gratuites et programmées par Pascal Maurin, depuis leur naissance en 2001.

Cette année, le programme est beaucoup plus éclectique que les années précédentes. Tohu Bohu révèle encore de nouveaux talents, comme ce fut le cas lors des éditions passées avec Vitalic, Swayzack, Hot Chip, Digitalism, Danton Eeprom, Simian Disco Mobile, Teenage Bad Girl et Yuksek. Pour les révélations 2008, il faut donc regarder du côté des artistes français avec dj Don Rimini et dj Brodinski, le néomontpelliérain James Taylor, ou encore Danger.

A ne pas manquer : l'Israélien, Guy Gerber en live, dont le premier album a mar-

qué l'année 2007, la productrice autrichienne Clara Moto en live, le dj américain Claude VonStroke, l'Allemand Mark Ernestus accompagné de Tikiman, mieux connus sous le nom de Rhythm & Sound et les Anglais représentés par le dj et producteur de génie Radio Slave, puis Jimster et Milton Jackson pour une soirée consacrée au label londonien Freerange. Cette programmation souligne l'importance de la mouvance électro rock, notamment en France, et rappelle que le dub demeure un courant majeur de l'univers électro.

L'édition 2008 consacre le retour de la house, réinventée grâce à des labels comme Sonar Kollektiv, Dessous, Compost ou Freerange. Quant à la techno, son rythme s'est ralenti pour devenir plus mélodieux et introspective sous l'influence de la musique minimale. A noter, 90 % des artistes programmés ne se sont jamais produits à Montpellier.

Infos : [www.festivalradiofrancemontpellier.com](http://www.festivalradiofrancemontpellier.com)

**La saison 2008-2009 du théâtre Jean-Vilar** propose au public 26 spectacles, mêlant théâtre, concerts, danse et "apéro lecture".

## Les guichets sont ouverts

**L**a CCCP, comprenez la Cie de la chèvre à cinq pattes, entame, à la rentrée, sa deuxième année en résidence au théâtre Jean-Vilar. Deux spectacles ont été présentés au cours de la saison 2007-2008 et deux autres le seront au printemps prochain. Tout d'abord, les 26 et 27 mars, *Maldoror*, d'après l'ouvrage de Lautréamont. Ce spectacle est une suite de textes fantastiques qui met en scène un homme attaché à vouer sa vie au mal et à l'extase de la liberté. Insociable, barbare, il pervertit et tue au cours d'un voyage crépusculaire. »

### La danse revient

Le second spectacle présenté par CCCP, nous emmène dans un univers "foutraque", à la limite du cabaret et de la fête foraine. « Ce projet est un Luna Park de l'esprit, explique le metteur en scène et interprète, Vincent Vabre. Il est né de la rencontre d'un écrivain, d'un comédien, d'un plasticien et d'un savant fou et a été construit sur une écriture collective. » *La brise de la Pastille*, jouée les 23 et 24 avril peut se définir comme une prise d'arme humoristique, un délire sombre et absurde qui pille aussi bien le manifeste dada que les discours du révolutionnaire Saint-Just. Le tout en se moquant avec bien sûr le plus grand sérieux.

La C<sup>e</sup> de la chèvre à cinq pattes est aussi partie prenante dans les "apéro-lectures" tout au long de l'année ainsi que dans la série de stages organisés à partir de l'automne. Pour une compagnie, être en résidence pendant 3 ans dans un théâtre permet de bénéficier de moyens financiers, techniques et humains, et de temps pour mener un travail serein de recherche.

Le théâtre Jean-Vilar présente également quatre créations, dont 3 présentées par des compagnies montpelliéraines. En octobre, la Compagnie U



**Divino amore** d'Alfredo Arias, les 29, 30, 31 janvier 2009.

- structure nouvelle monte *Baal* de Bertolt Brecht. Le mois suivant, Les Fourmis rousses nous présentent *Tita Lou* de Catherine Anne. Les spectacles pour enfant ont, eux aussi droit à une création, celle de *Sacré silence* de Philippe Dorin. « C'est l'histoire de Lumpe qui est marchande de sons, raconte Anna Delbos-Zamore, de la C<sup>e</sup> des Grisettes. Dans son bidon, elle a enfermée tous les bruits du monde. Pourtant, il est un son qu'elle a oublié de capturer, celui de sa propre voix. » Enfin, en mars,

les Stéphanois de la C<sup>e</sup> des Lumas revisitent le thème du bouffon avec *Riologie*. De grands moments émailleront cette saison 2008-2009. Le centenaire Max Rouquette fera une halte le 14 octobre à l'invitation de la Maison de la poésie. Nada Strancar, accompagnée d'élèves du Conservatoire d'art dramatique de Paris, donnera une lecture en français de *Médée*, une œuvre capitale du poète occitan. En novembre, dans *Tous les Algériens sont des mécaniciens*, Fellag, nous fera

vivre les tribulations de Salim et sa femme, avec sa verve toute méditerranéenne. En janvier, le *Divino amore* d'Alfredo Arias déversera un déluge de fanfreluches et de perruques invraisemblables. Cette revue chantée évoque la troupe théâtrale d'Origlia Palmi qui, dans son petit théâtre romain des années 60, déclenchait l'hilarité du public en s'évertuant à jouer des pièces d'inspiration religieuse. De son côté, la chanson française, donne le « la » de la saison musicale avec

notamment Emily Loizeau ou Papillon Paravel. Quant à la danse, elle refait son apparition dans le programme avec *Voisins, voisines* et *Krafff*. Le programme complet sur les 26 spectacles est disponible sur le [www.theatrejeanvilar.montpellier.fr](http://www.theatrejeanvilar.montpellier.fr). La billetterie est ouverte jusqu'au 11 juillet puis à partir du 8 septembre. Les formules d'abonnement sont accessibles à partir de 4 spectacles. Infos : 04 67 40 41 39. Tramway ligne n°1 direction Mosson, arrêt : Halles de la Paillade.

**L'association Get on the scene, ex Rock Band Academy, donne aux musiciens des clefs pour monter sur scène.**

## Portés sur scène

La plupart des musiciens a envie de se produire en concert. Mais comment fait-on pour entrer dans le circuit, quand on n'est pas du métier et que l'on ne connaît personne ? La solution est donnée par l'association montpelliéraine Get on the scene (ex Rock Band Academy) qui propose aux musiciens de les coacher pour les amener à se produire sur les scènes de la région.

Le concept de cette association est novateur. Il a été créé en 2004, par Hervé Zamai. Ce musicien, percussionniste travaillait avec l'orchestre de Montpellier et donnait parallèlement des cours de musique et de batterie.

des lieux de répétition comme la Taff ou Victoire 2. »

Que ce soit un groupe constitué ou une personne seule qui cherche des musiciens pour monter un groupe, l'association répond à toutes demandes et propose un suivi à la carte. Elle met en contact les artistes isolés en fonction de ce qu'ils aiment jouer et essaie de trouver des affinités avec d'autres, pour qu'ils puissent former un groupe et monter leur projet. Chaque semaine ou tous les 15 jours, ils rencontrent le coach qui les fait travailler et qui leur donne des conseils. Chaque session permet de travailler la maturation du projet jusqu'à



Les Pin's en concert au Rockstore, le 11 juin.

En 2003, un premier groupe le contacte et lui demande de l'aider. « Je l'ai fait et j'y ai pris beaucoup de plaisir. J'ai par la suite organisé un ou deux petits concerts pour les gamins. » L'année suivante, plusieurs groupes font appel à ses services dans la même optique. Ainsi naît l'association Rock Band Academy en 2004.

Cette école régionale de formation à la scène offre les services d'un coach qui aide les groupes à monter un répertoire, que ce soit de la composition ou de la reprise. Une fois le répertoire acquis et bien maîtrisé, Hervé leur fait travailler l'attitude scénique pour les produire

en concert sur les scènes de la région : Rockstore, Antirouille, les bars musicaux, les festivals (Internationales de la guitare...), la fête de la musique, le Téléthon... ou participer aux nombreux tremplins nationaux. A ce jour, Get on the scene est la seule association à proposer ce concept dans le grand Sud. « Nous faisons travailler des artistes à domicile ou encore dans

pouvoir ensuite améliorer leur posture sur scène. Côté répertoire, « je m'attendais à faire de la salsa, du jazz, mais c'est essentiellement du rock ou même de la variété. On s'adapte en fonction des demandes ».

Cette année, Get on the scene a coaché une dizaine de groupes. Parmi ces formations,

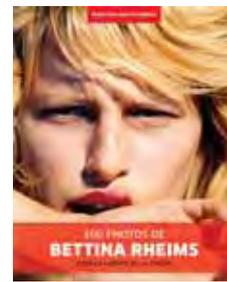
plusieurs sont composées d'enfants : les Pin's (12 ans) ou le groupe Tout casser (13 ans) dont le jeune chanteur et le guitariste, ont été repérés lors des Internationales de la guitare 2007 par le groupe Rinôcérose. Ils ont d'ailleurs reçu une proposition

pour participer à leur prochain album. Tout casser a aussi été élu au tremplin des JMF 2007 "meilleur groupe" et "meilleur soliste". Des groupes plein d'avenir qui se produiront lors du prochain Antigone des associations, le 14 septembre.

Infos : <http://www.myspace.com/getonthescene>  
06 12 39 54 50

## Prochain rendez-vous à l'Antigone des associations

**100 portraits de Bettina Rheims**  
Monica Bellucci, Ludivine Sagnier, Laura Mars... font partie des 100 portraits offerts



par la photographe française, Bettina Rheims, à l'association Reporters sans frontières. Cette dernière a compilé ces clichés pour ce 27<sup>e</sup> album édité sous le titre *100 photos de Bettina Rheims pour la liberté de la presse*.

L'ouvrage de 146 pages est en vente chez les dépositaires de presse au prix de 9,90 €.

## Aide aux artistes

Dans le cadre de la convention d'aide à la création et à la production cinéma, audiovisuel, multimédia, signée entre l'Etat et la Région Languedoc-Roussillon, trois types d'aides sont mises en place pour les artistes multimédia. Des bourses d'aide à la création multimédia aident les jeunes artistes et favorisent l'émergence de nouveaux talents (de 3 000 € à 5 000 €), des aides à la production d'oeuvres multimédia accompagnent la finalisation d'un projet artistique (de 5 000 € à 7 500 €) ainsi que des aides à résidence de création multimédia (d'un montant de 7 000 € à 12 500 €). La date limite de dépôt des dossiers est fixée au 15 juillet 2008. Pour plus d'information sur le dispositif : [www.cr-languedocroussillon.fr](http://www.cr-languedocroussillon.fr) rubrique : stratégie régionale pour le cinéma, l'audiovisuel et le multimédia / programme de soutien à la création multimédia.

Infos : 04 67 22 80 74 ou 04 67 22 93 68  
[cinema@cr-languedocroussillon.fr](mailto:cinema@cr-languedocroussillon.fr)

## Images de rue

Yann Castanier présente le fruit de son travail photographique de deux ans auprès des SDF



de Montpellier et de Sète intitulé *Fermez la porte, merci - Ordinaire de désaxés*. Cet étudiant en sociologie à l'UPV est titulaire d'un BTS de photographie. Il est un des lauréats de la bourse initiatives jeunes.

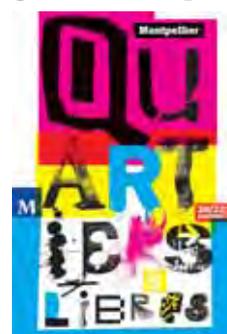
L'exposition est à découvrir jusqu'au 2 août à La Barak, du lundi au samedi, de 10h à 20h. L'entrée est libre.

Infos : 10 rue de la Petite-Loge. 04 67 86 98 21.

Du lundi au samedi de 10h à 20h. [www.alabarak.com](http://www.alabarak.com)

## Montpellier quARTiers libres

La 5<sup>e</sup> édition de Montpellier quARTiers libres aura lieu les 26, 27 et 28 septembre. Au programme 45 représentations artistiques et des



animations qui se succéderont dans les différents quartiers de la ville. La scène du Peyrou accueillera en soirée des concerts. Le vendredi soir, Skeleton Band et Servo donneront un ton rock à la soirée et le samedi l'électro sera de la fête avec DJ Taj Mahal à 21h et les très attendus

Rinôcérose à 23h, qui débiteront ce soir là leur tournée mondiale. Sans oublier bien sûr, la journée de dimanche qui fait une large place au jeune public sur le Peyrou.

**Biennale des jeunes créateurs d'Europe et de Méditerranée.** Plus de huit cents faisaient partie de la sélection française.

## Le rendez-vous des énergies cr



Camille Boissière.



Estelle Brun.



Heidi Moriot.



Jean-Adrien Arzilier.



Pablo Garcia.



Pierre Bellemin.



Trash Aka L.

Le plus grand happening européen en matière de jeune création a eu lieu du 22 au 31 mai, à Bari (Italie). Huit Montpelliérains étaient présents aux côtés des 800 artistes de l'union européenne, des Balkans, du Moyen-Orient et des rivages sud de la Méditerranée réunis pour la Biennale des jeunes créateurs d'Europe et de Méditerranée (BJCEM).

Pour cette 13<sup>e</sup> édition, la manifestation était placée sous le signe du "Kairos" (le moment où le changement est possible). La France présentait 28 productions issues des sélections de Montpellier, du Pays d'Aix, de l'agglomération Provence-Toulon-Méditerranée, de Marseille et de la Région Provence-Alpes-Côte-d'Azur. La sélection française a été dans son ensemble très remarquée. A Montpellier, le jury avait placé la barre très haut ! Le jury indépendant s'était montré très sélectif : Emmanuel Latreille (directeur du Frac LR), Christian Gausson (directeur de l'École des Beaux-Arts de Montpellier), Jean-Paul Guarino (galerie Vasistas), Eric Watier (artiste plasticien, professeur à l'école d'architecture de Montpellier), Emmanuelle Etienne (artiste plasticienne - association Aperto), Isabelle Petit (directrice de la salle Victoire 2), Jean-Paul Montanari (directeur du festival Montpellier Danse) et Rita Cioffi (chorégraphe). Rien que des professionnels qui, faute d'un niveau suffisant, n'avaient d'ailleurs pas souhaité retenir de projet "danse".

La Ville présentait donc une sélection composée de plasticiens, d'artistes vidéo / multimédia et de musiciens : Jean-Adrien Arzilier (installation), Pablo Garcia (installation/dessins), Estelle Brun (vidéo), Heidi Moriot (vidéo), Pierre Bellemin (installation vidéo interactive), Camille Boissière (vidéo), ainsi que Séverine Gautheron et Laurence Martinez du groupe électro-rock Trash Aka L. Leurs œuvres accompagnées de celles des autres sélections françaises ont été exposées en avant première à Montpellier au printemps 2007, dans le centre d'art contemporain de La Panacée.

### L'effet biennale

Retour à Bari, où la biennale était organisée dans la Fiera del Levante. Ce parc des expositions accueillait la plus grande bourse d'artistes du monde, ainsi que les responsables de structures et associations artistiques, dans des conditions idéales, dignes des grandes expositions internationales. Au programme : des concerts, des spectacles, des expositions et des performances se sont succédé tous les jours à un rythme effréné. Les artistes ont, à l'image de Jean-Adrien Arzilier, « apprécié l'organisation et cette chance de participer à ce moment de générosité, où j'ai pu découvrir autant de choses variées et intéressantes. J'ai été très curieux, j'avais envie de voir tout ce qui était offert. J'ai été comblé ». Durant ces dix jours, les artistes ont pu échanger, confronter leurs pratiques ou participer à des



Une partie des artistes montpelliérains accompagnés de Michaël Delaf à l'action culturelle et de Dominique Thévenot, responsable du service

ateliers ou des workshops. « J'ai fait plein de rencontres, pris des contacts avec des artistes étrangers, explique Pierre Billemin. C'était intéressant de voir toutes ces étapes artistiques correspondant aux différentes sélections méditerranéennes et européennes. Ça donnait une vue assez large de l'art, même si quelques sélections n'étaient pas d'une très grande qualité. Certains jurys ont en effet confondu art et esthétique. A

contrario, on a pu aussi voir des sélections de grande qualité, dont celle de la France qui était à mon avis très fine. Mais l'art est subjectif ! » Pour d'autres, ce fut l'occasion de s'ouvrir à de nouvelles disciplines, grâce à ce bouillonnement artistique. « J'ai pu assister à de très nombreux spectacles de danse et de théâtre, commentait Pablo Garcia à l'issue de son voyage. Il est toujours intéressant d'échanger nos points de vue.



La Fiera del Levante.



Session de graff.



Expo.

artistes de 46 pays ont participé à cette 13<sup>e</sup> édition qui s'est déroulée en Italie. Parmi eux, huit Montpelliérains

# éatives



osse, maire délégué arts plastiques.

Je ne sais pas ce que ça va donner dans le temps, mais j'ai eu pas mal de contacts avec des "archis" chypriotes, des artistes marocains et marseillais ».

Cette biennale a été dense en événements, du "in" au "off", avec des concerts spontanés installés sur un trottoir, le débarquement d'artistes clandestins, un peu comme un off, une nuit blanche durant laquelle les galeries de Bari sont restées ouvertes... Le foi-

sonnement créatif était au rendez-vous de cette grande fête que fut la biennale 2008. Mais les artistes sont en même temps restés conscients des enjeux de la manifestation. « La BJCEM est peut-être un tremplin, précise Estelle Brun. On sait qu'on ne sera pas tous remarqués par la suite, mais notre travail a consisté à repérer les gens susceptibles de nous exposer. » Cela a été le cas pour Camille Boissière qui a été contactée par un

galeriste italien. Les rencontres artistiques ont été nombreuses. Estelle Brun qui fait de la vidéo a été contactée par un groupe de pop italien Radio Derviche, qui a aimé son travail. Elle va participer à leur prochain clip. Tout comme Séverine Gautheron et Laurence Martinez du groupe électro-rock Trash Aka L, qui à la suite de leur concert sur la scène principale de la Biennale le 28 mai, ont été contactées par un festival qui se déroule à Sarajevo. Elles s'y produiront début septembre. Bari 2008 restera pour elles un grand moment : « On a pu jouer hors de France et confronter notre musique à un public multiculturel qui ne parlait pas notre langue. »

Quant à l'adjoint au maire délégué à l'action culturelle, Michaël Delafosse, qui accompagnait la délégation, il souligne « l'opportunité exceptionnelle qu'ont eu ces jeunes Montpelliérains de participer à une manifestation de cette ampleur, où l'on s'interroge sur la création, sur l'art, sur sa place dans notre société et sur notre société elle-même ! C'est le plus grand rendez-vous européen pour les artistes méditerranéens montants. »

Rendez-vous est donné pour la prochaine BJCEM en septembre 2009 à Skopje, en Macédoine, avec une nouvelle sélection montpelliéraine.\*

\* La prochaine sélection d'artistes montpelliérains dans les domaines des arts visuels et du spectacle vivant aura lieu du 15 octobre à début décembre.

## Une biennale italienne

Initialement prévue en novembre 2007 à Alexandrie, l'accueil de la Biennale par l'Égypte a été annulé à quelques mois de la manifestation. C'est au pied levé que Bari et plus particulièrement la Région des Pouilles au sud de l'Italie a relevé le défi d'organiser la 13<sup>e</sup> BJCEM au printemps 2008. Un tour de force réalisé en quelques mois par les organisateurs qui ont trouvé un soutien conséquent en cette collectivité locale italienne qui mène une politique sans précédent en Italie. Sous l'impulsion de son président, Nichi Vendola, la région des Pouilles finance un important projet à destination de la jeu-



Michaël Delafosse et Nichi Vendola.

nesse pour favoriser la création sous toutes ses formes. Plus de 100 millions d'euros sont alloués sur deux ans au projet "Bollenti Spiriti" (Bouillonnants esprits). Il est le plus important investissement économique jamais réalisé par une région italienne en faveur des jeunes générations. C'est dans le cadre de Bollenti Spiriti que la Région a accueilli la BJCEM.

### L'art sous toutes ses formes

De très nombreuses disciplines artistiques étaient présentes à la biennale de Bari : arts visuels, musique, spectacles, littérature, arts appliqués, gastronomie, images en mouvement.



Lecture.



Rendez-vous.



Musique.



Workshop.

**Montpellier GRS** est un club rare : pour la qualité de sa formation, l'abnégation de ses équipes et son implication obstinée dans le quartier.

# La beauté du geste

« **C**'est une discipline facile d'accès, affirme Dany Pérémarti, responsable technique de Montpellier GRS. S'exprimer avec un ballon, un cerceau ou un ruban est bien plus aisé que réussir un tir au but ! Ici pas question de force ni de confrontation physique. Nous créons un rapport sensible avec les objets et travaillons l'expression, la relation avec la musique, la création. Notre préoccupation est : est-ce que c'est beau ? »

On peut commencer très tôt. De 18 à 24... mois, en présence des parents, le groupe ludibaby (17 bambins actuellement) offre un éveil sensoriel. Puis, entre 3 et 5 ans, en gym d'éveil, 24 gamins acquièrent des notions d'espace et d'orientation. Ils découvrent leur corps par un dialogue avec "l'engin" (terme officiel...). La classification traditionnelle - poussin, benjamin, minime - prend ensuite le relais. « La fédération française de gymnastique nous a octroyé le label petite enfance du fait de notre encadrement qualifié. Notre stratégie est de toucher les plus jeunes, encore en construction. Avec les stages vacances,



Les gymnastes à l'entraînement...

nous développons la même philosophie, aspect ludique et jeu sur l'imaginaire. »

« **Ici, on peut réussir** » Premier club du Languedoc-Roussillon en terme de licen-

ces (250 athlètes), parmi les 5 premiers nationaux en terme de résultats, Montpellier GRS est l'un des 6 pôles espoir labellisés par le ministère de la santé, jeunesse et sport. « Ici, on peut réussir,

garantit Christian Pérémarti, le président. Peu de clubs formateurs disposent comme nous d'une infrastructure complète qui propose sur place trois niveaux d'accès : l'animation (volets découverte, scolaires et

stages), la formation et la compétition (à partir de 10 ans) et enfin, le haut niveau. » Ninon Briane est selon lui l'exemple d'un parcours complet au club, du ludi-baby au haut niveau. « En tant que club formateur, nous n'achetons pas de "joueurs". Si nous avons dix gymnastes, c'est que nous les avons formés. Sinon, c'est que l'on s'est trompé ! » Marguerite bouvier, gymnaste "maison" fait partie de l'équipe de France pour le championnat d'Europe. « Pour les JO de Pékin, la France a raté la qualification d'une seule place, alors qu'à Atlanta nous présentions 3 languedociennes (4<sup>e</sup> au final, catégorie "ensemble") : Eva Serrano (6<sup>e</sup> en "individuel"), qui entraîne aujourd'hui notre pôle espoir, Charlotte Camboulives qui en est la kiné et Nadia Mimoun, actuellement directrice technique de l'équipe de France... » Le couple Pérémarti, dirige le Montpellier GRS depuis 27 ans. « On l'a fondé au gymnase Jouanique du quartier Cévennes. » Prochain rendez-vous fin octobre, après la pause estivale, pour les rencontres départementales. Cela ne s'arrête jamais...

Infos : 04 67 04 58 96 et montpelliergrs@numericable.fr

## Des Stages rythmiques

Le club Montpellier GRS propose des stages vacances d'été en juillet et août. Ces stages, d'initiation ou de perfectionnement, sont ouverts à tous. Ils sont organisés par groupes d'âge et de niveaux, matin et après-midi, au gymnase Lou Clapas, avenue de Heidelberg. Les licenciés FFG, Ufolep, FSGT, UNSS, FFSU, les détenteurs de la carte été jeunes et du Pass' Agglo, ainsi que les adhérents des maisons pour tous bénéficient de tarifs réduits.

Infos : 04 67 63 04 26 / 04 67 45 10 29  
et sur [www.montpellier-grs.fr](http://www.montpellier-grs.fr).

## Un club ancré dans son quartier

Depuis 2 ans, Montpellier GRS s'investit dans un partenariat avec les écoles de la Paillade. Par le biais d'une initiation à la GRS, il s'agit de permettre aux enfants d'accéder à une structure sportive de haut niveau présente dans leur quartier et d'en être un temps les acteurs.



Le gala 2008.

Cette démarche tend à favoriser la mixité dans un sport spécifiquement féminin où se développe une relation au sport autre que la seule force physique. Un gala de fin d'année associe les familles au projet et renforce les liens entre l'école, le club et le quartier. L'édition 2008 s'est déroulée mi juin avec succès. Les animatrices de Montpellier GRS ont assuré durant l'année plus de 200 séances auprès d'une vingtaine de classes maternelles et primaires. Au total, près de 460 enfants, filles et garçons, ont participé avec leurs enseignants à cette animation.

**Pour les JO de Pékin,** le Creps Montpellier-Font Romeu, fleuron de la formation de sportifs de haut niveau, contribue aux résultats du groupe France par une quinzaine de sélectionnés. Du jamais vu !

# Fournisseur d'athlètes



Gérard Dorival, la joie d'un directeur.

« Tous les sélectionnés de la région LR ne s'entraînent pas ici, reconnaît Gérard Dorival, directeur du Centre d'éducation populaire du sport (Creps) Montpellier-Font Romeu, mais cette structure est une des plus performantes de France. Soit 15 sélectionnés issus du Creps pour les JO de Pékin. » Selon lui, une politique du haut niveau est désormais affirmée, qui bénéficie du fort soutien des élus territoriaux. « Le Creps n'est pas qu'un établissement d'Etat. Nous sommes largement ouverts vers les collectivités. De nombreux stagiaires pratiquent en alternance dans les associations de l'agglomération. » A l'échelle nationale, le fonctionnement est organisé en "pôles". Le Creps montpelliérain compte 6 pôles France, dont un à Font-Romeu, qui en est partie intégrante, mais aussi 10 pôles espoirs. La préparation des sportifs de haut niveau est, avec la formation professionnelle aux métiers du sport (1 000 stagiaires chaque année, répartis en 50 cursus), l'autre mission du Creps. « Nous avons un taux de placement professionnel à six mois de 80 %. S'il n'y a pas d'emploi, on arrête la formation. »

Fin mai, à la demande de la Région

LR et de l'Etat, le Creps de Montpellier-Font Romeu LR a créé un Centre de formation des apprentis aux métiers du sport, de l'animation et du tourisme associatif. Il devrait ouvrir en septembre avec une quarantaine de places. Les formations seront variées, de l'entraînement sportif aux "brevets d'animation sportive pour tous". Ce CFA hors les murs a son siège au Creps de Montpellier, mais sera présent également à Narbonne, Perpignan...

Ouvert en octobre 1945 par Pierre Tharaud, le Creps de Montpellier forme des professeurs de "gymnastique". Il n'accueille les filles qu'en 1955. En 1981, il se lance dans la formation, le sport de haut niveau, l'accueil de stages.

Aujourd'hui doté d'un budget annuel de près de 9 millions d'euros, le Creps Montpellier-Font Romeu souhaite lancer un pôle national sport santé, ainsi qu'une formation ouverte à distance (Foad), histoire d'optimiser encore le rapport entre sport et études.

Infos : CREPS : 04 34 88 30 00

et CFA : 04 67 61 72 28.

cr034@jeunesse-sports.gouv.fr

## Les autres régionaux sélectionnés

En handball, Michaël Guigou et Nicolas Karabatic (tous deux anciens internes du Creps), Daouda Karaboué, Cédric Burdet, Joël Abati du MHB et Camille Ayglon du HBC Nîmes. En canoë-kayak, Mathilde Pichery du club Montpellier eaux vives (remplaçante). En haltérophilie, Jean-Baptiste Bardis, de Clermont-l'Hérault. En natation, Simon Dufour du Montpellier Anuc (1<sup>re</sup> sélection en 95) et Magali Rousseau et Pierre Henri, du club Canet 66. En tennis, Virginie Razzano, du club des hauts de Nîmes. En beach-volley, les paires Galiano-Dugrip et Kevin et Andy Ces du Mvuc seront fixées le 20 juillet lors du dernier tournoi qualificatif. Pour les jeux paralympiques (du 6 au 17 septembre), en handisport tennis de table, Fanny Bertrand et Damien Menella du Manguio Carnon TTH. En handisport judo, Julien Taurines du judo kwai Frontignan.

## Natation



**Céline Couderc**, 25 ans, 9<sup>e</sup> saison au pôle France à Font-Romeu. 2<sup>e</sup> sélection aux JO, après Athènes en 2004. Dispute les 50 m, 4x100 m et 4x200 m nage libre. « Au Creps, le groupe est bon. Avec les structures adéquates, on a des résultats. Les JO, c'est une réunion d'athlètes impressionnants. Il faut avoir les idées claires et rester concentré. »



**Cylia Vabre**, 24 ans, au pôle France à Font-Romeu depuis 4 ans. Dispute le 200 m quatre nages. « L'intérêt du Creps repose sur le rapport entraînement-études. Les formations gagnent en diversité. Les JO, c'est la raison de ma venue à Font-Romeu. » Son objectif : « La demi-finale semble à portée de main... Je dirais, la finale ! » Et aussi Ophélie-Cyrielle Etienne et Alexane Castel, ainsi qu'Yamout Nibal pour le Liban.

## Décathlon

dix épreuves en 2 jours.



**Romain Barras**, 28 ans, au pôle France décathlon de Montpellier depuis 2002. 13<sup>e</sup> aux JO de 2004 à Athènes. Finaliste au championnat du monde en 2005 et 2007 et au championnat d'Europe en 2006. « Les Jeux, c'est la compétition par excellence. Il faut se concentrer et être acteur des ses performances, plutôt que spectateur de celles des autres. » Son objectif : « Finaliste serait déjà très bien. Un podium serait une énorme surprise. »



**Nadir el Fassi** "qualifiable" au pôle France d'épreuves combinées : sa sélection se joue le 23 juillet lors du championnat de France élite à Albi. « Le Creps nous aide énormément pour l'entraînement et les études. C'est notre seul soutien. » Son objectif : « Demi-finaliste. J'y vais pour gagner... peut-être une simple victoire sur moi-même. »

## Triathlon



**Jessica Harrison**, 30 ans, au Creps de Montpellier depuis 2005. En 2007, 9<sup>e</sup> au championnat du monde et championne de France des clubs. Point fort, la nage. « En triathlon, le pôle France, c'est ici ! L'émulation est bonne, les conditions, idéales : tout est au même endroit. La sélection fut un soulagement. Maintenant, je peux préparer la course. » Son objectif : « Finaliste... On ne va pas aux JO pour rien ! »



**Laurent Vidal**, 24 ans, au pôle France, mais aussi rattaché à l'EAI avec l'équipe de France militaire. 6<sup>e</sup> en 2007, au championnat d'Europe. La course à pied est son point fort. « Les infrastructures sont bonnes : les piscines Antigone et Neptune, la piste du stade Philippides, à l'abri du vent... salle de musculation et surveillance médicale sont au top. » Son objectif : « Pour les JO, il y a beaucoup d'athlètes et seulement 20 seconde séparent le 3<sup>e</sup> du 15<sup>e</sup> ! » Et aussi Frédéric Belaubre et Tony Moulai.



**Carole Péon**, 29 ans. Au Creps depuis 2002, elle a terminé sa formation de professeur de sport. 2<sup>e</sup> à la coupe du monde de Cancun (Mexique) en 2007 et 13<sup>e</sup> au championnat du monde 2008, à Vancouver. « Je suis déjà dans la course. Le fait de ne pas trop réaliser, atténue la pression. » Son objectif : « Je ne m'en donne pas. Tout peut se passer, chute, pneu crevé... »

## Roller hockey : champions !

Les Mantas de Montpellier remportent leur 2<sup>e</sup> titre de champions de France en division 1 en trois ans, face à Caen. Martin Bradette, plus exceptionnel que jamais, a su faire la différence.

## Baseball de France

La direction technique nationale dévoile la liste des joueurs sélectionnés pour l'équipe de France 2008. Cinq Montpelliérains y apparaissent : Laurent Andrades, Anthony et Grégory Cros, Edouard Masse et Thomas Meley. Une consécration.

## Echecs au top

Terminant 1<sup>er</sup> du groupe sud de N1, les filles de Montpellier échecs rejoignent le Top 12 féminin la saison prochaine. Le club sera alors présent dans toutes les compétitions de haut niveau : Top 16, Top jeunes et Top 12... Une digne façon de fêter les 30 ans du club !

## Championnes

Chez les moins de 16 ans, les footballeuses montpelliéraines sont sacrées championnes de France, en battant Juvisy 6 à 2 en finale. Au rugby, les filles terminent la saison championnes d'Europe en D1. Enfin, les pongistes dames du Montpellier tennis de table ont remporté leur 12<sup>e</sup> titre de champion de France.

## Water polo

Le Montpellier WP élite N1 a battu le CN Marseille en finale de la



coupe de France (11 à 9) le 7 juin. Au classement du championnat de France élite saison régulière, Montpellier est 3<sup>e</sup>, derrière le CN Marseille et l'Olympic Nice natation. »

**Le jeu de quilles de huit**, avec ses éléments de bois, donne une image de tradition. Né au début du XIX<sup>e</sup> siècle, il unit toujours la diaspora aveyronnaise de par le monde.

# Les quilles, c'est la claque !



Un sport complet, à (re)découvrir.

Sur le quillodrome du Rouergat, petit coin de verdure du quartier Mosson, à l'arrière de la piscine olympique Neptune, on respire un peu de l'air aveyronnais. Et de son esprit. Ceci grâce à un jeu ancien et rural dont Espalion est le berceau : les quilles de 8. Une grosse boule en racine de noyer massif, résistant, avec poignée creusée dans la masse, vient percuter (après le jet du quillou ou quille joueuse) 8 quilles de bois, dans un bruit sec caractéristique. On dit que ça "claque" !

Cinq jeux de quilles s'étaient sur 2 400 m<sup>2</sup>, entretenus par la trentaine d'adhérents de l'association Sport quilles de Montpellier Hérault. « Tout est parti d'une réunion de l'amicale des Aveyronnais de Montpellier », se souvient Daniel Schira, président du comité départemental des quilles de 8. Le club est champion de France 2007 par équipe,

catégorie promotion. L'équipe "une" vient d'accéder à la catégorie honneur. « En 92, nous avons créé le Challenge de l'Hérault-Adrien-Vezinhet (catégories honneur et excellence), raconte Nicole Schira, présidente du comité régional, et en 2001, le Challenge de la ville de Montpellier (catégories essor et promotion). » Coté projets, le club compte faire bonne figure aux championnats de France en individuel (3 août) et par équipe (10 août), à Rodez. Il souhaite aussi se lancer dans l'organisation, à Montpellier, du championnat de France 2010. « La fédération cherche à sortir de l'Aveyron, explique Robert Prat, président du club. Il nous faut juste trouver un endroit adéquat. Un stade de foot en stabilisé serait le lieu idéal. » Ça "claque", on vous dit !  
Infos : <http://sqmontpellier.neuf.fr>  
Entraînement tous les mercredis soir, dès 18h.

**Le Grand prix bouliste** de la Paillade renaît sous l'impulsion des trois clubs du quartier Mosson. Il se déroule sous le signe de la convivialité le 26 juillet, boulodrome Roger-Reynes.

# Fanny sera-t-elle de la partie ?

La Mosson est un quartier sportif. Qui peut en douter ? Pas les boulistes qui se retrouvent ce 26 juillet sur le boulodrome ombragé Roger-Reynes, situé derrière la piscine olympique Neptune à la Paillade, pour le Grand prix bouliste de la Paillade organisé par la réunion de trois "sociétés" : l'Amicale boule Paillade (ABP), Hortus pétanque et Grand mail pétanque. Ce grand prix est inscrit au calendrier 2008 de la fédération française de pétanque et de jeu Provençal.

Pour se garer, rien de plus facile ! Le parking des puces est ouvert et gardé. Les inscriptions débutent à 14h, le lancer du bouchon a lieu à 15h. Selon le nombre d'équipes, cela peut aller jusqu'à tard dans la nuit... « On table sur une centaine de triplettes, annonce Guy Regord, président de l'ABP, soit 5 à 600 personnes avec le public. » La dotation du prix est de 1125 €. A cela s'ajoutent les inscriptions. « A 5 € par joueur, on peut aller jusqu'à 2750 € ! » note Pierre Mathieu, président d'Hortus pétanque. Un Grand prix qui, de



Les bonnes mesures font les bonnes parties...

l'aveu des présidents, doit beaucoup aux nombreux bénévoles mobilisés pour l'occasion. Parmi le large panel de disciplines sportives pratiquées dans le quartier, la pétanque est représentée depuis plus de 40 ans. Officiellement, cela remonte à 71, avec la création de l'ABP, dont Roger Reynes fut le 1<sup>er</sup> président. Les autres clubs ont emboîté le pas. « Tout le monde jouait à la pétanque », assure Jean-Marie Fayolle, président de Grand mail pétanque. Pourtant, au contraire des villages où la jeunesse reste représentée, la relève se fait plus que discrète en zone urbaine. « Sur 100 adhérents, 4 ou 5 ont 30 ans et une trentaine flirte avec la quarantaine... Voilà mes jeunes ! », s'exclame Guy Regord. Le doyen, 90 ans, joue tous les jours. Comme quoi, les parties de boules (mais aussi de cartes...), avec les discussions animées

qui en découlent, cela maintient sacrément bien !

Infos : 04 67 40 50 82 (Amicale boule Paillade), 06 31 01 87 90 (Hortus pétanque), 06 81 68 07 21 (Grand mail pétanque). Fédération, comité de l'Hérault, 04 67 53 56 99.

**Des étudiants montpelliérains** passent le mois de juillet à Louisville, dans le cadre du jumelage.  
*Un travail les y attend.*

## Un job aux States



Les étudiants en compagnie des élus Jacques Touchon et Brahim Abbou.

**T**ravailler aux Etats-Unis durant l'été. C'est ce que font en ce moment 15 jeunes montpelliérains. Depuis le 30 juin, ils sont à Louisville, Kentucky. Profitant du jumelage avec Montpellier, ils ont saisi l'opportunité de découvrir le monde professionnel outre-Atlantique, 4 semaines en juillet, grâce au système mis en place depuis des années par la Maison des relations internationales. « La Ville travaille avec l'université de Louisville et cela permet d'échanger des étudiants chaque été depuis une quarantaine d'années, explique Jacques Touchon, adjoint au maire, délégué au rayonnement international. Nous nous engageons, chacun de notre côté à accueillir ces jeunes et à mettre tout en œuvre pour que leur séjour se passe bien ».

Si les étudiants ont financé eux-mêmes le voyage, la Maison des Relations Internationales s'est chargée de leur apporter une aide logistique appréciable, prenant en charge l'organisation du voyage (passports, visas, etc.). Une fois arrivés à Louisville, un "job" les attend, trouvé par l'université elle-même. Ils sont logés en résidence universitaire, en chambres doubles.

Yousra a découvert ce programme sur le site Internet de l'université Paul-Valéry. Cette étudiante en langues étrangères appliquées anglais-arabe a saisi l'occasion de revoir l'Amérique : « J'ai passé un mois à Chicago l'an dernier, dans le cadre de mon master. D'ailleurs j'y retourne pour voir mes amis, avant d'aller à Louisville. J'ai beaucoup aimé cette

expérience et j'ai envie d'en savoir plus sur le mode de vie des américains. »

Ce programme, qui entre dans le cadre du jumelage avec Louisville s'adresse aux étudiants montpelliérains, inscrits dans une université de la ville. Ceux inscrits dans une autre université peuvent demander une dérogation si leur spécialité n'est pas enseignée à Montpellier. Les candidatures des étudiants inscrits en 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles universitaires seront prioritaires par rapport au 1<sup>er</sup> cycle. La sélection se fait sur dossier, il est entendu qu'il faut posséder un bon niveau en anglais pour pouvoir être accepté. Les dossiers sont à retirer à l'automne.

Infos : Maison des Relations Internationales. Esplanade Charles-de-Gaulle. 04 67 34 70 71 ou 04 67 34 70 11.

### Célèbre pour son Derby



Fondée au XVIII<sup>e</sup> siècle, Louisville a été baptisée en l'honneur du roi Louis XVI, pour le remercier de son aide pendant la guerre d'indépendance. Le Grand Louisville, qui compte près d'un million d'habitants, combine la tradition avec un dynamisme économique qui a transformé la ville en un carrefour d'affaires. En

mai se tient à Louisville, la plus célèbre course hippique des Etats-Unis, le Derby. Des centaines de milliers de visiteurs y assistent. A part le cheval, le sport le plus apprécié y est le base-ball, qui a son musée (photo). C'est à Louisville que sont nés le boxeur Mohamed Ali et les réalisateurs Tod Browning et Gus Van Sant. Montpellier et Louisville sont jumelées depuis 1955. Outre les échanges d'étudiants en entreprise pendant l'été, des échanges de boursiers permettent également à des jeunes d'étudier une année dans leur ville jumelle.

**Semaine de travail** pour la délégation de Sherbrooke, dans le cadre de l'accord de coopération.

## Visite d'amis

**L**a venue à Montpellier de la délégation de la ville de Sherbrooke du 22 au 27 juin est la conséquence de l'accord d'amitié et de coopération signée le 9 mai 2006. Ce rapprochement entre le Clapas et la ville québécoise a été initié par leurs universités respectives qui ont mis en place des rencontres scientifiques. Organisées à Montpellier cette année, elles ont permis au maire de Sherbrooke d'accompagner les universitaires. L'édile québécois a pu ainsi tenir des réunions de travail avec les acteurs économiques de la ville et découvrir les politiques municipales en direction des seniors ainsi que dans le domaine de l'énergie, du tourisme et de la



Réunion de travail à la Maison des relations internationales.



Hélène Mandroux et Jean Perrault, maire de Sherbrooke.

jeunesse. Cet accord d'amitié n'est pas un jumelage mais une coopération thématique entre les deux administrations à travers des échanges d'expérience et de savoir faire.

Ce travail en commun se fait dans la même perspective que les activités développées par l'Association Internationale des Villes Educatrices, dont Montpellier est déjà adhérente.

### Goût Bulgare

A l'occasion de la Semaine bulgare qui s'est tenue à la Maison des Relations Internationales du 23 au 27 juin, plusieurs rendez-vous ont ponctué cette semaine, notamment une exposition d'artisanat bulgare présentée à la MRI ainsi que deux



représentations de danses et chants folkloriques bulgares données par le groupe Yujnyatzi.

**La cathédrale Saint-Pierre** est l'unique monument gothique de Montpellier. Elle a traversé les siècles et connu quelques dégâts.

# Vaisseau gothique

**A**vant de devenir une cathédrale, Saint-Pierre était la chapelle d'un monastère bénédictin attendant, qui abrite aujourd'hui la faculté de médecine. Ce fut un pape, Urbain V qui en décida la construction. Alors qu'il n'était que Guillaume Grimoard, né près de Mende en 1309, il avait obtenu à Montpellier le diplôme de Docteur en droit canon, puis y enseigna cette discipline. Il succéda à Innocent VI en 1362. La construction du monastère et de sa chapelle, bâtis en pierre de Pignan, débuta deux ans plus tard, à partir des plans de Manse et Nougayrol, deux architectes au service de la papauté. Urbain V lui-même vint à Montpellier en 1367 dédicacer la chapelle et consacrer le maître-autel. Il dota le lieu des reliques de saint Benoît et de saint Germain. Edifiée dans le style gothique méridional, la chapelle a l'aspect et la vocation d'une église fortifiée que justifiait l'époque troublée. Ses quatre tours

carrés imposantes, les puissants contreforts, les meurtrières, les mâchicoulis sur la façade ouest et l'épaisseur des murs, quasiment nus, confirment cette impression de forteresse. Ce n'est pas la présence de l'énorme et insolite abri voûté, appelé "baldaquin" qui dément cette impression. L'édifice est absolument identique, mais de taille plus considérable, à la cathédrale Saint-Michel de Carcassonne.

De la période gothique, ne subsistent que le porche d'entrée, la tour de gauche et celles au-dessus du chœur, la grande nef avec ses chapelles latérales ainsi qu'une partie du cloître appelé "choretto".

## Deux grandes vagues de travaux

En 1536, le siège épiscopal s'installe à Montpellier et l'immense chapelle Saint-Benoît devient la cathédrale Saint-Pierre. Les guerres de religion l'abiment énormément. En octobre 1561, elle est prise d'assaut par les protestants et saccagée. Des traces de balles tirées



La cathédrale est classée Monument historique.



## Un trésor méconnu

La chute de Simon le magicien de Sébastien Bourdon est le tableau le plus célèbre de la cathédrale Saint-Pierre. Lorsqu'il peint cette toile en 1657, le Montpelliérain Sébastien Bourdon (1616-1671) est un artiste en pleine gloire qui, après un séjour de deux ans en Suède, comme peintre de la reine Christine, vient d'être nommé recteur de l'Académie. Il avait, de longue date, l'intention de laisser une trace de son art dans sa ville natale. Dans cette toile, destinée au maître-autel de la cathédrale, Sébastien Bourdon s'est représenté en bas à droite. La réalisation de cette œuvre est l'événement le plus marquant de l'histoire de l'art à Montpellier.

depuis les hauteurs de la Canourgue sont encore visibles sur la façade de la tour de gauche. Sept ans plus tard, un second siège de la cathédrale dure 48 jours et provoque l'effondrement de la tour droite et d'une partie de la façade. L'édifice reste 73 ans dans cet état avant d'être restauré sous l'impulsion de l'évêque Pierre de Fenouillet. De longs travaux commencent alors : réfection des tours, du clocher, installation de cloches nouvellement fondues, installation d'orgues. Ils se terminent vers 1650 quand le vaste vaisseau est enfin réparé. Désigné Temple de la raison sous la Révolution, l'édifice sert ensuite d'entrepôt militaire. Rendu au culte, le pape lui accorde en 1847 le titre de basilique mineure. Il fait ensuite

l'objet d'une nouvelle vague de travaux de 1855 à 1875 qui aboutissent à une reconstruction de la tour-clocher et à l'ajout de chapelles rayonnantes. Le sculpteur Auguste Bausan se charge du grand portail du transept, un des plus beaux ornements de l'édifice. La cathédrale Saint-Pierre est classée Monument historique en 1906. La même année ont lieu les inventaires des biens de l'église. Sous les huées de la foule et sous haute protection militaire, les sapeurs du génie enfoncent les battants du grand portail. L'année suivante, lors de la grande manifestation vigneronne, la cathédrale sert d'abri pour la nuit aux manifestants. Récemment, des aménagements et améliorations ont été effectués (éclairage, sonorisation, orgues, bancs).

**Le seigneur-roi Jacques** a souvent séjourné dans sa ville natale. En 1239, lors d'une éclipse, il y déjoue un complot fomenté par l'évêque de Maguelone.

## Echec à l'évêque

**E**n héritant de Montpellier, le roi Jacques I<sup>er</sup> d'Aragon est tenu d'accepter les contraintes de cette seigneurie. Notamment celle de prêter serment de fidélité à l'évêque de Maguelone. Depuis 1090, les maîtres du Clapas sont vassaux de l'évêque. Comme signe d'obéissance, ils doivent plier le genou au cours d'une cérémonie solennelle. Un geste que le jeune et déjà ombrageux roi se résigne à faire en 1236. Cependant, il n'entend pas partager son pouvoir sur Montpellier. Quelques mois après son serment, il interdit aux habitants de comparaître devant l'évêque, même s'ils sont convoqués. Par cette décision, le seigneur de Montpellier entend être le seul à rendre la justice et détenir ce pouvoir régalien essentiel. De sa demeure montpelliéraine, dénommée la Salle l'évêque, l'évêque de Maguelone, profitant de l'absence du roi, fomenté alors un complot. L'homme visé est Atbrand, le représentant du seigneur-roi. Pierre Boniface, le personnage le plus riche de la ville est chargé de mener la révolte. Le plan consiste à créer une émeute populaire et démolir la demeure d'Atbrand. Une véritable machine de guerre a même été préparée en vue de l'opération.

### Une convocation au débotté

C'est sur ces entrefaites que Jacques se manifeste. Prévenu de l'agitation montpelliéraine, il compte remettre rapidement de l'ordre. En débarquant au port



Fresque contemporaine représentant Jacques le Conquérant. Centre culturel d'Alcoy (Province d'Alicante, Espagne).

de Lattes ce 2 juin 1239, il est accueilli par les 12 consuls, accompagnés d'une foule immense. Parmi elle, une centaine de bourgeois, dont Pierre Boniface. Celui-ci décide immédiatement d'engager un rapport de force avec son seigneur. Il réclame la faveur pour lui et les consuls de se placer à côté du roi durant le trajet jusqu'à Montpellier. Contre l'avis de ses barons aragonais outrés, qui veulent punir l'insolent, Jacques accepte la requête. Cependant, en arrivant au Clapas, il déclare vouloir s'installer chez Atbrand. Les conjurés oseraient-ils ainsi s'attaquer au logis du roi ? A peine descendu de cheval, il

convoque les meneurs sur la petite terrasse de l'habitation. Jacques ne cède rien et soutient Atbrand. La réunion tourne court et Pierre Boniface quitte le roi, fort mécontent.

Pourtant, en quelques heures, la situation va s'apaiser. Atbrand réunit tous les partisans de Jacques, et la personnalité du seigneur aidant, la situation est renversée. Face aux grands négociants récalcitrants, Jacques peut compter sur le soutien des autres corps de métier de la seigneurie, les plus nombreux : terrassiers, potiers, tanneurs, orgiers, dont il reçoit les représentants.

Le roi est populaire dans les rues de ce

Clapas médiéval. Jeune et bel homme aux cheveux roux, bon vivant, il vient d'acquérir une gloire considérable dans toute la Chrétienté après la prise de Valencia, l'année précédente. Le lendemain de son arrivée, un événement extraordinaire se produit alors. Le roi le raconte dans le *Livre des Faits* : « En l'an 1239, le premier vendredi de juin, le soleil mourut entre midi et l'heure de none. » L'éclipse accompagne les manifestations de rue qui se multiplient en sa faveur. Les Montpelliérains réclament à présent la punition de Pierre Boniface et de ses complices. Ils ont déjà quitté la ville. Jacques les condamne par contumace et confisque leurs biens. Certaines de leurs maisons sont également détruites à l'aide de la machine préparée pour démolir la demeure d'Atbrand ! Cette année là, le seigneur-roi passe cinq mois à Montpellier. Il y tient de brillantes réunions et de nombreuses fêtes. Des arcs de triomphe sont dressés et la danse du chevalet interprétée plusieurs fois.

Jacques a gagné contre l'évêque, qui ne cherchera plus à intervenir dans la justice de Montpellier. Le prélat préférera se mettre sous la protection de saint Louis, le roi de France et devenir son vassal. Dans le droit pyramidal féodal du XIII<sup>e</sup> siècle, Jacques se trouve ainsi relégué à l'humiliante situation de sous-vassal du roi de France.

Sources : *Histoire d'une seigneurie du midi de la France*, J. Baumel (Causse & C<sup>ie</sup> - 1971).

**Au XIII<sup>e</sup> siècle**, les marchands montpelliérains commercent dans tout le bassin méditerranéen : draps, épices, vins...

## Ville de négoce

**L**a liberté d'établissement des étrangers est garantie par l'article 19 de la coutume de 1204. Ville cosmopolite, Montpellier attire des pèlerins, des voyageurs, des marchands. Ville riche, elle possède sa propre monnaie et ses banquiers (d'origine italienne) prêtent de l'argent à Jacques pour ses expéditions militaires. Lors de la conquête de Majorque en 1229, les Montpelliérains obtiennent de larges concessions commer-

ciales dans l'île et un lot de cent maisons à répartir entre les colons montpelliérains. Soucieux de ne pas entraver ce dynamisme commercial, Jacques supprime de nombreuses barrières douanières et les marchands montpelliérains victimes de la piraterie maritime, bénéficient d'une indemnisation automatique. Pour cette ville marchande qu'est Montpellier au XIII<sup>e</sup> siècle, appartenir à la couronne



Le "Gros", la monnaie de Montpellier au XIII<sup>e</sup> siècle.

d'Aragon est une aubaine. Les négociants voient s'ouvrir de nouveaux débouchés pour leurs draps teints et leur orfèvrerie. Le commerce avec l'Orient s'intensifie, et Montpellier est un carrefour sur la route des épices. Les marchandises transitent par le port de Lattes et les négociants du Clapas profitent des relations commerciales du royaume d'Aragon avec le Maghreb, la Syrie et l'Égypte.

La ville, disposant de vignes, s'ouvre à l'art de la distillation, grâce aux travaux d'Arnaud de Villeneuve (1235 - 1311) et les vins épices de Montpellier sont largement appréciés à Londres et Paris. Montpellier est aussi réputée pour ses parfums. Nicolas Veyzan, un épicier montpelliérain est assez célèbre pour fournir en eau de rose, la reine de France elle-même.

Sources : *Histoire de Montpellier* (dir. G. Chaulvy). Privat 2001.

# Nos rendez-vous

Les manifestations signalées par ♦ sont gratuites

## Ciné

**4 au 22 août**  
**Cinéma**  
**sous les étoiles**



Douze séances de ciné en plein air sont proposées sur le thème cette année de "l'inattendu" en partenariat avec le festival de cinéma méditerranéen : *Match point* de Woody Allen, *La vie des autres* de Florian Henckel Von Donnersmarck, *La guerre des mondes* de Spielberg, *The Constant Gardener* de Fernando Meirelles, *Psychose* d'Hitchcock, *Lost in translation* de Sofia Copola... 22h, lundi, mardi, jeudi et vendredi, en alternance, place Dionysos et couvent des Ursulines. Infos. 04 67 34 88 50 ou [www.montpellier.fr](http://www.montpellier.fr) ♦

**16 août**  
**Rock'n roll**

L'association Lola Product et le Subsonic présentent une soirée concert, show burlesque et film sur le thème du rock'n roll et Beat génération. Concert de The Montesas (rock'n roll 60's) et film *Les Idoles* (1968) de Marc O' avec la présence du réalisateur. 22h. Couvent des Ursulines. Infos. Subsonic : 04 67 15 55 23 ♦

### Guinguettes gitanes

Musique, apéro offert et repas (10 €). Durant tout l'été et jusqu'à fin septembre, la Chapelle propose tous les



jeudis à 19h, sa guinguette gitane, des concerts de musiciens d'ici et d'ailleurs et un repas préparé par les femmes de l'association Gypsy Catalan.

Infos : 04 67 42 08 95  
ou [www.lachapelle-gely.com](http://www.lachapelle-gely.com)

## Musique

**12 juillet**

Pour sa dernière soirée avant sa fermeture estivale, sont accueillis Sound system Reggae, Ragga, Dancehall, Jungle et Drum & Bass avec Dj Mikisan & Shaka (Ruff & Kultcha), T'Seb-Dj & Plazolman (Night Dwarves). 22h. Antirouille ♦

**12 juillet**

**Musique sacrée**



Cuivres et orgue avec le quintette de cuivres de Montpellier et Othar Chedlivi : orgue Bach, Clark, Gabrielli, Litaize 17h45. Cathédrale Saint-Pierre ♦

**13 juillet**

**Messe d'ouverture**

du Festival de Radio France Avec la Chorale Urbain V dirigée par Patrick Lamon Orgue de chœur : Philippe Monlouis Grand Orgue : Othar Chedlivi En direct sur France Culture 10h. Cathédrale Saint-Pierre ♦

**14 juillet**

**Bacchanale du Sauvage**

L'orchestre joue sur vingt Stradivarius pour ouvrir cette 24<sup>e</sup> édition du Festival de Radio France et Montpellier L-R. Avec le soutien de la Région. 20h. Opéra Berlioz / Le Corum

**15 et 17 juillet**

**King Arthur**



De Henry Purcell. Semi opéra en 5 actes (1691), livret de John Dryden. Mise en scène : Corinne et Gilles Benizio (photo) Direction : Hervé Niquet Coproduction Opéra National de Montpellier L-R 20h. Opéra Comédie

**16 juillet**

**Fedra**



Ildebrando Pizzetti Création Opéra en 3 actes, livret de Gabriele d'Annunzio Avec l'orchestre national de Montpellier L-R, le Chœur de la radio Lettone et le chœur d'enfants de l'Opéra junior. 20h - Opéra Berlioz / Le Corum

**18 et 19 juillet**

**Concert symphonique**



de l'Orchestre Philharmonique de l'Oural dirigé par Dmitri Liss. 20h. Opéra Berlioz / Le Corum

**19 juillet**

**Musique sacrée**

Concert d'orgue avec Bernd Scherers Liszt, Reger, Barber, Fletcher 17h45. Cathédrale Saint-Pierre ♦

**Festival Radio France**

**Entrée libre !**



Jazz à 22h à l'amphithéâtre d'O.

Pendant le festival de radio France, de nombreux événements sont gratuits. Chaque jour, à 12h30, à la salle Pasteur (Corum) sont proposés des concerts de jeunes solistes internationaux. Puis à 18h30, le Festival vous donne rendez-vous à la salle Pasteur pour des concerts enregistrés et diffusés

sur la chaîne Mezzo. L'amphithéâtre d'O accueille les soirées jazz pendant tout le Festival, chaque soir à 22h. Et en préambule à ces concerts, une avant-soirée à 19h30 programmée par le Jam du 15 au 19 juillet et du 22 au 26 juillet. Parmi ces dates, à noter la prestation du groupe vocal Elull Noomi le 19 Juillet, qui figure sur la liste des nommés pour les Victoires du Jazz. Le Festival Radio France propose les Rencontres de Pétrarque de France Culture du 14 au 18 juillet. Des débats organisés en collaboration avec Le Monde, à 17h30 dans la cour des Ursulines sur le thème : *L'Etat de droit n'est-il plus qu'une illusion ?* Il organise enfin des projections de films (15h, salle Einstein au Corum), des conférences (11h, salle Einstein) et Les rendez-vous de 22h (cour des Ursulines).

Infos : [www.festivalradiofrancemontpellier.com](http://www.festivalradiofrancemontpellier.com)

**21 juillet**

**Christian Zacharias (piano)**



Œuvres de Joseph Haydn, Robert Schumann et Domenico Scarlatti 20h. Opéra Berlioz / Le Corum

**Du 21 au 26 juillet**

**Tohu-Bohu**



Musiques électroniques (Voir page 35). 19h. Place Dionysos ♦

**23 juillet**

**La Esmeralda**

Louise Bertin Opéra en 4 actes, livret de Victor-



Hugo d'après *Notre-Dame de Paris*, version concert première mondiale. Avec l'orchestre national de Montpellier L-R, le Chœur de la radio Lettone. Direction : Lawrence Foster 20h. Opéra Berlioz / Le Corum

**24 juillet**

**Aldo Ciccolini**



Piano. 20h. Opéra Berlioz / Le Corum

**25 juillet**

**Chœur de la Radio Lettone**

Direction Sigvards Klava 20h. Opéra Berlioz / Le Corum

**26 juillet**

## Musique sacrée

Orgue avec Jean Dekyndt  
Bach, Franck, Liszt,  
Messiaen  
17h45. Cathédrale Saint-Pierre ◆

**26 juillet**

## Orchestre national de Montpellier



Direction : Lawrence Foster  
Piano : Aldo Ciccolini  
20h. Opéra Berlioz / Le Corum

**27 et 28 juillet**

## Salustia



Première mondiale  
Conception :  
Jean-Paul Scarpitta  
et direction :  
Antonio Florio

20h. Opéra Comédie

**29 juillet**

## Le Roi David



Par le  
Chœur de  
Radio  
France et  
l'Orchestre  
philharmonique  
de  
Radio  
France

20h. Opéra Berlioz / Le Corum

**30 juillet**

## Orchestre National de France



Direction  
Daniele  
Gatti  
Œuvres  
de  
Stravinski  
et  
Prokofiev

20h. Opéra Berlioz / Le Corum

**2 août**

## Musique sacrée

Orgue avec D'Arcy Trinklwon  
Bach, Messiaen,  
Vierne, Tournemire  
17h45. Cathédrale Saint-Pierre ◆

**Du 16  
au 20 juillet**  
Le rendez-vous  
des DJ's



Electromind, pour  
la 4<sup>e</sup> année consécutive,  
réinvestit les clubs,  
les plages privées  
et le centre ville de  
Montpellier du 16 au  
20 juillet.

Le 19 juillet, à partir  
de 18h sur l'Espace  
Grammont, le festival  
accueillera plus de  
50 DJ's de notoriété  
mondiale. En une  
même soirée, sur  
5 scènes, tous les styles  
musicaux électroniques  
dansants seront  
représentés : électro,  
house, techno, minimal,  
drum n'bass, breack  
beat, hard tech, tribe,  
hardcore et hip hop.  
Le festival off, quant  
à lui, se déroulera  
du 16 au 20 juillet.  
Il mettra en avant  
des artistes de la scène  
locale et régionale.  
Infos. [www.electromind.fr](http://www.electromind.fr)

© Electromind

Infos. [www.electromind.fr](http://www.electromind.fr)

**9 août**

## Musique sacrée

Orgue, flûte et voix  
avec Susanne Jutz  
et Josef Miltschitzky.  
Van Eyck,  
Crudeli, Schütz, Bach,  
Böhm, Walther  
17h45. Cathédrale Saint-Pierre ◆

**16 août**

## Musique sacrée

Orgue et Voix avec David  
et Carol Shippey.  
Bach, Händel, Mozart,  
Rheinberger,  
Lefébure-Wély,  
17h45. Cathédrale Saint-Pierre ◆

**23 août**

## Musique sacrée

Orgue avec Othar  
Chedlivili. Bach, Mozart,  
Messiaen, Hielscher, Vierne  
17h45. Cathédrale Saint-Pierre ◆

**30 août**

## Musique sacrée

Cuivres et Orgue avec  
le Trio d'Art  
de Montpellier Albinoni,  
Pezel, Bellini, Bach  
17h45. Cathédrale Saint-Pierre ◆

# Expo

**Du 7 au 20 juillet**

## Helena Tabbita

Peintures et sculptures.  
Galerie Saint-Ravy ◆

**Du 15 au 31 juillet**

## Stradivarius - Montpellier 2008

Une exposition unique de  
15 instruments du luthier  
Antonio Stradivari, dans le  
cadre du Festival de Radio  
France. Des conférences et  
des ateliers autour de la  
lutherie sont également  
proposés.  
Musée Fabre

**Du 21 juillet**

**au 3 août**

## Christine Revest

Peintures.  
Galerie Saint-Ravy ◆

**Jusqu'au**

**15 septembre**

## New York Weege The Famous

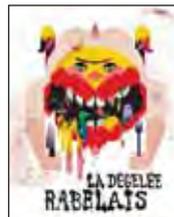
Collection M + M Auer  
Pavillon populaire ◆

**Jusqu'au 28**

**septembre**

## La dégelée Rabelais

A La Panacée, mais aussi au  
Carré Sainte-Anne, au Frac



Langue-  
doc-Rous-  
sillon, à  
l'école  
supérieure  
des Beaux-  
Arts Mont-  
pellier

Agglomération et dans les  
galeries Aperto, Chantiers  
BoîteNoire, Iconoscope et  
Vasistas. ◆

**Jusqu'au**

**28 septembre**

## Gustave Courbet

Journées dédiées aux familles  
les dimanches 13 juillet,  
24 août et 14 septembre de  
10h à 18h. Visites guidées  
du mardi  
au diman-  
che à  
11h30, 13h  
et 15h et le  
mercredi à  
11h30 et  
13h.



Projections des films docu-  
mentaires tous les après-  
midi à partir de 15h30 dans  
l'auditorium du musée  
Musée Fabre

# Et aussi

## Feu d'artifice



Cette année, le feu  
d'artifice tiré par la Ville le  
14 juillet à 23 heures prend  
de la hauteur à Grammont !  
Doté d'un système pyrodi-  
gital (qui donne l'illusion  
de mouvement) et de bom-  
bes performantes, il sera  
visible de toutes les com-  
munes environnantes.

Pour vous faciliter l'accès  
au spectacle, la ville met en  
place une navette gratuite à  
partir de 19h, au départ de  
la place de France à Odys-  
seum, ainsi que de nom-  
breux parkings sur place.  
Ce même jour, pour célé-  
brer la fête nationale, des  
grands bals sont organisés  
sur les places de la Comédie  
et de Dionysos, ainsi qu'à  
Odysseum. ◆

## 14 septembre Antigone des associations

Infos : 04 67 34 71 36

**15 et 16 août**

## Célébration de la saint Roch

Cérémonies religieuses, procession, visite du puits,



conférence..., la ville  
accueille les pèlerins et  
visiteurs du monde entier  
pour rendre hommage à  
saint Roch, le saint le plus  
populaire du monde, né à  
Montpellier, rue de la Loge  
entre 1346 et 1350.

**Vendredi 15 août**

20h45 : départ du cortège de la Maison des relations  
internationales pour la procession mariale de Notre-  
Dame-des-Tables suivie de la retraite aux flambeaux.

**Samedi 16 août**

De 9h à 18h : ouverture et visite du puits de saint-  
Roch à la maison natale de saint Roch, 19 bis rue de  
la Loge.

10h30 : messe au sanctuaire Saint-Roch sous la prési-  
dence du père Bernard Boissezon.

14h30 : conférence du frère Gilles Danroc, Domini-  
cain.

15h : visite guidée *Sur les pas de saint Roch de Montpellier*  
par l'office du tourisme (inscription obligatoire).

17h : départ de la procession de la statue et des reli-  
ques de Saint Roch dans les rues de l'Ecusson.

18h45 : Hervé Acosta en concert, sur la Comédie.

Organisée par le sanctuaire saint Roch et l'association  
internationale saint Roch de Montpellier, avec la par-  
ticipation de la Ville. ◆

Infos : [www.st-roch.com](http://www.st-roch.com)

## Contacts

**Amphithéâtre d'O.** Domaine du  
Château d'O, 178 rue de la Carrièresse,  
04 67 67 66 66

**Antirouille.** 12 rue Anatole-France,  
04 67 06 51 68

**Carré Sainte-Anne.** Place Sainte-  
Anne, 04 67 60 82 42

**Cathédrale.** Place Saint-Pierre,  
04 67 66 04 12

**La Chapelle.** 170 rue Joachim  
du Bellay, 04 67 42 08 95

**Corum** (Opéra Berlioz / Salle Pasteur).  
Esplanade Charles-de-Gaulle,  
04 67 601 999

**Galerie Aperto.** 1 rue Etienne-  
Cardaire, 04 67 72 57 41

**Galerie Saint-Ravy.** Place Saint-Ravy,  
04 67 34 88 80

**Iconoscope.** 25 rue du faubourg  
du courreau, 04 67 63 03 84

**La Panacée.** 14 rue de l'école  
de pharmacie, 04 67 66 21 82

**Les Ursulines.** Centre  
Chorégraphique,  
Boulevard Louis-Blanc,

04 67 60 06 70

**Musée Fabre.** 13 rue Montpelliéret,  
04 67 14 83 00

**Opéra Comédie.** 11 boulevard  
Victor-Hugo, 04 67 601 999

**Pavillon populaire.** Esplanade  
Charles-de-Gaulle, 04 67 66 13 46



**Êtes-vous sûrs de  
n'avoir rien oublié ?**

*7000  
personnes sont  
contaminées  
par le sida  
chaque année  
en France.  
Le préservatif,  
féminin comme  
masculin, reste  
notre seule  
sécurité.*

*Hélène Mandroux,  
Maire de la Ville  
de Montpellier*

**M**

**Montpellier mille et une vies**



**Sida Info Service  
0 800 840 800**

24h/24, confidentiel, anonyme et gratuit  
[www.sida-info-service.org](http://www.sida-info-service.org)